



Rapport da gestiun e quen 2021



rempar Val Luven

Preziadas convischinas
Preziai convischins

Cun il rapport da gestiun vul la suprastanza communal informar Vus davart las activitads digl onn vargau. Il rapport da gestiun dat caschun da reflectar il vargau, denton era da dar in sguard el futur. Il quen digl onn vargau sa vegnir qualificaus sco fetg buns. Era sche la gronda part dallas expensas ei stipulada entras leschas surordinadas dat ei expensas ch'ei buca previsiblas e sedifferenzieschan onn per onn. La rumida da neiv ei ina expensa che dependa digl unviern e las contribuziuns allas casas d'attempai ein dependentas dil diember dallas persunas che habiteschan en talas casas. Las expensas per las casas d'attempai muossan bein che nus vein en nossa vischnaunca fetg bia glieud veglia, pia in problem dalla demografia. Tier las entradas ein las taglias, ils tscheins d'aua e las dividendas dallas ovras hydraulicas fetg dependentas dall'aura. Suenten in pèr onns che nus havein giu pli bia expensas ch'entradas fa ei bein da puspei haver inagada in onn cun in cuntenteivel gudogn. Era egl avegnir sto la vischnaunca quintar cun grondas investiziuns. Ils davos onns ha nossa vischnaunca giu in emperneivel svilup. Seigi quei sil sector da construcziun sco era entras novas convischinas e novs convischins ch'ei secasai en nossa vischnaunca, aschia che nus astgein mirar cun optimissem egl avegnir.



Sco emprem suonda en quest rapport da gestiun ina resumaziun dallas impurtontas activitads digl onn 2021. Silsuenter suondan il rapport dil quen da gudogn e sperdita, il quen d'investiziun, la bilanza, il quen dalla circulaziun dil mieds finanziaels e l'annexa. Il quen dalla meglieraziun ed ils rapports da revisiun termineschon la part finanziaela da quei rapport.

Sco proxim suonda ina survesta dallas autoritads communalas e dallas collaboraturas e dilas collaboraturs da nossa vischnaunca. La gliesta cun nossas senioras e nos seniors sco era la gliesta dallas naschientschas e dilas defuncts digl onn 2021 ei ina part che vegn apprezzada zun fetg da nossas convischinas e nos convischins. Il rapport finescha cun ina survesta dil svilup dalla populaziun dil davos 10 onns.

0 Activitads dallas autoritads communalas

0.1 Cuminonza dil votants

Elecziun communal supplementara

Cun la fin digl onn 2020 ha gerau *Ignaz Deplazes* terminau siu engaschi sco gerau. Cun quei ch'igl ei buca reussiu d'anflar in successur a caschun digl'empre scrutini ha ei giu liug ils 7 da mars 2021 in secund scrutini. A caschun da quella elecziun communal ei *Flurin Berther* da *Rabius* vegniun elegius sco niev gerau dalla vischnaunca Sumvitg.

0.2 Radunonza communal

La radunonza communal ei vegnida convocada treis gadas e ha tractau las suandontas fatschentas:

radunonza communal dil 25 da mars 2021

- tractaziun ed approbaziun dil project sanaziun provediment d'aua Laus e concessiun dil credit brut da 495'000 francs,
- tractaziun ed approbaziun dil project producziun ed installaziuns d'electricitad Alp Glivers e concessiun dil credit brut da 180'000 francs,
- tractaziun dall'iniziativa "Per ina via da colligiazion tier tut ils mises dil Con".

radunonza communal dil 15 da zercladur 2021

- rendaquen 2020,
- rapport dil revisurs ed approbaziun dil quen annual 2020,
- tractaziun ed approbaziun dil project sanaziun via da quartier a Surrein-Plazzas e concessiun dil credit brut da 127'000 francs.

radunonza communal dil 15 da december 2021

- tractaziun ed approbaziun dalla revisiun parziala planisaziun locala – determinaziun dil spazis d'aua, zonas da prighel, zona da protecziun per l'aua sutterrana, plan general d'avertura traffic,
- tractaziun ed approbaziun dil preventiv communal 2022,
- fixaziun dil peis da taglia 2022,
- revisiun dil reglament da traffic (DC 600.000),
- tractaziun ed approbaziun dil statuts dall'Uniun Nordic Surselva,
- elecziun dil delegai per l'Uniun Nordic Surselva,
- tractaziun ed approbaziun dil project remplazzament finiastras casa da scola Surrein e concessiun dil credit brut da 185'000 francs.

0.3 Project da fusiun dallas vischnauncas da Trun e Sumvitg

Las vischnauncas Sumvitg e Trun tgiran gia dapi biars onns ina stretga collaboraziun. Aschia meinan las duas vischnauncas dapi igl onn da scola 2013/2014 l'entira scola populara ensemen el Consorzi da scola Sumvitg-Trun. Medemamein ein ils pumpiers vegni mess en in corp comunabel. Per garantir il provediment d'aua ei vegniun engaschau ensemen in caufontauna. Era la purificaziun dallas auas tschuffas succeda en ina serenera comunabela. E dapi dus onns meinan Sumvitg e Trun in'allianza da taglia. Las suprastanzas communalas da Sumvitg e Trun han lantschau il schaner 2019 in project comunabel per sclarir

co ina fusiun dallas duas vischnauncas savess veser ora. Il plan era oriundamein da schar luvrar ora la grupp da project propostas e da discussiun e sviluppar vinavon quellas cun la populaziun a caschun da radunonzas d'informaziun. Sco tier bia auter ha la pandemia da Covid-19 era fatg cheu in streh atras il quen. La grupp da project ha perquei decidu in auter proceder. Cun in messadi d'informaziun ein las votantas ed ils votants vegni informai igl atun 2021 sur dalla situaziun da partenza dallas duas vischnauncas. Medemamein ei vegniu fatg ina proposta alla populaziun, co ina vischnaunca fusiunada savess veser ora. Ensemen cun il messadi d'informaziun han las votantas ed ils votants retschiet in catalog da damondas. Il questunari ha cumpigliau dudisch damondas, las qualas han curclau denter auter las spartas num da vischnaunca, uoppen, loghens da sentupada, organisaziun politica, dretg da representar paritic, liug dall'administraziun communal, scola, uffeci forestal, menaschi tecnic, agricultura sco era tegias d'alp e da catscha. Ultra da quei han ils participonts giu la caschun da comunicar damondas aviatas, remarcatas ed indicaziuns. Sco damonda surordinada ein las votantas ed ils votants vegni supplicai dad indicar tgei ch'ei da principi lur meini tier ina fusiun dallas vischnauncas da Sumvitg e Trun. En tut ein 679 persunas separticipadas alla consultaziun. A Sumvitg ha la participaziun muntau a 39.5 %, a Trun 33.6 %. Ord l'evaluaziun ei resultau ch'ei fust eventualmeins pusseivel d'anflar in cumpromiss en las damondas digl uoppen, il num sco era dall'organisaziun politica tier ulteriuras contractivas. La damonda tier il meini general tier ina fusiun da vischnaunca han las votantas ed ils votants da Trun rispundiu cun 56 % positiv (rispostas "plitost positiv" e "fetg positiv"). A Sumvitg han las votantas ed ils votants rispundiu la damonda da fusiun cun 56 % negativ (risposta "plitost negativ" e "fetg negativ"). Sin fundament d'ina analisa pli profunda dils resultats e dils commentaris correspundents sto vegnir concludiu che las persunas cun tenuta critica enviars la fusiun vegnan cun gronda probabladad buc a midar lur meini, era buca tier adattaziuns che fussen aunc stad pusseivlas vid il project da fusiun. Sin fundament da quella situaziun da partenza han las duas suprastonzas communalas decidu comunablamein da rumper giu il project da fusiun. Trun e Sumvitg vegnan a continuar cun lur stretga collaboraziun en las spartas scola populara, pumpiers, provediment d'aua, purificaziun dallas auas tschuffas ed alianza da taglia. Il questunari ha era mussau che la populaziun ei da principi positiva enviars ina collaboraziun enteifer igl uffeci forestal ed il menaschi tecnic.

0.4 Suprastonza communal

En 20 (20) sedutas ha la suprastonza communal tractau 199 (204) fatschentas.

Il mars 2021 ha gerau Flurin Berther entschiet siu engaschi per l'executiva communal. El ha surpriu il departament forestal. Ladinamein eis el seviviu en els affars communal.

0.5 Cumissiun da quen e gestiun

La cumissiun da quen e gestiun cun la presidenta *Manuela Schnoz-Flury* ei s'entupada tier pliras sedutas. Sin fundament digl art. 49 dalla constituziun communal ei la controlla aritmetica dil quen communal vegnida surdada al biro *ADDISSA SA* da Glion. Ils rapports detagliai dalla cumissiun da quen e gestiun sco era quel dil biro fiduziar ein d'anflar gest suenter la part dil quen communal. Alla cumissiun da quen e gestiun ed al biro fiduziar *ADDISSA SA* engraziein nus cordialmeins per lur zun preziada lavur.

0.6 Cumissiun da baghegiar

Il zercladur 2020 ei *Davide Beer* vegniu elegiu ella cumissiun da baghegiar. La primavera 2021 ha el serrau giu sia scolaziun da polier. El ei seluvraus en spert en ils multifars fatgs dalla cumissiun da baghegiar. Aschia ch'il gerau *Giusep Bearth*, che ha presidiu la cumissiun dapi la vacanza da quei post, ha saviu surdar il mars 2021 il presidi al Davide. Cun sia gronda savida ed in bien maun ha el exequiu quei impurtont uffeci communal igl onn vargau.

En 11 (11) sedutas ha la cumissiun da baghegiar tractau 174 (145) damondas ni indicaziuns da baghegiar. Duront in di da lavur han ils commembers dalla cumissiun da baghegiar fatg controllas dallas lavurs exequidas e collaudau 22 objects. Encunter differentas decisiuns dalla cumissiun da baghegiar eis ei vegniu fatg protesta. Ina protesta ei aunc pendent tier la Dertgira administrativa dil cantun Grischun.

La cumissiun da baghegiar ha stuiu constatar che differentas lavurs ein vegnidat fatgas senza lubientscha ni buc exequidas tenor la lubientscha da baghegiar. En in cass ha la cumissiun da baghegiar stuiu pretender in scamond immediat da construir.

0.7 Administraziun communal

L'administraziun communal ei il center da survetsch dalla vischnaunca. Sut la direziun dil canzlist communal *Fabian Collenberg* exequescha l'administraziun communal multifaras incumbensas els pli different sectors da survetsch. Il canzlist *Fabian*, siu substitut *Claudio Bearth*, las collaboraturas *Anita Demont* ed *Irina Decurtins* ed igl emprendist *Gian Marco Tuor* prestan lavur professunal. La suprastonza communal engrazia cordialmeins all'administraziun per l'amicabla e buna collaboraziun.

Allianza da taglia Trun-Sumvitg

L'allianza da taglia denter las vischnauncas da Sumvitg e Trun ei vegnida fundada sin l'entschatta schaner 2020. Igl onn 2021 (perioda da taglia 2020) ein ils collaboratur dall'allianza da taglia stai responsabels per la taxaziun da totalmeins 1'517 cass. En cumparegliazion cun la perioda da taglia 2018, nua che l'allianza era aunc buc existenta, haveva igl uffeci da taglia dalla vischnaunca Sumvitg da taxar rodund 780 cass. Muort midadas da domicil, mortoris, cumpras e venditas da schischom varieschan quellas cefras annualmeins.

1 Segirtad publica

1.1 Register funsil Cadi

Il register funsil Cadi a Mustér cumpeggia las vischnauncas Medel/Lucmagn, Tujetsch, Mustér, Sumvitg e Trun. Igl uffeci vegn tgamunau da *Martin Monn*. Sco substituents lavuran *Eveline Soliva-Flepp* e *Marcel Soliva* en pensum parzial.

Il gudogn da menaschi dil Cudisch funsil vegn repartiu sin las vischnauncas en proporziun dallas entradas da taxas e fatschentas exequidas per las vischnauncas. Per igl onn da gestiun 2020 s'erisultan 15.5 % dallas entradas da taxas da nossa vischnaunca. Quei munta per nossa vischnaunca entradas da 22'988 francs enviars 12'488 francs igl onn avon. Ulteriuras informaziuns dils survetschs ein disponiblas sin la pagina d'internet www.gbacadi.ch.

1.2 Pumpiers

L'entschatta digl onn 2021 ha *Roger Keller* surpriu il tgamun dil corp da pumpiers Sumvitg-Trun. La suprastonza communal giavischa al niev cumandant bia plascher ed in bien maun. Duront igl onn vargau han oravontut las mesiras da protecciun encunter il coronavirus procurau per sfidas. Ils exerchezis han stuiu vegnir adattai per aschia saver risguardar

tut las determinaziuns. El decuors digl onn ha ei dau entgins alarms da fiug pigns. La fin d'october ha igl uaul da Carisch sut Laus barschau. Entras in bien engaschi, la buna collaboraziun ed il bien spért da communitad dils pumpiers ha saviu vegnir impedi ch'ei ha dau in pli grond incendi. Igl ei semussau ch'il niev auto-cistiarna ei secumprovas cumpleinamein. La suprastonza communal engrazia als pumpiers cun il cader per igl engaschi en favur da nossa girtad.

2 Scolaziun

2.1 Consorzi da scola Sumvitg-Trun

Sco gia igl onn avon ei era igl onn da scola 2020/2021 staus sut l'enzenna da Covid-19. Cun in sacados da miez onn experientscha cul virus havein nus denton saviu entscheiver senza pli gronds fastedis igl onn da scola.

Ils 17 d'uost 2020 han pia 140 scolars e 28 persunas d'instrucziun entschiet il niev onn scolastic. 16 scolarets han entschiet lur carriera da scola cun la scoletta, 6 a Rabiun e 10 a Trun – in diember che fa plascher. Cun *Stefan Bolli* (catechet) e *Ramon Hanselmann* (pdi dil fatg) han era duas novas persunas dil corp d'instrucziun entschiet el consorzi. Vinavon ei il post dil meinascola vegnius occupaus da niev e quei cun duas persunas internas. *Caroline Demont-Albin* e *Salvatore Staglianò* ein sedeclarai prompts da sorprender il tgamun e han ademplier lur pensum cun gronda premura ed engaschi. Era el Cussegl da scola ha ei dau duas midadas. Suenter las abdicaziuns dad Ignaz Deplazes (gerau Sumvitg) e *Gion Friberg* (cusseglier Trun) ein cun l'entschatta dil 2021 duas novas persunas entradas el Cussegl da scola, numnadamein *Armin Candinas* per la vischnaunca da Sumvitg e *Tania Simeon* per la vischnaunca da Trun.

Ils scolars da scoletta e dalla scola primara dalla vischnaunca da Sumvitg absolvan lur scolaziun en casa da scola a Rabiun. Els ein vegni instrui dallas persunas d'instrucziun da classa *Regula Giger* (scoletta; 6 e 6 scolarets), *Esther Hendry* (1./2. classa; 6 e 9 scolars), *Leci Jacomet* (3./4. classa; 7 e 5 scolars) e *Gionina Spescha* (5./6. classa; 6 e 4 scolars), sco era dallas persunas d'instrucziun dil fatg *Nadia Monn*, *Iris Nwachukwu* e *Sandra Tschuor*, dalla pedagogia curativa entras *Miriam Manetsch* e *Zita Maissen* e dils catechets *Hubert Venzin* e *Pierina Dolf*.



Ils scolars da scoletta e dalla scola primara dalla vischnaunca da Trun, sco era ils scolars dalla superiura d'omisduas vischnauncas absolvan lur scolaziun en la casa da scola a Trun. Il scalem primar ei vegnius instruius dallas persunas d'instrucziun da classa *Rita Tiri* (scoletta; 10 e 5 scolarets), *André Walther* (1./2. classa; 6 e 7 scolars), *Marina Casanova* (3./4. classa; 2 ed 8 scolars), *Adrean Caviezel* (5./6. classa;

8 e 4 scolars), sco era dallas persunas d'instrucziun dil fatg *Angela Alig*, *Angela Cathomas-Nay*, *Ruth Demont*, *Sandra Decurtins*, *Clau Maissen* e *Ramon Hanselmann*, sil sector dalla pedagogia curativa entras *Zita Maissen*, *Miriam Manetsch* e dils catechets *Isabelle Defuns* e *Hubert Venzin*. Il scalem superiur ei vegnius instruius dallas persunas d'instrucziun da classa *Salvatore Staglianò* e *Giohen Monn* (1. superiura; 11 scolars), *Armon Bearth* (2. superiura; 13 scolars), *Caroline Demont-Albin* (3. reala; 17 scolars), sco era dallas persunas d'instrucziun dil fatg, *Angela Cathomas-Nay*, *Ruth Demont*, *Clau Maissen*, dil catechet *Stefan Bolli* e dalla pedagogia curativa entras *Zita Maissen*, *Miriam Manetsch* e *Sabina Candinas*.

Il menaschi da scola ha malgrad tuttas stentas extraordinarias funcziunau bein e senza gronds incaps. Quei ei principalmein d'engraziar a tuts involvai che han fatg il meglier ord la situaziun pretensiusa. En quei mument s'audi d'admetter in grond engraziament a tuttas persunas d'instrucziun per lur flexibilitad e pazienza, all'administraziun pigl engaschi intensiv, als pedels e las equipas da schubergiar per la lavur supplementara, als menaders da scola pigl oreifer engaschi ed als geniturs pil sustegn, la fidonza e la capientscha. Ed in grond compliment ed engraziament a tut nossas scolaras e scolars – malgrad la situaziun per els pauc agreabla han els strusch selamentau, anzi ein els seteni exemplaricamein vid tuttas mesiras e prescripciuns. Engraziel fetg pia a tuts involvai! Venderdis, ils 18 da zercladur ei in ulteriur onn da scola particular ius alla fin. 17 scolaras e scolars han terminau cun quei di lur carriera el consorzi e han entschiet cun in niev capetel da veta. Ad els givaischein nus vinavon mo il meglier.

Per il rapport

Erica Cavegn-Pfister, presidenta dil cussegl da scola

2.2 Bus da scola

Cun la fin digl onn da scola 2020/2021 ha la vischnaunca abdicau il contract dils bus da scola cun il Consorzi da scola Sumvitg-Trun. Consequentamein ei igl engaschi digl autist *Eugen Demont* ius a fin. La suprastonza communal engrazia agl Eugen per la lavur prestada en favur da nossa vischnaunca. Medemamein ei igl engaschi da *Wendelin Tuor* sco autist ius a fin. Cun quei ch'el ei buca pli engaschus sco autist sa el seconcentrar cumpleinamein sin la lavur da pedel.

2.3 Pedels

Il schubergiar e mantener nossas casas da scola procura per bia lavur. Dapi l'entschatta uost 2020 schubregian *Wendelin* e *Manuela Tuor* tut nossas casas da scola. Las midadas sil sector da scolaesser muntan adina puspei midadas per il pedel e la pedela. Quei pretenda flexibilitad e prontadad per midadas e per s'adattar a novas situaziuns. La suprastonza communal engrazia per la flexibilitad e per la zun preziada lavur.

2.4 Radon en casa da scola Rabiun

Las mesiraziuns da radon en casa da scola a Rabiun han mussau ch'il radon survarga en pliras stanzas la valur da referenza ch'ei acceptada per stanzas occupadas cun persunas. In biro d'inschignier specialisau ha aunc stuiu far ulteriuras mesiraziuns e vegn uss ad elaborar in project da sanaziun. Per il mument eis ei aunc buca clar tgei mesiras da protecziun ch'ei necessarias per sligiar il problem. Igl onn 2022 vegn la suprastonza communal a s'occupar cun la problematica per la finala saver presentar in project cun sligiazions corrispudentas.

2.5 Sanaziun plaz da scola a Surrein

La casa da scola da Surrein ei vegnida baghegiada ils onns 1974-1975. Il plaz avon la scola sepresentava en in schliet stan. En plirs loghens era il plaz sesbassaus aschia che l'ava mava sper ils tumbins ora. Cheutras deva ei adina puoz d'ava. Il plaz ei vegnius sanaus e la crappa remplazzada aschia ch'el fa uss ina biala cumparsa.



2.6 Project habitaziuns casa da scola Sumvitg

L'entschatta digl onn 2019 ha la vischnaunca eregiu ella casa da scola da Sumvitg treis habitaziuns per giuventetgna. Quellas habitaziuns han saviu vegnir retratgas miez digl onn 2019. Dapi lu ha ei dau pliras midadas da locatur. Igl ei semussau ch'igl ei buca problematic da schar a tscheins las habitaziuns. Suenter biabein dus onns experientscha ordvart positiva cun las habitaziuns ha la suprastanza communal decidu da sclarir las pusseivladads ed igl interess per habitaziuns ell'emprema alzada dalla casa da scola. Per quella lavur ha la suprastanza elegiu ina cumissiun. Da quella cumissiun fan il president communal Armin Candinas, il canzlist communal Fabian Collenberg, la convischina *Plazida Wieland* ed ils convischins *Alexander Deplazes*, *Lucas Tuor* e *Martin Monn* part. Sco architect ei *Patrick Rothmund* dil biro *spacial design*, Trun vegnius incaricaus. Il project preveda duas grondas habitaziuns da 5.5 stanzas ch'adempleschan ils basegns da famiglias. Mintga habitaziun duei haver dus locals sanitar. En in da quels duei mintgamai vegnir integrau ina maschina da lavar resti ed ina schigentera. Il project duei vegnir presentaus all'entschatta digl onn 2022 alla radunonza communal per approbaziun.

3 Cultura e temps liber

3.1 Premi grischun da cultura 2021

Ils 25 da fevver 2021 ha la Regenza communicau ch'il premi grischun da cultura 2021 mondi a nies convischin *Leo Tuor*. Il scribent *Leo Tuor* enrihescha nossa cultura cun sia litteratura plein fantasia. Denter auter ha el scret las bein enconuschentas ovras *Giacumbert Nau* (1988), *Onna Maria Tumera* (2002) e *Settembrini* (2006). Il premi dotaus cun 30'000 francs ei vegnius surdaus ils 12 da november 2021 en casa da scola a Sumvitg. Il redactor dalla *NZZ*, *Roman Bucheli*, ha caracterisau ed undrau en ina fuorma analitica l'ovra dil scribent *Leo Tuor*. En sia laudatio ei il schurnalist *Roman Bucheli* ius sil fons dallas ovras dil pastur, catschadur e scribent che habitescha cun sia famiglia en Val. En in'analisa dall'ovra da *Leo Tuor* eis el sefatschentaus d'entginas cuntradicziuns dil cuntegn e digl agir digl auter. „In catschadur duess mai scriver. Gnanc vegnir sill'idea da scriver“, citescha *Bucheli* igl aug „Settembrini“. E tuttina hagi

Leo Tuor fatg quei – pia scret era sco catschadur. Mo lu in detagl ord il cudisch „Cavrein“: „Culla catscha eis ei sco culla veta. In bi di ei tut vargau, dasperas ha ei pér gest entschiet.“ Quei tuni bein, mo seigi medemamein falliu. „Aunc mai ha la Regenza surdau il premi da cultura per tonta paschugna. Mo aunc mai havein nus saviu esser aschi engrazieivels ad ella. Darar ha in scret tontas construcziuns che paran fallidas, mo che tuccan en ina moda misteriusa il coc dall'ovra litterara ed il medem mument las damondas essenzialas dall'existenza“, puntuescha *Bucheli* e di: „Per l'ovra da *Leo Tuor* desistel jeu da bia dalla litteratura mundiala“. La suprastanza communal gratulescha al convischin *Leo Tuor* sin il premi grischun da cultura e spera ch'ei suondi aunc massa litteratura ord la Val Sumvitg.

3.2 Giuventetgna Cadi

Era igl onn 2021 ei staus signaus digl enconuschent pign animalet che fa vegnir ils carstgauns malsauns e mintgaton empau vietis. Nus dalla lavur da giuventetgna aviarta havein adina puspei stuiu ponderar, tgei ch'ei responsabel d'organisar e porscher. Nus havein pliras gadas stuiu adattar nies concept da schurmetg per saver porscher vinavon l'avertura dil locals ed ils projects planisai. Sche pusseivel havein nus organisau activitads giuadora. Nus essan loschs che nus havein saviu schar aviert nossas purschidas pils giuvenils e giuvenils carschi era duront il temps dalla pandemia. Las midadas e restrenschidas han schon dau empau disturbis ed ils giuvenils ein stai empau stuffintai e frustra dal'entira situaziun. Denton stos jeu remarcar ch'els han giu gronda capientscha ed ein seteni exemplaricamein e cun pazienza vid las directives dil cantun, dalla confederaziun e dil concept da schurmetg ch'ei mintgagada vegnius approbaus dil responsabels dallas vischnauncas da nies intschess d'acitivitad.

Locals da sentupada

Local Talina a Sedrun, avertura il venderdis sera:

Ella Talina „vai ab“ sco quei ch'ils giuvenils dian. Per ordinari visetan quasi tuts*as scolaras e scolar dil scalem superiu e scolar*as dil gimnasi claustral il local da sentupada. Beinenqual visitader*a ei gia ord scola e selegra sin las sentupadas ella Talina. Visitaders*as ord scola ston setener vid las reglas da buca consumar alcohol ed auters mieds duront l'avertura dil venderdis per scolar e scolaras. Menaders*as e giuvenils sur 16 onns san s'entupar d'altas occasiuns ella Talina. Quei cun emplenir ora il formular che sto vegnir suttascrats d'ina persuna maiorena che surpren era la responsablada. Cun sustegn da genau *Daniel Schmid* havein nus inoltrau ina damonda alla vischnaunca per saver renovar il local da sentupada che sesanfla el fortin dalla casa communal. Las contractivas ein en rocla. Avon biars onns han pil pli ils babs da nos giuvenils baghegiu ed endrizzau quei local. Uss ei ina renovaziun pli gronda necessaria per saver ademplir las pretensiuns da standard d'ozildi per in local da sentupada per giuvenils. Per recaltgar daners ha ina gruppa d'interess e lavur dalla Talina organisau enqual vendita da pettas ni autras caussas a caschun da differentas fieras en vischnaunca.

Local Cons a Mustér, avertura il venderdis sera:

Igl onn 2021 ha ei dau negin(a)s novs/as menaders*as che han fatg il cuors da menaders pil local Cons. Il survetsch da survegionza vegn fatgs dad 8 menaders e deplorablamein havein nus buc ina menadra. Quei alzass forsa empau las frequenzas da giuvenils da vegnir il venderdis sera el local Cons.

Local Pistregn a Surrein, avertura il venderdis sera:

Igl onn 2021 ha il schefmenader calau da far survetschs da survegionza. Naven digl onn da scola 2021 havein nus el

local Pistregn quater menadras che s'engaschan per quella lavur. Power da dunnas a Surrein! Ils/las visitaders*as stattan da cumpignia, ein cuntents, contan canzuns romontschas, englesas e tudestgas cun ferma vusch e saultan tgei ch'els pon. Quei ei tut in bi mirar co els/ellas han plascher ed ein activs. Il zercladur 2021 essan nus i in venderdis sera sil plaz da ballareit a Plaun Petschen, quei ha medemamein plaschiu a biars/biaras visitaders*as.



Projects

Halla aviarta: Nus entschevein cun quella purschida mintgamai sunter las vacanzas d'atun ed ils giuvenils san ir en halla a semuentar e dar giugs duas gadas al meins a Trun ni a Rabius. Nos menaders*as accumpognan quellas sentupadas tochen las vacanzas da primavera. Igl onn 2021 havein nus, muort restricziuns pervia dil coronavirus, per in temps buca saviu menar atras quei project. Ord quei motiv havein nus prolunghi quella purschida tochen il zercladur.

Audienza: Cun mascrina e cun setener vid las reglas da higiena hai jeu saviu porscher gl'entir onn da scola la mesjamna suentermiezdi l'usitada audienza a Sedrun ed a Mustér.

Projects realisai

schaner	Patinar e hockey a Trun ed a Sedrun
fevrer	Patinar e hockey a Mustér
mars, avrel,	Cuors da menaders*as a Mustér
october	
matg	Sera tematica, extremisses da dretg a Sedrun
matg	In di culs pumpiers Sursassiala a Mustér
matg	Cuors da pertgirar affons pigns a Mustér
zercladur	Fiasta da cumiau per Roland Just
settember	Go-Kart a Magadino
settember	Emprender d'ir cun skateboard a Mustér, Sedrun e Trun
settember	Occurrenza publica "LGBTQ+" a Sedrun
october	Paintball a Cuera
november	Segidar tier il concert da Dario Hess a Trun

Sunter varga 30 onns sco president e meinafatschenta dalla fundaziun „Tür auf-mo vinavon“ ha *Roland Just* astgau surdar la bitgetta a ses successurs. Roland astga ussa guder sia beinmeritada pensiun. Nus havein d'engraziar ad el fetg bia, el ha susteniu nus fermamein ella lavur da giuventetgna e motivau d'inziar la lavur da giuventetgna aviarta structurada ella Cadi. Ils 12 da zercladur havein nus organisau ina fiasta da cumiau ensemen culs auters meinaprojects dalla fundaziun per saver engraziari en tempra festiva al Roland per sia gronda lavur prestada.

Igl october 2021 ha *Christoph Zingg* entschiet sia nova incarica sco meinafatschenta dalla fundaziun „Tür auf-mo vinavon“ ed era sco niev plevon dalla pleiv evangelica reformada dalla Cadi. El ei vegnius elegius ella cumissiun sco representant dalla fundaziun. Sco niev president dalla

fundaziun ei *Robert Cajacob* vegnius elegius. Entochen da cheu exequeva Roland Just omisduas incaricas.

La primavera 2021 ha ei dau ina midada ella cumissiun dalla lavur da giuventetgna. Daniel Schmid ha surpriu il presidi da *Robert Candinas*.

Igl ei bi d'astgar accumpagnar nos giuvenils e giuven*as carschi sin lur via.

Engraziel da cor a tuttas e tuts che sustegnan nus sin quei viadi.

Per GIUVNETETGNA CADI
Gabriela Cabalzar-Lombriser

3.3 Turissem

Dapi igl onn 2020 collaborescha Sumvitg Turissem cun Surselva Turissem. La vischnaunca ei responsabla per tut l'infrastructura sco piazzas da giug, piazzas da grillar eav.. Sumvitg Turissem sa entras quei seconcentrar sin purschidas e projects che van en emprema lingia en favur dils hospes e sin la furniziun d'informaziuns a Surselva Turissem. Sco gia igl onn 2020 ha il zun motivau commember da suprastonza da Sumvitg Turissem *Torino Maissen* puspei procurau per il manteniment dils numerus bauns. Ils pedels dallas piazzas da giug han fatg exemplarica lavur aschia che quellas piazzas ein sepresentadas duront igl entir onn en in grondius stan. Il grond engaschi da tuttas persunas engaschadas mereta grond respect. La suprastonza communal engrazia a tuttas persunas che s'engaschan onn per onn per nossa infrastructura e per nossas purschidas da turissem. En special engrazia ella alla suprastonza da Sumvitg Turissem, cun il president *Andreas Monn*, per la collaboraziun amicabla.

3.4 Uniun Nordic Surselva

Igl onn 2021 ei l'Uniun Nordic Surselva vegnida fundada. Tochen dacheu era il menaschi dalla loipa vegnius garantius entras la cuminonza d'interess Nordic Surselva. Alla cuminonza d'interess appartanevan las organisaziuns turisticas da Mustér, Sumvitg e Trun ed il club da skis Trun. Cun la fundaziun d'ina uniun entras las treis vischnauncas politicas Mustér, Trun e Sumvitg ha il menaschi dalla loipa Cadi survegniu ina nova organisaziun. L'uniun Nordic Surselva ha l'intenziun da mantener e sviluppar vinavon la purschida da cuorsa liunga sin incarica dallas vischnauncas cumpegliadas (Trun, Sumvitg, Mustér). En connex cun la repartiziun dils cuosts sedattan mo pintgas midadas. Tenor schazetg da cuosts vegn quintau cun in deficit da maximalmein 110'000 francs per sesiun. La vischnaunca Mustér surpren 50 %, Trun e Sumvitg mintgamai 25 % dil deficit. La radunonza communal dils 15 da december 2021 ha approbau ils statuts dall'Uniun Nordic Surselva. En general ha l'uniun suandontas incumbensas:

- direcziun strategica dalla purschida da cuorsa liunga
- coordinaziun denter las vischnauncas
- participaziun alla discussiun pertuccont damondas dalla planisaziun locala che pertuccan la loipa
- organisaziun e finanziaziun dalla purschida da cuorsa liunga
- cumpra e manteniment dallas maschinas necessarias
- coordinar cunvegns da prestaziun per segirar la part operativa da cuorsa liunga
- representaziun dallas vischnauncas pertuccont cuorsa liunga

Las incaricas operativas ein:

- controllar il trassé
- neiv tecnica per la loipa
- organisar e preparar la loipa ed il menaschi
- menar quen per mauns dallas vischnauncas

3.5 Project Salischinas

Il 1 da matg 2019 ha la radunonza communal da Sumvitg concediu in credit brut da 250'000 francs per las examinaziuns dil project Salischinas. La mesadad dils cuosts ha il cantun surpriu sut il tetel dalla nova politica regionala (NRP). Grazia a quei generus sustegn eis ei stau pusseivel da perseguir vinavon il project Salischinas che preveda denter auter la realisaziun d'in lag da far bogn ed in campadi. El decuors dils davos onns han aschia las examinaziuns pertuccont la realisabladad tecnica, la rentabilitad sco era la planisaziun locala saviu vegnir exequidas. Ils resultats ordvart positivs han mussau ch'il project sa vegnir transferius en ina proxima fasa. Il proxim pachet da lavur cuntegn tuttas incaricas ch'ei da liquidar entochen la lubientscha da baghegiar. Il project ei fetg complex ed en quella fuorma unics en Svizra. En la proxima fasa dil project Salischinas vegn il project concretisau. Ils proxims meins vegn perquei elaborau ils detagls. Per quellas impurtontas lavurs che suondan ei l'organisaziun dil project vegnida adattada. Da niev ei il project integraus ell'organisaziun communal. La suprastonza communal ha elegiu ina cumissiun che persequitescha vinavon il project. Alla cumissiun fan part:

- Beer Luis, Rabiun
- Candinas Armin, Rabiun, president communal
- Collenberg Fabian, Sumvitg, canzlist communal
- Giger Emanuel, Surrein
- Maissen Curdin, Rabiun
- Wenzin Placi, Walenstadt, president dalla cumissiun

L'integrasiun dil project el menaschi da vischnaunca porta oravontut avantatgs enviars gruppas d'interess ed uffecis. La cumissiun accumpogna il project e segida cun la vischnaunca pertuccont il svilup dil project e cusseglia ils gremis comunals cumpetents tier las decisiuns. Per che la duida professionalitad seigi garantida surpren il *biro d'inschignier Cavigelli* da Glion l'incarica da menader da project tecnic. Per la part dall'economia da menaschi surpren *Quant SA* da Flem la rolla da menader da project.

3.6 Runal La Péra



Il runal dalla Péra a Trun-Campliun ei bein enconuschents ella vischnaunca da Sumvitg. Dalla purschida fan era affons da nossa vischnaunca diever. Per il menaschi dil runal e dalla pista procura la societad acziunara *Runal Péra SA*. Per saver porscher in menaschi da skis che funcziunescha impundan massa personas lavur voluntaria. Plinavon sustegnan massa sponsurs il runal. Il runal ei denton vegnius els onns ed ils responsabels dalla societad acziunara han fatg ponderaziuns davart il futur dil runal. Il runal basegnava en scadin cass ina sanaziun per saver garantir il menaschi ils proxims onns. Aschia han ils responsabels sclariu differentas

variantas da sanaziun. Ils cuosts per quella sanaziun survargavan las pusseivladads finanzialas dalla societad acziunara. Aschia han ils responsabels dumandau per sustegn dallas vischnauncas da Trun e Sumvitg. La vischnaunca da Trun ha susteniu quei project cun 100'000 francs e la vischnaunca da Sumvitg cun 60'000 francs. Aschia ha la sanaziun dil runal saviu vegnir exequida ed il runal vegnir mess en funcziun il december 2021.

3.7 Donaziun Greina

La cumissiun Greina che vegn presidiada da *Walter Deplazes*, Surrein ha proponiu alla suprastonza communal las suandontas contribuziuns:

- Sumvitg Turissem, Sumvitg, per bus alpin, 1'000 francs,
- Deplazes David, Surrein, per tetg da slondas sil clavau a Chischnès Dadens, 3'000 francs,
- Huwiler Gerhard, Muri, per tetg da slondas sil clavau a Chischnès Dadens, 3'000 francs.

La summa dalla donaziun Greina che sa vegnir repartida ensemen culs tscheins ordlunder el decuors dils proxims 15 onns munta per la fin 2021 aunc 184'180 francs.

4 Sanadad

4.1 Casa da tgira s. Martin

La Casa s. Martin vegn presidiada da *Daniel Tuor* da Trun. Davart dalla vischnaunca fa il president communal Armin Candinas part alla cumissiun.

La Casa da tgira s. Martin cun il meinacasa *Donat Nay* e tut il persunal s'engascha mintgadi plein energia per ils cussadents. Sco gia igl onn 2020 ha era igl onn 2021 il coronavirus procurau per lavur supplementara ed in meins emperneivel onn per las cussadentas ed ils cussadents. Entras las restricziuns eis ei buc adina stau pusseivel da retscheiver visetas ni mo sut cundiziuns nunusitadas. Grazia al grond engaschi da tuttas collaboraturas e tuts collaboratur eis ei gartegiau da surmontar quei difficil temps. La casa ei ina impurtanta instituziun per nossa communitad che funcziunescha per cumpleina cuntentientscha. Informaziuns detagliadas dalla Casa s. Martin ein d'anflar silla pagina d'internet www.casasmartin.ch. La suprastonza communal engrazia al persunal per igl engaschi en favur dils cussadents.

5 Ovras socialas

5.1 Provediment social

Ils cuosts per il provediment social per habitonts en vischnaunca muntan circa 100'000 francs. Quei ei bien 20'000 francs dapli ch'igl onn 2020. Ils cuosts nets ein denton per bien 70'000 francs pli bass ch'igl onn 2020. Quei damai che la vischnaunca ha survegniu ina restituziun pli gronda per igl agid social ch'ella ha giu pagau ils davos onns. Per la tractaziun dallas damondas da sustegn public ei la cumissiun sociala responsabla. La cumissiun vegn presidiada dil parsura communal. La lavur operativa per la cumissiun vegn exequida dalla collaboratura dall'administraziun communal Anita Demont.

6 Traffic

6.1 Engaschi dil menaschi tecnic

Il menaschi tecnic ei responsabels per las lavurs da manteniment vid nossa reit da vias. La gruppja gioga in'impurtanta rolla per garantir la segirtad sin las vias communalas. La suprastanza communal engrazia als collaboratur dil menaschi tecnic per la lavur prestada. Tier il menaschi tecnic ha ei dau igl onn 2021 differentas midadas. Denter auter ha il collaboratur *Heimo Degonda* reduciu il pensum da lavur. Cun igl 1. da zercladur 2021 ha *Hugo Deflorin* da Rabius surpriu la direziun dil menaschi tecnic. Hugo Deflorin ei engaschad tier la vischnaunca dapi igl uost 2020 e succeda uss a *Werner Tuor*. La suprastanza communal giavischa al niev premurau cau in bien maun e satisfacziun en sia nova funcziun. Werner Tuor resta fideivels alla vischnaunca sco collaboratur entochen sia meritada pensiun igl onn 2022. L'entschatta november 2021 ha *Simon Cajacob* entschiet siu engaschi en in pensum parzial. Simon Cajacob ha fatg igl emprendissadi sco commerciant e silsunter fatg la scolaziun da pur. Dapi 15 onns meina el in menaschi puril a Surrein. Quei menaschi eis el vidlunder da sminuir per aschia saver seconcentrar sin sia nova piazza. L'entschatta december 2021 ha *Remo Lechmann* da Rabius entschiet sia piazza tier igl uffeci stradal. Remo Lechmann ha fatg igl emprendissadi da mecanist da maschinas agricolas. Suenter igl emprendissadi ha el luvrau per differentas fatschentas sco mecanist. Als novs collaboratur Simon e Remo giavischa la suprastanza communal bia plascher.

6.2 Niev bus

Il vehichel dil menaschi tecnic digl onn 2013 ha effectuau ils davos onns bia cuosts per reparaturas. Consequentamein ha la suprastanza communal decidiu da cumprar in niev vehichel. Il niev vehichel dalla marca *MAN* cun ina cabina dubla porscha cun la punt pli gronda dapli plaz per material. El bus eis ei vegniu installau in pilotadi per la hidraulica da stierner sal. Il vehichel carrescha sin nossas vias dapi la primavera 2021.



6.3 Nova maschina universala

Il menaschi tecnic da nossa vischnaunca ei denter auter responsabels pil manteniment da tut nossas vias communalas. Il parc principal da maschinas secumponeva entochen ussa d'in bus e d'ina maschina universala (Holder). Per saver garantir in bien survetsch d'unviern prendeva la vischnaunca gia dapi biars onns a tscheins dalla firma *Zimmermann SA*, Domat/Ems duront quei temps ina ulteriura maschina cun ina fresa da neiv. Aschia sa vegnir rumiau las vias parallel cun fresa e cun crieu da neiv. Las experientschas dils davos onns han mussau ch'ei fuss

prudent ed a liunga vosta economicamein pli favoreivel da cumprar ina secunda maschina universala. Plinavon eis ei semussau ch'ei fuss da grond avantatg da cumprar in indrez da scuar vias. Ord quei motiv ha la suprastanza communal dumandau la radunonza communal per in credit per la cumpra d'ina holder e d'in indrez per scuar la vias. La radunonza communal ha approbau quella damonda ils 17 da december 2020. Aschia ha la vischnaunca saviu acquistar la maschina giavischada l'entschatta digl onn 2021.



6.4 Sanaziun Via Luven a Rabius

La Via Luven a Rabius che meina tier la scrinaria da *Daniel Maissen SA* era en in fetg schliet stan. Quella via ei stada planisada igl onn 1999 tochen si Clavau Pign ed ei classificada sco via d'avertura. La via ei denton buca vegnida realisada en quella fuorma damai che las parcelas agl ur dalla via ein buca pli en zona da baghegiar. Cunquei che la via sepresentava en in schliet stan ha Daniel Maissen SA sanau la via igl onn vargau. La vischnaunca ei separticipada vid ils cuosts da sanaziun da quella via cun 45'000 francs.



6.5 Sanaziun via Plazzas Surrein

La via Plazzas Sut/Surrein era tochen uss ina via naturala e haveva praticamein negina pendenza. Quei caschunava specialmein la primavera tier la luada dalla neiv mo era igl ulteriur temps tier plievgia intensiva ni urezis massivamein lozza e ruosnas en la via. Sin damonda da convischins ha la suprastanza communal perquei lantschau il project da sanaziun ed introduciu la procedura da perimeter. Igl atun ei la fundaziun dalla via vegnida fatga e la primavera vegn quella aunc catramada.



6.6 Sanaziun mir santeri Sumvitg

El rapport annual digl onn vargau havein nus orientau detagliadamein davart ils disvaris denter cantun e vischnaunca appartenent surpender ils cuosts dalla sanaziun dil mir santeri. Il giurist dalla vischnaunca ha pretendiu dil cantun ch'el surpendi tut ils cuosts per la sanaziun dil mir santeri. La Regenza dil cantun Grischnun ha refusau quella pretensiun. Silsunter ha la suprastanza communal fatg protesta encunter la decisiun dalla Regenza tier la Dertgira administrativa dil cantun Grischnun. Sin proposta dalla Dertgira administrativa ein las partidas sedeclaradas prontas per ina audienza da referents. Quella audienza cun las partidas ha giu liug tier la Dertgira administrativa dil cantun Grischnun a Cuera. La vischnaunca ei vegnida representada entras il parsura communal ed il giurist. Igl ei stau dir da contrahar cun ils representants dil cantun. La finala ein ils representants dil cantun stai prompts da surpender 50 % dils cuosts da sanaziun sco era 50 % dils cuosts digl advocat. Quei cun la cundiziun che la vischnaunca surpren il manteniment dil mir egl avegnir sezza. Il derschader ha buca saviu indiar ina prognosa davart la decisiun. Consequentamein restava la resca che la dertgira decidi en disfavour dalla vischnaunca. En in tal cass havess la vischnaunca stuiu surpender tut ils cuosts. Nies giurist ha valetau la schanza da gudignar avon dertgira buca pli gronda che 50 %. Pusseivel fuss era ina victoria parziala stada. Tier in tal cass fuss la participaziun vid ils cuosts probablamein buca stada pli gronda che 50 %. La suprastanza communal ha giudicau la participaziun vid ils cuosts da 50 % sco success. Quei oravontut a vesta dil fatg ch'il cantun haveva communicau avon bien 6 onns ch'el vegni insumma buca a separicipar vid ils cuosts. La resca da spiarder avon dertgira e consequentamein retscheiver negins daners dil cantun fuss stada avon maun. Ir en quella resca fuss per la suprastanza buca stau responsabel. Resumau san ins constatar che naven da survegnir insumma nuot e survegnir dil cantun rodund 485'000 francs sco grond success per la suprastanza communal.

6.7 Illuminaziun publica

En connex cun la sanaziun totala dalla via dil quartier Plazzas a Surrein ei vegniu tschentau ina cazzola publica sper la via. Giudem il plaz Cadruvi a Sumvitg ei vegniu tschentau in niev candelaber cun duas cazzolas. Cun quei ha saviu vegnir suenter ad in giavisch da convischinas e convischins da Sumvitg sco era dalla Pleiv Sumvitg.

7 Ambient e planisaziun

7.1 Provediment d'aua

Caufontauna

Nies caufontauna *Roland Bearth* ei responsabels per il manteniment e la survegionza dils provediments d'aua dalla vischnaunca Sumvitg. La vischnaunca Sumvitg posseda cun ils provediments d'aua Sumvitg/Sogn Benedetg, Cumpadials/Clavadi, Rabius, Surrein, Laus e Val ina gronda infrastruttura d'aua. Quei grond diember d'infrastructura procura adina per lavur e sfidas. L'incarica dil caufontauna ei fetg multifara e cuntegn denter auter far controllas dils differents edifecis sco tschaffadas e stivas d'aua, reservuars, combras da repartiziun e da rumper la pressiu. Plinavon eis el responsabels per la reit principala cun hidrants e sclusaduirs principals e per las controllas dalla quantidad e qualitat dall'aua da beiber sco era per il manteniment d'apparaturas ed armaturas dils provediments. La suprastanza communal engrazia al Roland per siu engaschi en favur dils provediments d'aua.

Sanaziun provediment d'aua Sumvitg/Sogn Benedetg e Cumpadials/Clavadi

El decuors digl onn 2021 ein las suandontas lavurs vegnidas fatgas pil project dil provediment d'aua:

- priu en funcziun la lingia nova da pressiu denter Siltginas Su ed il reservuar da Cumpadials,
- priu en funcziun la combra da scludiders dil reservuar da Cumpadials cun reducziun dalla pressiu da 46 giu sin 1 bar e finiziun dallas lavurs da contuorn,
- colligiazion dallas tegias da mises e dils begls a Plaun Su,
- colligiazions a Siltginas e Plaun da Crusch,
- colligiazion da Clavadi,
- diversas lavurs els reservuars da Cumpadials e Sumvitg e pil contuorn da quels,
- indrezs fotovoltaics per forza electrica pils reservuars a Murtès, Planatsch e Cumpadials e per la combra da reducziun dalla pressiu a Clavadi,
- vial tier reservuar Planatsch,
- spazzau differentas combras dil provediment d'aua vegl.



Igl onn 2022 vegn quei project terminaus cun endrizzar il sistem da pilotadi che possibilitescha la survigilanza da tut quels indrezs novs.

Provediment d'aua Rabius

Dapi plirs onns selamentan adina puspei vischins da Rabius cun raschun pertuccont l'aua da ruina en la reit dil provediment d'aua. Il caufontauna ha empruau pliras variantas per contonscher ina megliur, denton senza grond success. Igl onn vargau ha la suprastonza communal incaricau ina firma specialisada da sclarir la raschun che meina da temps a temps tier aua tschuffernada el vitg da Rabius. L'evaluaziun dalla situaziun dil conduct dallas lingias d'aua el vitg da Rabius ha mussau ch'il provediment d'aua ha quasi dapertut colligiaziuns da rudi enteifer ils quartiers dil vitg cun differents materials e dimensiuns da bischels ils quals ein adina puspei vegni adattai e colligiai cun novs materials. Aschia ei la circulaziun dall'aua els bischels buc adina tuttina ella reit da repartiziun di vitg da Rabius. Quei han era las mesiraziuns rudimentaras fatgas mussau ellas prestaziuns da flussiu sur differents hidrants e lingias principalas. Las preits dils bischels da fier vegnan engrevidas cun partechels da ruina che taccan per part vid las preits dils bischels. Cura ch'in pli grond quantum d'aua flessegia atras la lingia vegn lavau ora la ruina cun l'aua e lezza arriva lu tiel consument en casa. Era ein las colligiaziuns privatas naven dalla lingia principala entochen en casa vegnidas construidas savens sco usitau pli baul cun bischels da fier che han era la tendenza da far ruina egl intern dalla lingia d'aua privata. Sco mesiras a cuorta vesta ei quintau da lavar ora las lingias ils proxims onns 3 tochen 4 ga ad onn per saver lavar ora aschia la ruina che serimna ell'aua. Per saver el futur prender mesirars per megliurar la momentana situaziun el provediment d'aua a Rabius eisi necessari d'initialisar in project general per il provediment d'aua (GWP) per la fracziun da Rabius en quel che tut las lingias vegnan mesiradas en, definadas en lur material, dimensiun e lunghezia sco era dalla prestaziun da flussiu per aschia haver ina survesta dallas mesiras per scuvrir ils munglaments e saver planisar las mesiras e las investiziuns pils proxims onns ed era megliurar la situaziun nuncuntenteivla.

7.2 Serenera Zavrugia

Per la serenera ein *Giusep Bundi* sco causerenera e Roland Bearth en in pensum parzial sco substitut engaschai. Igl onn 2021 ha la serenera Zavrugia funcziunau mecanicamein sco era biologicamein en uorden. Igl onn 2021 ha nies substitut Roland absolviu ils cuors A1 e A2 ed il cuors dalla VSA e serrau giu quella scolaziun cun success. La suprastonza communal gratulescha al Roland sin quei success. La serenera ei vegnida controllada dil personal sco era digl uffeci per la natira ed igl ambient dil cantun Grischn sin efficienza da schubergiar l'aua tschuffa dallas vischnauncas Sumvitg e Trun. Ella ha serenau 461'574 m³ aua tschuffa. Quei ei in augment enviers igl onn precedent da 44'194 m³ aua. Quei augment ei denter auter d'attribuir agl unviern cun dapli neiv. Risguardond il diember da habitonts ch'ei colligiai vid la serenera munta quei ina media da 563 liters aua tschuffa per di e habitont.

Quota d'eliminaziun

Las 58 emprovas da labor exequidas entras il personal dalla serenera han demussau in menaschi solid cun in effect da serenaziun en media da 93.33 %. En detagl ein quei las suandontas valetas:

consum d'oxigen biologic	96.4 %
consum d'oxigen chemic	92.7 %
phosphat	86.0 %
carbon d'amoni	98.2 %

Energia

Per igl entir menaschi dalla serenera Zavrugia eis ei vegniu impundiu 233'297 kWh energia electrica duront igl onn 2021. Da quei eis ei vegniu produciu cun il motor da gas 53'976 kWh che munta rodond 35 % dil diever dalla serenera. Pils treis pumpadis eis ei vegniu impundiu 77'808 kWh.

Gliet

Ord 1926.3 m³ gliet frestg eis ei vegniu produciu entras il process da schmarschir 30'566 m³ gas. Quei gas ei vegniu transferius en calira ed energia electrica entras il motor da gas. La serenera Zavrugia ha surdau il gliet schmarschiu e struclau alla CSSC per schigentar e dismetter.

Sanaziuns e manteniment

Sco usitau eis ei era vegniu fatg duront igl onn 2021 differentas lavurs da manteniment. Denter auter han las duas pumpas da gliet frestg ch'ei en funcziun dapi l'entschatta dil menaschi dalla serenera stuiu vegnir remplazzadas. Plinavon ei il pilotadi dil scaldament vegniu remplazzaus. Per la serenera da Laus ha stuiu vegnir installau in'alarmaziun da disturbi per SMS. Medemamein eis ei vegniu montau tier il pumpadi dil campadi Trun in pilotadi cun in'alarmaziun per SMS. Quei pumpadi vegn controllaus e mantenius entras la serenera Zavrugia sin incumbensa dalla vischnaunca Trun. Ultra da quei vegn il pumpadi da Sogn Benedetg controllaus e mantenius entras la serenera sin incumbensa dalla vischnaunca Sumvitg.

7.3 Schigentera solara da gliet Cadi

La schigentera ha funcziunau duront igl onn vargau senza disturbis. Dallas tschun sereneras cumpigliadas eis ei vegniu furniu alla schigentera solara Cadi 468 (446) tonnas gliet pressegiau. Il gliet, furnius dallas sereneras dalla Cadi, ei vegniu schigentaus e dismess alla fabrica da cement *Holcim* ed alla barschera da rumians *GEVAG*. Ei setracta da 182 (177) tonnas gliet schigentau.

7.4 Deponia ad Igniu

Dapi la primavera 2019 vegnan ils curdems verds rimnai en boxas ad Igniu. Per era dar duront il temps d'unviern la pussevildad da deponer pintgas quantitads da curdem verd ni caglias vegn mintgamai baghegiu si ina plattafuorma per trer ils curdems en las boxas. Dapi la primavera vargada san era ils sacs da plastic vegnir deponi en in container special che sesanfla sper las boxas. Per che quei container seigi era contonschibels duront il temps da neiv vegn quel duront igl unviern piazzaus sper il baghetg communal ad Igniu. Las uras d'avertura dalla deponia vegnan mintgamai publicadas el FUS e sin la pagina d'internet dalla vischnaunca. Legreivlamein ei la disciplina da nossas convischinas e nos convischins stada il davos temps fetg buna. Dapi che la deponia cun las boxas ei vegnida messa en funcziun survigileschan *Giusep Deplazes* e *Kurt Felber* la deponia. La suprastonza communal engrazia ad els dus per la grondiusa e buna lavur cordialmein.

7.5 Project serenera Val

A Val ei vegniu construui sut il menaschi puril da *Martin Cathomas* sper la senda da viandar Surrein-Val ina serenera cumpacta pintga per in diember equivalent da 40 habitonts. Quella serenera consista orda dus tumbins da material artificial che cuntegnan ils indrezs per la purificaziun dallas auas piarsas tschuffas. Egl emprem tumbin che ha in cuntegn da ca. 8 m³ succeda la preserenaziun, vul dir la materia pli dira sfundra giu sil fons dil tumbin. L'aua aunc adina tschuffa cuora sisum il tumbin tras in bischel ella cumpart biologica dil secund tumbin che ha in cuntegn da 7.5 m³. Cun in cumpressur vegn pumpau aria en quella cumpart

biologica nua ch'ils microorganissemes senutreschan dallas substanzas ell'aua tschuffa e purificheschan cheutras quella. Ella secunda cumpart da quei tumbin sfundra la materia biologica sil fons dil tumbin e l'aua purificada cuora lu surora el tumbin da controlla e miseraziun che sesanfla sper quei secund tumbin grond. En quei tumbin sa vegnir priu las emprovas per controllar la qualitat dalla purificaziun dalla serenera. L'aua purificada vegn menada naven da quei tumbin el dutg che cuora gest sper la serenera ora. Il gliet che serimna giufuns ils dus tumbins vegn periodicamein pumpaus ora e transportaus ella serenera Zavragia nua ch'el vegn tractaus vinavon. El project oriund era previu da realisar ina serenera che funcziunescha senza energia electrica. Igl uffeci cantonal per la natira ed igl ambient ha denton pretendiu ina serenera cun in sistem che funcziunescha cun energia d'ordeifer e che dat aschia ina pli gronda segirtad che l'aua tschuffa vegni purificada sco pretendiu digl uffeci. Aschia ei la finala ina serenera sco sura descret vegnida realisada.



Muort il fatg ch'ins ha saviu entscheiver cullas lavurs pér igl atun, han buca tuttas lingias da canalizaziun entochen tier la reit da canalizaziun da Val saviu vegnir realisadas entochen che l'emprema neiv ei vegnida. Aschia ha la serenera la finala buca saviu vegnir messa en funcziun. Las lavurs che mauncan aunc succedan la primavera 2022. Lu vegn era la serenera nova per Val prida en funcziun.

7.6 Project Val Luven

Il project pil schurmetg d'aua gronda Val Luven cuntegn las suandontas cumparts:

- rempars a Luven da mintga vart digl ual,
- sanaziun dils mirs dil vau denter la Via Alpsu ed il sutpassadi dalla viafier,
- adattaziun dalla sola dil sutpassadi dalla viafier,
- correcziun dil vau a Curtins.

Igl atun 2020 han las lavurs per quei project da schurmetg d'aua gronda entschiet cull'adattaziun dalla sola dil sutpassadi dalla viafier. Quellas lavurs ein vegnidadas terminadas igl avrel 2021. La primavera han era las contractivas pigl acquist da terren saviu vegnir terminadas. Naven dils 3 da matg entochen la fin uost ein ils rempars a Luven vegni construi. Sin in tschancun ein ils mirs dil canal digl ual vegni alzai aschia che l'aua gronda vegn canalisada bein sut la punt dalla via cantunala ora. La fin uost han las lavurs per las differentas mesiras a Curtins entschiet. Quellas cumpeglian la correcziun dil vau cun ina punt nova per la Via Curtins sco era in pign rempar gest sur ils baghetgs da Curtins. Quel duei schurmegiar ils baghetgs cun menar l'aua

che savess cuorer sin via tras il sutpassadi dalla viafier viers Curtins el vau neiv. Pervia dil vau neiv ha igl ualer a Curtins stuiu vegnir dislocaus. La vegliadetgna e la construcziun plitost fleivla da quel han pretendiu la construcziun dad in neiv ualer ch'ei situaus gest ella vischinonza dalla punt nova. La punt da lenn sur igl ual Val Luven gest sut la staziun ha survegniu in neiv vial en lenn larisch. Ils 19 da november ei l'aua digl ual Val Luven che era stada deviada duront las lavurs vegnida menada el vau neiv. Il davos da november ei lu aunc in crap grond el vau digl ual Val Luven a Prau Liung Su vegnius siglientaus. Quel serrava si pulitamein il vau e havess saviu menar in'aua gronda dils praus da Prau Liung giadora e sper ils novs rempars ora giu el vitg. Pigl onn 2022 restan aunc las lavurs da finiziun a Curtins e la sanaziun dils mirs dil vau denter la Via Alpsu ed il sutpassadi dalla viafier.



7.7 Revisiun dalla planisaziun locala

Igl onn 2021 ha la suprastanza communal cuntinuau las lavurs concernent la revisiun dalla planisaziun locala. La revisiun dalla planisaziun locala sto vegnir exequida enteifer tschun onns. Gia igl onn 2020 ha l'exposiziun publica da cooperaziun concernent il maletg directiv communal dil territori (MDCT) che fuorma la basa per la revisiun dalla planisaziun locala giu liug. Quel fixescha las finamiras, la strategia e las mesiras per il svilup dalla vischnaunca. Il maletg directiv communal dil territori ei in document da planisaziun ligiont per las autoritads e fuorma la basa da partenza per la revisiun dalla planisaziun locala. Suenter il temps dall'exposiziun publica da cooperaziun ei il maletg directiv communal dil territori vegnius inoltraus agl uffeci cantonal per svilup dil territori per ina preexaminaziun. Ils resultats dalla preexaminaziun ha la suprastanza communal retschert alla fin digl onn 2020. Sin fundament dalla posiziun digl uffeci cantonal ha la suprastanza communal en collaboraziun cul planisader da vischnaunca Kurt Vieli surluvrau igl empram mezz onn 2021 il plan directiv communal ed allura approbau quel. La revisiun dalla planisaziun locala vegn vinavon a fatschentiar la suprastanza communal il proxim temps. La lavur per ina planisaziun locala per in futur prospereivel da nossa vischnaunca resta ina gronda sfida.

7.8 Revisiun parziala planisaziun locala – determinaziun dils spazis d'aua, zonas da prighel, zona da protecziun per l'aua sutterrana, plan general d'avertura traffic

Il svilup dalla societad e dalla vischnaunca politica sco era leschas surordinarias han da temps a temps consequenzas per la vischnaunca. Aschia pretendan leschas surordinarias, en special la lescha federala davart la protecziun dallas auas, la determinaziun dils spazis d'aua e la determinaziun dallas

zonas da protecziun per l'aua sutterrana. Ultra da quei ha la decisiun che la vischnaunca ha priu da realisar ina meglieraziun funsila consequenzas per il plan general d'avertura. Cun questa revisiun parziala ein las zonas per protecziun dall'aua sutterrana, las zonas da prighel e las zonas per il spazi d'aua vegnidas fixadas a moda ligionta per ils proprietaris. Naven dils 19 da mars entochen ils 19 d'avrel 2021 ei questa revisiun parziala stada exponida publicamein en rama d'ina procedura da participaziun publica. Pliras convischinas e plirs convischins han fatg diever dalla pusseivladad da prender posiziun ed inoltrau propostas. La suprastanza communal ha tractau las propostas inoltradas en sia seduta dils 2 d'ost 2021. Risguardond las propostas approbadas ei questa revisiun parziala vegnida finalisada per mauns dalla radunonza communal dils 15 da december 2021. Suenter l'approbaziun dalla radunonza communal numnada ha la suprastanza communal inoltrau la fin digl onn 2021 la revisiun alla Regenza per l'approbaziun.

8 Economia publica

8.1 Agricoltura

Meglieraziun funsila Sumvitg

La cumissiun da meglieraziun che vegn presidiada dapi l'entschatta da *dr. Theo Maissen* ei vegnida ensemen tier sis sedutas. Ina da quellas ha muort il coronavirus stuiu vegnir menada atras a moda circulara. Ella ha menau atras differentas uatgas da vias projectadas e fatg entginas adattaziuns vid il plan da vias, sco era priu investa da vias en construcziun. Plinavon ha ella surdau lavurs. Ella ha priu enconuschientscha dil quen 2020 ed approbau quel. La cumissiun da meglieraziun ei sefatschentada duront igl onn 2021 cun il program da baghegiar per igl onn 2022.

Igl onn 2021 ein las suandontas vias vegnidas realisadas:

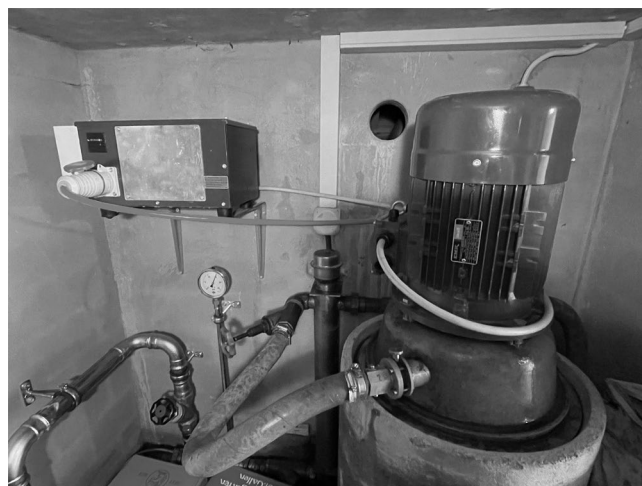
- nr. 8, Siltginas – Plaun Sura
- nr. 13, S. Benedetg – Cagori (secunda part)
- nr. 14, S. Benedetg – Val
- nr. 107, Plaun Su
- nr. 108, Siltginas Su – Run
- nr. 104, Clavadi

Il quen detagliu digl onn 2021 ei d'anflar sin pagina 46 da quest rapport.

Renovaziun provediment d'electricidad ed installaziuns electricas Alp Glivers

Pervia da divers problems tier la producziun d'electricidad culla turbina installada e sin fundament da divers munglaments tier las installaziuns electricas ella tegia ed ella cascharia a Glivers Dado Sut sco era ella tegia ed el stan da mulscher a Glivers Dado Su ei ina sanaziun pli gronda dils indrezs electricis stada necessaria. Cun diversas adattaziuns dil provediment d'aua naven dalla tschaffada dallas fontaunas a Stems entochen tier la colligiaziun dalla lingia da pressiun culla turbina a Glivers Dado Sut ei il quantum d'aua che vegn turbinous ussa pli u meins constants. Quei ei necessari per garantir in'optimala producziun d'electricidad entras la turbina. Cun battarias specialas sa la producziun ch'ei constanta duront il di vegnir arcunada e lu duvrada pil diever variont dil menaschi d'alp. Uss eisi era puspei pusseivel da spisgentar cumpleinamein il stan da mulscher a Glivers Dado Su naven da Glivers Dado Sut cun l'electricidad necessaria pil mulscher e per l'aua calda. La producziun ed eventuals disturbis san ussa vegnir survegilai d'ordeifer, aschia entras il furnitur dils indrezs che sa spert indiar co eventuals problems san vegnir slijai. Per segirar il menaschi d'alp era tier in incaps pli grond ella producziun dall'energia ei vegniu acquistau in agregat da producir electricidad mobil

che sa era vegnir duvraus il mument ch'ei vegn ord ina raschun u l'otra duvrau dapli energia che quei ch'ei quei mument avon maun. Ils cuosts totals dallas lavurs ed installaziuns fatgas a Glivers muntan 184'069.70 francs. Il calcul dils cuosts ed il credit concedius entras la radunonza communal munta 180'000 francs. Il surpli da cuosts resulta ord pliras lavurs e furniziuns ch'ei in la finala stadas pli caras che previdas el calcul da cuosts dall'entschatta ni ch'eran in summa buca previdas en quel. La *Corporaziun d'alps Sumvitg* ei separticipada cun 10 % vid ils cuosts. Davart digl uffeci d'agricoltura e geoinformaziun cantunal ha ei dau ina contribuziun da 40'000 francs ed il *Padrinadi per vischnauncas muntagnardas* ha susteniu il project culla summa da 30'000 francs. Aschia restan alla vischnaunca cuosts nets da circa 96'000 francs.



Iniziativa "Per ina via da colligiaziun tier tut ils mises dil Con"

Ils 5 da december 2018 han ils iniziants *Meinrad Bearth, Conrad Candin* ed *Augustin Decurtins* inoltrau alla suprastanza communal l'iniziativa "Per ina via da colligiaziun tier tut ils mises dil Con" ed en quei connex fatg diever dil dretg d'iniziativa tenor art. 17 dalla constituziun communal. Cun questa iniziativa han ils iniziants pretendiu in access tochen igl onn 2021 tier tut ils mises dil Con sco prest tut ils auters mises en vischnaunca possedan gia oz. L'iniziativa cun lur 200 suttascripziuns ademplescha las formalitads necessarias ed ei vegnida declarada per valeivla. En connex cun la meglieraziun funsila eis ei previu da baghegiar la via nr. 54 Muletg Sut – Con. Quella era oriundamein previda da baghegiar igl onn 2029. Il trassé da quella via corrispunda buc als giavischs dils iniziants. Quei damai che plirs proprietaris dils mises han suenter la construcziun dalla via negin access cun vehichels entochen tier las tegias. Cun quei ch'ills iniziants eran buca contents cun il termin da realisaziun e muort il trassé planisau han els decidiu da far diever dil dretg d'iniziativa cun las suandontas finamiras:

- Adattar il program da baghegiar en favur dalla via dil Con.
- Adattar il trassé dalla via aschia che la via colligia tut las tegias dil Con.

Tenor text d'iniziativa dueien entochen igl onn 2021 tut ils mises dil Con haver prest il medem access sco auters mises en vischnaunca. La suprastanza communal ei, beinsavend che l'iniziativa sto tenor art. 17 al. 5 dalla constituziun communal vegnir suttamessa sil pli tard enteifer sis meins als votants, ladinamein sefatschentada cun las pretendiuns dils iniziants. Sin damonda dalla suprastanza communal ha la cumissiun da meglieraziun adattau il program da lavur en favur dalla via dil Con. Tenor plan actualisau eis ei previu d'ereger la via igl onn 2023. Da menziunar ei ch'il program da baghegiar ei sulettamein in instrument da planisar. Resalvau ein denter auter la concessiun dallas subvenziuns

dil cantun e dalla confederaziun ed ulteriuras influenzas nunprevedidas.

Il project dalla meglieraziun funsila ei staus exponius publicamein naven dils 11 da matg entochen ils 11 da zercladur 2007. Sin fundament da quella exposiziun ha in proprietari da terren cumpegliau fatg protesta enviars il trassé dalla via nr. 54. Muort la protesta ha la cumissiun da meglieraziun fatg ina midada da project. Quella ei stada exponida naven dils 9 da november entochen ils 10 da december 2007. Encunter quella exposiziun ha negin fatg protesta. Consequentamein ei la via nr. 54 vegnida lubida entras il departament cantunal ils 11 d'ost 2008. Naven dils 11 da november entochen ils 12 da december 2016 ei ina midada dil project d'exposiziun vegnida exponida publicamein. Encunter quella exposiziun han dus convischins fatg protesta ils 9 da december 2016 tier la cumissiun da schazetg ed en quei connex proponiu in niev trassé per la via nr. 54. Cun disposiziun dils 2 d'avrel 2019 ha il departament per economia publica e fatgs socials communicau ch'ei seigi vegniu decidiu da buc entrar sin la protesta. Tenor motivaziun dil departament seigi il trassé buca vegniu adattaus cull'exposiziun publica dils 11 da november - 12 da december 2016. Tenor decisiun dil departament havessan il recurrents stuiu recuorer gia igl onn 2007 enviars il trassé dalla via. Questa decisiun ha la Dertgira administrativa dil cantun Grischun confirmau cun decisiun dils 8 da fenadur 2020. Cura che la decisiun dalla Dertgira administrativa dil cantun Grischun ei stada sin meisa ha la suprastanza communal encuretga il discurs cun la cumissiun da meglieraziun e supplicau d'adattar il trassé dalla via tenor giavisch dils iniziants. Ils iniziants giavischan il trassé pli el nord. Cun il trassé giavischau fussen tut las tegias accessiblas cun vehichels. Quei ch'ei buca il cass cun il trassé planisau. La suprastanza communal haveva capientscha per quei giavisch ed ei perquei s'engaschada tier la cumissiun da meglieraziun en favur dils iniziants. Ella ha denton stuiu schar perschader dalla cumissiun da meglieraziun ch'ina adattaziun dil project era en quella fasa buca pli pusseivla. D'ina vart ei la procedura da cooperar vegnida risguardada. Ils iniziants han denton da quei temps buca fatg diever da quella pusseivladad. La nova varianta havess pretendiu ina revisiun dalla repartiziun dil terren agricol. Quei fess stau difficil d'argumentar enviars las instanzas cantunales e federalas. Ei basegna adina ina argumentaziun plausibla en favur dall'agricultura. Quella muncava tier la varianta dils iniziants. Ina nova varianta havess aschia periclitau la realisaziun d'in access al Con. Tier l'approbaziun dall'iniziativa havess la suprastanza communal stuiu far ina damonda alla meglieraziun per ina midada da project. Cunquei che lezza havess refusau quella damonda havess la suprastanza communal stuiu perseguir ina varianta cun ina via communal. Quella varianta havess muntau obstachels materials e finanziaus. Sin proposta dalla suprastanza communal ha la radunonza communal dils 25 da mars 2021 perquei refusau l'iniziativa cun 48 tier 13 vuschs.

8.2 Economia forestala

Persunal

La fin settember 2021 ha il selvicultur *Flurin Cathomas* terminau igl engaschi per nies uffeci forestal. Flurin Cathomas ha menau igl uffeci forestal durant 16 onns. La suprastanza communal engrazia al Flurin per siu nunstunclenteivel engaschi demussau en favur dalla vischnaunca cordialmein.

Sco successur ha la suprastanza communal elegiu *Beat Cadruvi* da Trun. Beat Cadruvi ha fatg igl emprendissadi da bostger tier nies uffeci forestal ils onns 2012-2015. Suentier igl emprendissadi eis el aunc staus engaschus durant dus onns tier nies menaschi forestal ed enconuscha cheutras

bein nos uauls. Silsuentier eis el staus engaschus tier in'interpresa forestala privata. Igl onn 2020 ha el entschiet la scolaziun da selvicultur e serrau giu quella il settember 2021 cun success. L'entschatta october 2021 ha el entschiet sia piazza sco selvicultur. La suprastanza communal ei satisfatga dall'elecziun da Beat Cadruvi e spera sin ina buna e fritgeivla cooperaziun.

La fin fenadur 2021 ha il collaboratur *Samuel Disch* terminau siu engaschi per la vischnaunca da Sumvitg. Samuel ei staus engaschus dapi ch'el ha terminau siu emprendissadi la fin d'ost 2020 tier nus. La suprastanza communal engrazia al Samuel per il grond engaschi en favur da nossa vischnaunca e giavischa ad el tut bien pil futur.

Sco successur ei *Lucas Flepp* da Danis vegniu elegiu. Lucas Flepp ha fatg igl emprendissadi da bostger tier la vischnaunca da Breil. Suentier igl emprendissadi ha el aunc luvrau entgin temps sco bostger tier la vischnaunca da Breil ed il davos onn tier ina interpresa privata. La suprastanza giavischa ad el bia plascher e satisfaziun en sia nova incumbensa.

Dapi igl october 2021 secumpona nies uffeci forestal pia dil selvicultur Beat Cadruvi, dil caugruppa *Roger Keller*, dils collaboraturs *Thomas Castelberg* e Lucas Flepp e digl emprendist *Luca Schneider*.

Onn da gestiun

Il quen forestal 2021 siara cun in gudogn da rodund 170'000 francs. La gronda posiziun davart dallas expensas ein las lavurs da tiarzas persunas cun 185'000 francs. Las grondas summas per quella posiziun ein ils sgols da lenna. Davart dallas entradas ei la gronda posiziun las contribuziuns cantunales cun biabein 385'000 francs.

Suentier ils schliats prezis da lenna rodonda ils davos onns ei il prezi el decuors digl onn 2021 puspei carschius. En uauls cun bien access e buna qualitat da lenna san ils cuosts da raccolta vegni curclai cun la vendita da lenna. Per far pli gronds gudogns sto il prezi denton aunc s'augmentar.



El decuors digl onn vargau ein ils suandonts tagls da lenna vegni exequi:

Lenna donnegiada	
Bau	192 m ³
Vent	90 m ³
Total	282 m ³

Tagls da lenna (extern)	
Pardei	480 m ³
Tscheps	440 m ³
Total	920 m ³

Tagls da lenna (uffeci forestal)	
Bogn Tenigia	127 m ³
Via Naustgel	540 m ³
Plaun dils mirs	157 m ³
Differents tagls pigns	280 m ³
Total	1'104 m ³

Tgira d'uaul

Sco mintg'onn ei la gruppa forestala s'occupada intensivamein cun mesiras da tgira en nos uauls, ina lavur fetg impurtanta per garantir la stabilitad dils uauls cun funcziun da schurmetg. Las lavurs da tgira sedrezzan per gronda part tenor il project resumau da tgira dil cantun e vegnan accumuladas dil selvicultur regional *Thomas Bearth* digl uffeci d'uaul e prighels dalla natira Surselva.

Suandontas lavurs da tgira ein vegnidas exequidas sut l'egida dil selvicultur *Beat Cadruvi*:

- uaul da schurmetg: 1565 a,
- tgira dils urs d'uaul e biodiversitad: 79 a,
- tgira ordeifer uaul da schurmetg: 165 a,
- curtins e seivs encunter donns da selvaschinas: 720 m

Construcziun bucs da neiv ella Val Rabiis



Ils bucs da neiv han la funcziun d'evitar neiv che ruschna. Igl onn 2000 eis ei vegniu baghegiu sisum la Val Rabiis lavineras temporaras cun la finamira che quellas creschian en ch'igl uaul surprindi la funcziun da segirtad. Las retschas da lavineras ein da lezzas uras vegnidas baghegiadas memia lunsch in ord l'auter aschia che la neiv po aunc adina ruschnar. Muort la neiv che ruschna ed il grond squetsch dalla selvaschina han las lavineras buca pudiu crescher en. Ord quels motivs eis ei vegniu decidiu da far bucs da neiv denter las retschas da lavineras temporaras. Aschia sa la neiv buca pli ruschnar e las plantas pon crescher. Entuorn las lavineras eis ei ultra da quei vegniu construiri ina seiv per la selvaschina per impedir donns vid la regiuvinaziun. Primavera eis ei plinavon previu da plantar 300 pégnis per segirar la vegetaziun avon che las lavineras piardan lur funcziun da schurmetg.

Ulteriur engaschi dil forestalesser

La gruppa forestala presta mintga onn custeivla lavur per differents departaments. La lavur principala per igl uaul ei pia mo in sector per il qual la gruppa ei engaschada.

Per exempel prepara il collaboratur Thomas Castelberg mintg'unviern la loipa da cuorsa liunga per l'uniun Nordic Surselva. Plinavon segida la gruppa forestala igl unviern cun better ora neiv sper las casas da scola ed ils hidrants.

Era igl onn 2021 ei ina gruppa da students dalla Tschechia stada engaschada duront quater jamnas la stad. Ils students prestan mintga stad fetg buna lavur per nossa vischnaunca. La suprastonza communal engrazia als students per la lavur prestada.

Cuminonza da maschinas forestalas Cadi (CMF)

Cun la cuminonza da maschinas forestalas Cadi possedan las vischnauncas Mustér, Sumvitg e Trun in'organisaziun cun la quala ellas san optimar il diever dallas maschinas forestalas. Il cussegl da menaschi dalla CMF Cadi secumpona dils selviculturs dallas treis vischnauncas. La cuminonza da maschinas forestalas Cadi ha fatg igl onn 2021 cun la maschina da runar lenna 464 (316) uras per nossa vischnaunca. Il cargader sin rodas dalla marca Volvo ha prestau 52 (64) uras per nossa vischnaunca.

Revisiun dil reglament da traffic

Il reglament da traffic vertent datava digl onn 1999. Enteifer quels varga 20 onns ei dabia semidau. Aschia eis ei segir era stau giustificau da s'occupar inagada puspei da quei reglament e far las midadas necessarias cun adattar quel al temps. La suprastonza communal ha perquei elegiu il schaner 2021 ina cumissiun che ha surluvrau ed actualisau quei reglament. Per che las gruppas cun il pli grond interess seignan rappresentadas en quella cumissiun, ein las suandontas persunas vegnidas elegidas ella cumissiun: Fabian Collenberg, canzlist communal, Anita Demont, collaboratura dall'administraziun communal, Thomas Bearth, inschignier forestal e representant digl uffeci d'uaul cantunal, Paul Fry, anteriur gerau e representant dall'agricultura, Giusep Bearth, gerau da traffic, Flurin Berther, gerau forestal (naven dalla stad). La cumissiun ha surluvrau il reglament da traffic e scaffiu da neiv ina lescha da traffic. Damai che las vias forestalas ein suttamessas directamein allas leschas d'uaul cantunalas e federalas ei il spazi d'agir fetg restrenschiu. Tenor quellas legislaziuns ei il traffic ordinari scumandaus sin quellas vias. Cun ina lescha corrispudenta san las vischnauncas denton far excepziuns. Duront la stad vargada eis ei vegniu fatg ina emprova cun introducir ina fasa da pilot per aschia saver rimnar las experientschas ord la pratica cun il neiv sistem da retrer las lubientschas. Sper entginas midadas formalas e redacziunalas ha ei dau entginas midadas essenzialas. La retratga dallas lubientschas dil di sa da neiv vegnir fatga cun mieds digital. En ina fasa da pilot ha la suprastonza communal testau la vendita digitala cul sistem "EasyPark". EasyPark ei atgnamein in'app per la vendita da lubientschas da parcar. En collaboraziun cun EasyPark ha l'administraziun communal adattau l'app per la vendita da lubientschas da carrar per vias d'uaul e d'alp. Cun EasyPark sa la taxa per carrar vegnir pagada directamein sur il telefonin, u cun in SMS ni sur l'app EasyPark. Il sistem "EasyPark" ei secumprovas fetg bein duront la fasa da pilot dalla stad vargada. La signalisaziun corrispudenta ei succedida ed ils resuns enteifer ed ordeifer la vischnaunca ein stai ordvart positivs. Plinavon eis ei vegniu introduciu ina lubientscha da 15 dis. La suprastonza communal ha ultra da quei nezegiau la caschun d'adattar las taxas per las lubientschas. Sper las midadas che pertuccan vias forestalas eis ei vegniu reglau sut las determinaziuns generalas entginas caussas organisatoricas dil diever dallas vias communalas. La nova

lescha ei vegnida approbada a caschun dalla radunonza communal dils 15 da december 2021. La suprastanza communal engrazia alla cummissiun per la buna lavur prestada.

8.3 Energia

Ovra Rein Anteriu SA ed Ovra Russein SA

Era igl onn 2021 ha la vischnaunca profitau dallas participaziuns vid l'Ovra Rein Anteriu SA e l'Ovra Russein SA. Tier l'Ovra Russein SA succeda la cumpra e la vendita dall'energia buc entras la vischnaunca. La vischnaunca retscheiva perencunter mintg'onni ina dividenda. Igl onn 2021 munta la dividenda biabein 374'000 francs.

Sco igl onn precedent ha la vischnaunca era vendiu igl onn 2021 l'energia da participaziun ed igl entir dabiens dall'energia da concessiun e preferenza dall'Ovra Rein Anteriu SA alla Repower SA.

9 Finanzas

9.1 Relasch digl emprest alla Societad cooperativa da consum Surrein-Rabius

Muort il digren da sviulta ei la Societad cooperativa da consum Surrein-Rabius (Volg) vegnida igl onn 2014 en las stretgas. Plinavon eran ils deivets s'augmentai tier la Fenaco, il concern mumma dils Volgs. Il Volg cumpra en ils products tier la Fenaco e sto pagar tals da principi suenter ch'el ha vendiu quels. Consequentamein meina la Fenaco in conto current per il Volg. Quei conto ei perquei el minus. Entochen la summa da 100'000 francs sto la stizun pagar negin tscheins persuerter. Sin la summa che survarga la summa da 100'000 francs ha la stizun da pagar in tscheins. Per ils 31-12-2014 haveva il Volg da Surrein-Rabius in deivet da frs. 251'191.62. Sin fundament da quella situaziun pauc emperneivla han ils responsabels dil Volg supplicau igl onn 2014 per agid finanziau dalla vischnaunca. Las suprastanzas dil Volg e dalla vischnaunca han silsuenter encuretga ed era anflau ina sligiazun cun in emprest da 150'000 francs senza tscheins che ha saviu possibilitar al Volg da Surrein-Rabius il survivor. Sper il deivet enviers la vischnaunca e la Fenaco era sin il baghetg nr. 217 ina hipoteca dalla banca da 265'000 francs. Aschia haveva la Societad cooperativa da consum Surrein-Rabius la fin 2020 deivets totals da rodond 585'000 francs. A caschun dalla radunonza communal dils 19 da december 2019 ei vegniu inoltrau la moziun che ha pretendiu la cumpra dall'immobilia entras la vischnaunca ed in'analisi dallas pusseivladads da renovar igl object. La suprastanza communal ha sin fundament da quella moziun schau elaborar ina studia per intervegnir las pusseivladads da diever digl object ed ils cuosts persuerter. Questa studia ha igl architect Patrick Rothmund dil biro spacial design, Trun elaborau en stretga collaboraziun cun Alexander Deplazes, Surrein. La studia ha mussau che la cumpra digl object munta considerabels cuosts per la vischnaunca. Plinavon porscha l'immobilia quasi negin spazi per ereger parcadis ed ei circumdada da duas vias. El decuors digl atun 2020 ha il Volg decidu da serrar la stizun e menar vinavon la stizun en fuorma d'in miniconsum. Ils motivs che han menau tier quella decisiun ein multifars. Perina era il gudogn dapi entgins onns memia pigns e la societad vegneva valetada dalla firma Fenaco/Landi Treuhand sco memia pauc rentabla. Ils grondes deivets, las accziuns da reclama e las occurrenzas organisadas han deplorablamein buca purtau igl effect giavischau. Plinavon giudicavan ils responsabels dil Volg ch'il project elaboraus dalla suprastanza communal hagi negina schanza da vegnir approbaus dil gremi communal cumpetent. Sin fundament dalla situaziun semidada ei la moziun officialmeins vegnida retratga dalla Societad cooperativa da consum Surrein-Rabius cun scriver dils 14

d'october 2020. La suprastanza communal ei vinavon stada prompta da sustener il Volg cun il relasch dil deivet da 150'000 francs. Sin proposta dalla suprastanza communal ha la radunonza communal relaschau il deivet a caschun dalla radunonza communal dils 17 da december 2020. Encunter quella decisiun eis ei buca vegniu priu il referendum facultativ aschia ch'il deivet ei vegnius screts giu igl onn 2021.

9.2 Quen da gudogn e sperdita

Il quen da gudogn e sperdita siara meglier che previu. Il total d'expensas munta 7'893'785 francs. Risguardond las entradas da 9'506'586 munta il gudogn 1'612'801 francs.

Il preventiv 2021 quintava cun in gudogn da 13'346 francs. Consequentamein siara il quen per 1.6 milliuns francs pli favoreivel che budgetau. Las amortisaziuns sin la facultad administrativa ein succedidas tenor art. 23 dall'ordinaziun da finanzas per las vischnauncas. Amortisaziuns supplementaras ein buca vegnidadas fatgas e quei cun l'argumentaziun che talas ston vegnir sligiadadas el futur sco recav extraordinari. Il bien resultat ei principalmeins d'attribuir allas entradas da taglia ed als recavs en connex cun las ovras hidraulicas.

9.3 Quen d'investiziun

La vischnaunca ha fatg igl onn vargau investiziuns bruttas da 2'491'210 francs. Cun il recav da contribuziuns e subvenziuns da 1'416'193 francs sedattan investiziuns nettas da 1'075'016 francs.

Buca tuts projects han saviu vegnir realisai sco previu. Consequentamein ein ils cuosts per investiziuns pli bass ch'el preventiv per igl onn 2021. Denter auter eis ei ord differents motivs buca stau pusseivel da sanar il provediment d'aua da Laus. Era il project Crappa Grossa ha stuiu vegnir spustaus muort motivs geologics.

En general san ins ultra da quei constatar ch'ils projects ein vegni pli favoreivels che previu.

9.4 Situaziun finanziau

Il quen communal 2021 siara meglier che previu. Grazia allas bunas entradas astga vegnir visau ora in surpli da finanziaziun da 1'196'849 francs. Entras quei ha la vischnaunca era buca stuiu augmentar il deivet per la finanziaziun dils projects. El decuors digl onn 2021 ha la vischnaunca refinanziau dus deivets da mintgamai 1 milliun francs per bunas cundiziuns per in temps da 10 onns tier la SUVA.

A vesta dils projects ch'ei lantschai ed ils projects che spetgan sin la vischnaunca da Sumvitg ils proxims onns sto la suprastanza communal vinavon haver in bien maun tier tut las investiziuns. Nus stuein egl avegnir vinavon risguardar il principi da prioritad tier tut nossas investiziuns. Il cash flow indichescha la summa che la vischnaunca sa impunder senza augmentar il deivet. Quel munta per igl onn da fatschenta 2021 2'271'865.

9.5 Resultats e cefras da cumparegliaziun

Suenter amortisaziuns ordinaras da 624'291 francs (incl. amortisaziun canalisaziun e provediment d'aua) e risguardond remessas, deposits e retratgas resulta in gudogn da 1'612'801 francs.

Damai ch'il cash flow ei pli grond che las investiziuns nettas, sedat ei in grad d'atgna finanziaziun da 211 % che munta in surpli dalla liquiditad da 1'196'849 francs. Ulteriurs detagls muossa la suandonta tabella.

	Quen 2021	Preventiv 2021	Quen 2020
Quen da gudogn e sperdita			
Expensas	7'893'785	7'857'232	7'606'929
Entradas	9'506'586	7'870'578	8'579'409
Resultat dil siaraquen	+ 1'612'801	+ 13'346	+ 972'480
Quen d'investiziun			
Expensas	2'491'210	4'774'000	2'348'260
Entradas	1'416'193	2'440'000	1'411'096
Investiziuns nettas	1'075'016	2'334'000	937'165
Fluctuaziun dil capital			
Amortisaziuns ordinarias	624'291	459'412	501'724
Amortisaziuns supplementaras	0	0	0
Remessas a deposits	46'903	0	18'875
Retratgas	12'130	257'778	95'550
Gudogn brut (cash flow)	2'271'865	214'980	1'397'529
Investiziuns nettas	1'075'016	2'334'000	937'165
Surpli da finanziaziun	1'196'849		460'364
Deficit da finanziaziun		2'119'020	
Grad d'atgna finanziaziun	211 %	9 %	149 %

10 Ulteriurs fatgs communalis

Entas la gasetta communal **Las Squadras** ch'ei cumparida treis gadas ein las convischinas ed ils convischins vegni orientai periodicamein davart impurtonts schabetgs ed eveniments succedi en vischnaunca. Sche Vus haveis interessantas contribuziuns per Las Squadras, s'annunziei nunschenadamein tier l'administraziun communal.



11 Conclusiun

Alla fin da nies rapport engrazia la suprastanza communal a bugen a tuttas collaboraturas e tuts collaboratur da nossa

vischnaunca per la fetg buna e cunscienziusa lavur. Nus admettein a tuts ufficials e funcziunaris da nossa vischnaunca in cordial engraziament pigl engaschi en favur da nossa communitad. Per la confidanza che nus havein astgau guder da nossas convischinas e nos convischins engraziein nus cordialmein. En nossa vischnaunca havein nus biaras e biars che s'engaschan en ina u l'autra uniun da nos vitgs. A tut quels engraziein cordialmein, pertgei ina communitad funcziunescha mo bein cun ina buna convivencia e bia lavur da voluntaris.

Igl onn vargau ei aunc adina staus umbrivaus bravamein dil coronavirus. Nus tuts sperein che quei virus mondi proximamein a fin e la normalitad tuorni ton pli spert puspei anavos.

Era sche nus havein pigl avegnir aunc grondas sfidas finanzialas sepresenta nossa vischnaunca en ina situaziun solida. Lein communablamein sespruar da dumignar las sfidas che sepresentan el futur.

En quei senn giavischa la suprastanza communal a Vus preziadas convischinas e prezias convischins bia plascher e buna sanadad, mettend tut nies far e demanar sut la protecziun dil Tutpussent.



Sumvitg, matg 2022

Suprastanza communal Sumvitg

Il president communal
Armin Candinas

Il canzlist communal
Fabian Collenberg

Quen da gudogn e sperdita sur treis scalems

	Quen 2021	Preventiv 2021	Quen 2020
Cuosts da menaschi	7'180'466.65	7'299'482	7'058'830.35
30 Cuosts da personal	1'499'276.05	1'556'400	1'431'512.10
31 Cuosts da menaschi e material	2'331'103.87	2'487'370	2'584'743.42
33 Amortisaziuns facultad administrativa	624'291.45	459'412	501'723.85
35 Deposit en fondos e finanziaziuns specialas	46'902.85	0	18'875.31
36 Cuosts da transfer	2'678'892.43	2'796'300	2'521'975.67
37 Contribuziuns transitorias	0.00	0	0.00
Recavs da menaschi	8'326'471.10	6'926'978	7'592'434.00
40 Recav fiscal	2'669'903.64	2'111'000	2'273'794.85
41 Regals e concessiuns	2'605'903.47	2'191'000	2'445'152.72
42 Indemnisaziuns	2'138'468.91	1'526'600	1'950'764.73
43 Divers recavs	72'568.70	255'000	65'646.70
45 Retratga ord fondos e finanziaziuns specialas	12'130.09	257'778	95'550.15
46 Recav da transfer	827'496.29	585'600	761'524.85
47 Contribuziuns transitorias	0.00	0	0.00
Resultat dall'actividad da menaschi	1'146'004.45	-372'504	533'603.65
34 Cuosts da facultad	62'991.50	65'150	79'866.75
44 Recav da facultad	517'788.30	451'000	518'742.80
Resultat da finanziaziun	454'796.80	385'850	438'876.05
Resultat operativ	1'600'801.25	13'346	972'479.70
38 Cuosts extraordinaris	0.00	0	0.00
48 Recav extraordinari	12'000.00	0	0.00
Resultat extraordinari	12'000.00	0	0.00
Resultat total quen da gudogn e sperdita (+ = surpli dils recavs / - = surpli dils cuosts)	1'612'801.25	13'346	972'479.70
39 Scuntradas internas	650'326.35	492'600	468'232.00
49 Scuntradas internas	650'326.35	492'600	468'232.00

Quen d'investiziun			
	Quen 2021	Preventiv 2021	Quen 2020
Cuosts d'investiziun	2'491'209.60	4'774'000.00	2'348'260.36
50 Beins materials dalla facultad administrativa	2'281'209.60	4'684'000	2'348'260.36
51 Investiziuns sin quen da tiarzas personas	0.00	0	0.00
52 Beins d'investiziun immaterials	0.00	0	0.00
54 Emprests	0.00	0	0.00
55 Participaziuns e capital da basa	0.00	0	0.00
56 Atgnas contribuziuns d'investiziun	210'000.00	90000	0.00
58 Investiziuns extraordinarias	0.00	0	0.00
Recavs d'investiziun	1'416'193.42	2'440'000.00	1'411'095.60
60 Transferiments dalla facultad administrativa ella facultad finanz.	0.00	0	0.00
61 Restituziuns	0.00	0	0.00
62 Transferiments da beins d'investiziun ella facultad finanziaria	0.00	0	0.00
63 Contribuziuns d'investiziun sin agen quen	1'416'193.42	2'440'000	1'411'095.60
64 Restituziuns d'emprests	0.00	0	0.00
65 Transferiments da participaziuns ella facultad finanziaria	0.00	0	0.00
66 Restituziuns d'atgnas contribuziuns d'investiziun	0.00	0	0.00
68 Entradas d'investiziuns extraordinarias	0.00	0	0.00
Resultat quen d'investiziun	-1'075'016.18	-2'334'000	-937'164.76
Atgna finanziaziun	2'271'865.46	214'980	1'397'528.71
Resultat da finanziaziun	1'196'849.28	-2'119'020	460'363.95
(+ = Surpli da finanziaziun / - = deficit da finanziaziun)			

Cefras indicativas		
Grad d'atgna finanziaziun	211.33%	149.12%
Quota d'atgna finanziaziun	25.65%	17.23%
Quota dil survetsch da capital	7.71%	7.12%
Quota dil deivets brut	79.45%	89.93%
Quota d'investiziun	27.49%	26.19%
Facultad net absolut	1'942'814	745'965
Facultad net per habitont	1'799	676

Survesta	Quen 2021		Preventiv 2021		Quen 2020	
	Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs
0 ADMINISTRAZIUN GENERALA Cuosts netto	721'518.43	233'957.40 487'561.03	750'700	216'000 534'700	678'471.94	216'237.27 462'234.67
1 UORDEN PUBLIC E SEGIRTAD PUBLICA, DEFENSIUN Cuosts netto	262'466.18	175'572.72 86'893.46	235'590	144'400 91'190	193'284.36	131'648.55 61'635.81
2 SCOLAZIUN Cuosts netto	1'765'668.00	237'353.40 1'528'314.60	1'948'993	239'000 1'709'993	1'815'505.15	260'456.50 1'555'048.65
3 CULTURA, SPORT E TEMPS LIBER, BASELGIA Cuosts netto	255'239.95	22'102.90 233'137.05	262'075	29'300 232'775	179'152.49	24'598.40 154'554.09
4 SANADAD Cuosts netto	683'774.60	34'147.25 649'627.35	620'700	25'000 595'700	650'483.20	40'503.70 609'979.50
5 OVRAS SOCIALAS Cuosts netto	181'029.05	100'120.00 80'909.05	199'800	10'000 189'800	167'901.00	9'313.25 158'587.75
6 TRAFFIC Cuosts netto	1'372'542.77	450'272.85 922'269.92	1'086'409	339'600 746'809	1'030'245.80	286'207.85 744'037.95
7 PROTECZIUN DIGL AMBIENT ED ORGANISAZIUN DIL TERRITORI Cuosts netto	904'678.64	771'144.44 133'534.20	1'086'779	937'478 149'301	875'247.31	771'318.96 103'928.35
8 ECONOMIA PUBLICA Cuosts netto Recav netto	1'493'240.33 307'169.35	1'800'409.68	1'566'436	1'292'600 273'836	1'896'127.35	1'708'480.80 187'646.55
9 FINANZAS E TAGLIAS Recav netto	253'626.55 5'427'878.56	5'681'505.11	99'750 4'537'450	4'637'200	120'510.50 5'010'133.02	5'130'643.52
Cuosts totalas	7'893'784.50		7'857'232		7'606'929.10	
Recavs totalas		9'506'585.75		7'870'578		8'579'408.80
surpli dils cuosts						
surpli dils recavs	1'612'801.25		13'346		972'479.70	

Quen da gudogn e sperdita		Quen 2021		Preventiv 2021		Quen 2020	
		Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs
0	ADMINISTRAZIUN GENERALA	721'518.43	233'957.40	750'700	216'000	678'471.94	216'237.27
	Cuosts netto		487'561.03		534'700		462'234.67
0110	Legislativa	59'064.10		40'700		37'716.70	
	Cuosts netto		59'064.10		40'700		37'716.70
3000.00	Sedutas e schurnadas cumissiuns	3'600.00		5'000		2'451.25	
3000.01	Sedutas e schurnadas cumissiun da gestiun	3'950.00		5'000		3'910.00	
3050.00	Contribuziuns AVS/AI/UCG/AD	263.60		300		255.90	
3102.00	Stampats e publicaziuns	2'445.65		3'100		3'225.60	
3102.01	Fegl'ufficial Surselva	19'173.15		20'000		19'173.15	
3130.00	Francaturas	4'947.55		3'500		3'014.25	
3130.01	Lavurs da tiarzas personas	21'087.65				2'000.00	
3132.00	Revisiun externa	3'228.10		3'300		3'275.15	
3170.00	Cuosts da viadi e spesas	368.40		500		411.40	
0120	Executiva	116'638.80	2'880.80	125'200	4'500	121'558.95	4'297.90
	Cuosts netto		113'758.00		120'700		117'261.05
3000.00	Salarisaziun	89'000.00		89'000		89'000.00	
3001.00	Sedutas e schurnadas	6'606.25		11'000		7'047.00	
3050.00	Contribuziuns AVS/AI/UCG/AD	6'609.60		7'000		6'776.00	
3052.00	Cassa da pensiun	1'925.00		4'700		4'620.00	
3053.00	Assicuranzas d'accident e malsogna	426.70		500		449.90	
3099.00	Ulteriurs cuosts da personal			500			
3130.20	Contribuziuns da commembradi	1'000.00		1'000		1'000.00	
3132.00	Cussegliazion specialisada ed expertisas			500		154.80	
3170.00	Cuosts da viadi e spesas da representaziun	11'071.25		11'000		12'511.25	
4260.00	Restituziuns		2'380.80		4'000		3'797.90
4910.00	Scuntrada interna - lavurs		500.00		500		500.00
0210	Administraziun communal	517'633.63	186'133.60	557'600	194'200	478'180.94	190'419.37
	Cuosts netto		331'500.03		363'400		287'761.57
3010.00	Salarisaziun	309'700.25		330'000		309'277.90	
3050.00	Contribuziuns AVS/AI/UCG/AD	25'456.95		26'000		24'242.85	
3052.00	Cassa da pensiun	17'933.10		18'000		17'146.25	
3053.00	Assicuranzas d'accident e malsogna	1'643.30		2'000		1'609.45	
3090.00	Scolaziun e formaziun	1'764.05		1'500		2'376.55	
3099.00	Ulteriurs cuosts da personal	733.20		1'000		1'511.00	
3100.00	Material da biro	6'310.49		7'000		5'409.26	
3102.00	Stampats e publicaziuns	3'364.30		3'200		4'491.30	
3110.00	Cumpra da mobillas e maschinas da biro	226.30		2'000		2'956.15	
3113.00	Cumpra sistem d'eed	60'888.20		65'000			
3130.00	Taxas da tiarzas personas	14'631.94		8'000		18'186.47	
3130.01	Telefon e comunicaziun	5'865.70		5'500		4'882.85	
3130.02	Francaturas	7'224.40		7'000		6'780.63	
3130.03	Spesas schec postal e bancas	1'988.82		2'500		2'034.51	
3130.04	Archiv communal	275.60		15'000		12'783.80	
3130.05	Cuosts da stumaziun	419.50		2'000		1'615.75	
3130.06	Spesas EasyPark SA	359.99					
3130.20	Contribuziuns da commembradi	1'666.00		2'000		1'856.00	
3134.00	Assicuranzas da caussas	4'179.80		4'500		4'177.85	
3150.00	Manteniment da maschinas e mobillas	560.00		1'000		822.80	
3153.00	Manteniment e support sistem d'eed	15'838.84		20'000		19'944.14	
3169.00	Affittaziun maschinas da copiar	2'747.91		2'500		2'706.95	
3170.00	Cuosts da viadi e spesas	2'015.00		500		375.60	
3611.00	Indemnisaziun cantun uffeci d'informatica	5'957.95		6'000		6'362.05	
3612.00	Contribuziuns regiun - Regiun Surselva	10'882.04		10'400		11'068.83	
3910.00	Scuntrada interna - lavurs					562.00	
3920.00	Scuntrada interna - tscheins da biro	15'000.00		15'000		15'000.00	
4210.00	Taxas administraziun generala		55'291.20		60'000		57'654.12
4250.00	Vendita da material da biro		1'509.55		1'000		832.30

Quen da gudogn e sperdita		Quen 2021		Preventiv 2021		Quen 2020	
		Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs
4260.00	Restituziuns cuosts da persunal		100.00		500		
4260.01	Restituziun spesas da stumaziun		812.10		2'000		2'321.05
4611.00	Indemnisaziun per uffeci da finanzas		92'559.05		94'000		93'482.50
4614.00	Indemnisaziun incasso taglia da pleiv		4'856.10		5'200		5'041.20
4699.00	Redistribuziun taxa da CO ²		345.15		1'000		590.00
4900.00	Scuntrada interna - material		2'660.45		2'500		2'498.20
4910.00	Scuntrada interna - lavurs		28'000.00		28'000		28'000.00
0220	Uffeci da baghegiar	28'181.90	44'943.00	27'200	17'300	41'015.35	21'520.00
	Cuosts netto				9'900		19'495.35
	Recav netto	16'761.10					
3000.00	Salarisaziun	4'443.75		4'000		4'397.50	
3001.00	Sedutas e schurnadas	3'500.00		3'500		3'850.00	
3050.00	Contribuziuns AVS/AI/UCG/AD	322.90		400			
3090.00	Scolaziun e formaziun			1'000			
3100.00	Material da biro e stampats	48.00		100		48.00	
3130.00	Telefon e comunicaziun	252.30		500		218.50	
3130.20	Contribuziuns da commemoradi	200.00		200		200.00	
3132.00	Cussegliaziun specialisada ed expertisas	2'872.40		1'000		15'891.75	
3153.00	Manteniment e support sistem d'eed	2'232.05		2'500		2'213.70	
3170.00	Cuosts da viadi e spesas	1'841.60		1'500		1'870.00	
3900.00	Scuntrada interna - material	468.90		500		325.90	
3910.00	Scuntrada interna - lavurs	12'000.00		12'000		12'000.00	
4210.00	Taxas lubientschas da baghegiar		42'113.00		17'000		19'610.00
4270.00	Multas		1'000.00				900.00
4310.00	Lavurs per projects		1'620.00				
4990.00	Scuntrada interna - taxas		210.00		300		1'010.00
1	UORDEN PUBLIC E SEGIRTAD PUBLICA, DEFENSIUN	262'466.18	175'572.72	235'590	144'400	193'284.36	131'648.55
	Cuosts netto		86'893.46		91'190		61'635.81
1110	Polizia	13'944.79	700.00	14'500	200	17'337.10	1'834.00
	Cuosts netto		13'244.79		14'300		15'503.10
3101.00	Material da menaschi e diever	4'500.80		2'000		6'160.45	
3132.00	Controllas polizialas	1'647.80		5'000		4'814.15	
3153.00	Manteniment e support sistem d'eed	850.69					
3900.00	Scuntrada interna - material	150.00		500		150.00	
3910.00	Scuntrada interna - lavurs	6'765.50		7'000		6'212.50	
3990.00	Scuntrada interna - taxas	30.00					
4270.00	Multas		700.00		200		1'834.00
1400	Dretg general	28'349.65	24'337.30	16'900	10'000	13'598.60	13'173.25
	Cuosts netto		4'012.35		6'900		425.35
3130.00	Mutaziuns geometricas	13'372.35		3'000		805.45	
3611.00	Revisiun schazetgs d'immobilies	2'400.00		1'000			
3612.00	Cuosts uffeci civil Surselva - Regiun Surselva	6'165.35		6'300		6'271.15	
3612.01	Cuosts uffeci da scussiun e stumaziun Surselva - Regiun Surselva	6'411.95		6'600		6'522.00	
4260.00	Restituziuns		1'349.15				693.60
4602.00	Participaziun al gudogn dil cudisch funsil Cadi		22'988.15		10'000		12'479.65
1500	Pumpiers	68'635.17	24'486.95	63'690	24'000	46'493.45	25'780.40
	Cuosts netto		44'148.22		39'690		20'713.05
3134.00	Assicuranzas da caussas	2'446.90		2'300		2'521.15	
3300.00	Amortisaziuns ordinarias	7'889.50		7'890		7'889.50	
3611.00	Controllas da fiug uffeci cantunal	1'300.00		2'000		780.00	
3612.00	Cumpart Pumpiers Sumvitg-Trun	51'628.74		48'300		32'822.15	
3612.01	Expensas ord barschaments e seracass	2'587.03		1'000		330.00	
3910.00	Scuntrada interna - lavurs					110.00	
3930.00	Scuntrada interna - manteniment	2'783.00		2'200		2'040.65	

Quen da gudogn e sperdita		Quen 2021		Preventiv 2021		Quen 2020	
		Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs
4200.00	Taxas da cumpensaziun		24'486.95		24'000		25'780.40
1506	Organisaziun regiunala da pumpiers	122'142.27	122'142.27	105'200	105'200	72'937.90	72'937.90
3010.00	Salarisaziun e schulda	61'022.35		53'000		34'275.75	
3090.00	Scolaziun e formaziun			1'000			
3099.00	Ulteriurs cuosts da personal	2'280.50		3'500		1'058.50	
3100.00	Material da biro e stampats	746.20		1'000		528.90	
3101.00	Cumpra material da menaschi e diever	29'392.90		24'000		15'747.05	
3111.00	Cumpra da maschinas, vehichels ed uaffens	2'137.84		1'000		689.15	
3120.00	Provediment e dismessa	93.05					
3130.00	Communicaziun e francaturas	2'718.15		1'400		1'439.30	
3130.20	Contribuziuns da commemorbradi	503.10		600		585.75	
3134.00	Assicuranzas da caussas	7'608.80		8'600		7'678.15	
3137.00	Taglia e taxa da traffic	500.70		400		268.70	
3151.00	Manteniment maschinas, vehichels ed uaffens	12'681.68		10'000		8'816.65	
3612.00	Expensas ord barschaments e seracass	135.00		500			
3612.01	Cuosts administrativs	1'850.00		200		1'850.00	
3910.00	Scuntrada interna - lavurs	472.00					
4260.00	Entradas ord barschaments e seracass		6'561.38		1'000		1'820.00
4270.00	Multas		4'000.00		2'500		-240.00
4612.00	Cumpart vischnaunca Sumvitg		51'628.74		48'300		32'822.15
4612.01	Cumpart vischnaunca Trun		53'289.05		49'400		33'637.50
4631.00	Contribuziuns cantunalas		6'663.10		4'000		4'898.25
1610	Defensiun militar						13'523.00
	Recav netto					13'523.00	
4630.00	Contribuziuns federalas						11'471.00
4631.00	Contribuziuns cantunalas						2'052.00
1620	Protecziun civila	20'624.35	3'832.00	27'700	5'000	31'138.91	4'400.00
	Cuosts netto		16'792.35		22'700		26'738.91
3010.00	Salarisaziun	1'200.00		1'200		1'200.00	
3120.00	Energia electrica	1'482.70		1'700		1'989.45	
3130.00	Telefon, communicaziun	1'503.00		1'500		1'503.00	
3134.00	Assicuranzas da caussas	775.70		700		639.10	
3144.00	Manteniment dils baghetgs	8'267.80		15'000		18'245.41	
3611.00	Cumpart cuosts da scolaziun	7'395.15		7'500		7'561.95	
3910.00	Scuntrada interna - lavurs			100			
4479.00	Tscheins da localitads		832.00		2'000		1'400.00
4631.00	Contribuziuns cantunalas		3'000.00		3'000		3'000.00
1621	Stab directiv communal civil	8'769.95	74.20	7'600		11'778.40	
	Cuosts netto		8'695.75		7'600		11'778.40
3010.00	Salarisaziun	1'382.50		2'000		600.00	
3090.00	Scolaziun e formaziun			1'500			
3101.00	Material da menaschi e diever	142.20		100		2'106.75	
3130.00	Lavurs da tiarzas personas			1'000		1'410.20	
3151.00	Staziun IMIS denter Sumvitg e Breil	37.25				352.95	
3910.00	Scuntrada interna - lavurs	7'208.00		3'000		7'308.50	
4260.00	Restituziuns		74.20				
2	SCOLAZIUN	1'765'668.00	237'353.40	1'948'993	239'000	1'815'505.15	260'456.50
	Cuosts netto		1'528'314.60		1'709'993		1'555'048.65
2110	Scoletta	81'337.40		75'000		98'764.15	
	Cuosts netto		81'337.40		75'000		98'764.15
3612.00	Contribuziun consorzi da scola Sumvitg-Trun	81'337.40		75'000		98'764.15	

Quen da gudogn e sperdita		Quen 2021		Preventiv 2021		Quen 2020	
		Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs
2120	Scalem primar	444'664.10		460'000		428'598.60	
	Cuosts netto		444'664.10		460'000		428'598.60
3612.00	Contribuziun consorzi da scola Sumvitg-Trun	444'664.10		460'000		428'598.60	
2130	Scalem superiur / scalem secundar I	392'660.95		510'400		341'080.25	
	Cuosts netto		392'660.95		510'400		341'080.25
3612.00	Contribuziun consorzi da scola Sumvitg-Trun	392'383.85		510'000		340'729.10	
3612.01	Scola da talents - Regiun Surselva	277.10		400		351.15	
2170	Immobiliis da scola	496'583.15	170'953.35	508'593	175'000	571'201.30	170'541.40
	Cuosts netto		325'629.80		333'593		400'659.90
3010.00	Salarisaziun	109'089.80		107'000		106'805.30	
3050.00	Contribuziuns AVS/AI/UCG/AD	9'015.55		9'000		8'814.25	
3052.00	Cassa da pensiun	8'951.50		6'500		8'523.65	
3053.00	Assicuranzas d'accident e malsogna	581.90		800		585.15	
3099.00	Ulteriurs cuosts da personal			500			
3101.00	Material da menaschi e diever	8'675.00		15'000		10'514.55	
3111.00	Requisits da gimnastica	4'977.05		5'000		5'407.35	
3111.01	Cumpra da maschinas, vehichels ed uaffens	3'900.00		5'000		10'389.60	
3120.00	Energia electrica	11'951.45		13'000		9'836.50	
3120.01	Scaldament	69'966.85		65'000		56'343.10	
3120.02	Taxas serenera ed aua	20'853.40		19'000		19'276.20	
3134.00	Assicuranzas da caussas	5'343.00		10'000		9'792.85	
3137.00	Taglia e taxa da traffic	78.20		100		78.20	
3144.00	Manteniment dils baghetgs	92'930.80		103'000		180'076.90	
3150.00	Manteniment da mobiliis e maschinas	1'238.30		1'000		224.25	
3170.00	Cuosts da viadi e spesas	1'820.05		500		834.75	
3300.00	Amortisaziuns ordinarias	28'998.85		27'593		28'998.85	
3612.00	Contribuziun consorzi da scola Sumvitg-Trun	109'929.45		117'000		108'746.90	
3910.00	Scuntrada interna - lavurs	8'222.00		3'500		5'392.95	
3990.00	Scuntrada interna - taxas	60.00		100		560.00	
4240.00	Taxas da diever e per schubergiar		600.40		1'500		1'105.40
4260.00	Restituziuns cuosts da personal				500		
4470.00	Tscheins localitads commercialas		39'000.00		39'000		36'000.00
4470.01	Tscheins habitaziuns		40'100.00		39'000		39'120.00
4612.00	Indemisaziun consorzi da scola Sumvitg-Trun		66'252.95		70'000		69'316.00
4920.00	Scuntrada interna - tscheins da biro		25'000.00		25'000		25'000.00
2192	Scola populara	221'157.00	56'211.75	221'900	50'000	230'255.40	77'812.10
	Cuosts netto		164'945.25		171'900		152'443.30
3010.00	Salarisaziun	18'313.10		42'000		42'523.60	
3050.00	Contribuziuns AVS/AI/UCG/AD	1'398.50		3'100		3'243.10	
3052.00	Cassa da pensiun	1'483.80		3'000		3'600.55	
3053.00	Assicuranzas d'accident e malsogna	90.30		500		215.35	
3090.00	Scolaziun e formaziun			1'000			
3099.00	Ulteriurs cuosts da personal			100			
3130.00	Lavurs da tiarzas personas					350.00	
3134.00	Assicuranzas da caussas	3'409.40		3'400		3'409.40	
3137.00	Taglia e taxa da traffic	463.80		700		747.00	
3151.00	Manteniment maschinas, vehichels ed uaffens	2'261.40		6'500		13'998.35	
3160.00	Tscheins da fittaziun	2'475.00		5'000		4'950.00	
3170.00	Cuosts da viadi e spesas	83.50		100			
3612.00	Contribuziun consorzi da scola Sumvitg-Trun	175'125.65		140'000		141'616.45	
3612.01	Contribuziun scola da musica - Regiun Surselva	15'052.55		15'000		14'601.60	
3614.00	Biblioteca	1'000.00		1'000		1'000.00	
3910.00	Scuntrada interna - lavurs			500			

Quen da gudogn e sperdita		Quen 2021		Preventiv 2021		Quen 2020	
		Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs
4612.00	Contribuziun consorzi da scola Sumvitg-Trun		44'211.75		50'000		77'812.10
4820.00	Entradas extraordinarias		12'000.00				
2200	Scolas specialas	96'807.10	10'188.30	130'000	14'000	112'980.65	12'103.00
	Cuosts netto		86'618.80		116'000		100'877.65
3612.00	Contribuziun consorzi da scola Sumvitg-Trun	86'618.80		116'000		100'877.65	
3612.01	Contribuziun survetsch da logopedia - Regiun Surselva	10'188.30		14'000		12'103.00	
4612.00	Contribuziun survetsch da logopedia - Consorzi da scola Sumvitg-Trun		10'188.30		14'000		12'103.00
2510	Scolas da maturitad gimnasiala	32'458.30		43'100		32'624.80	
	Cuosts netto		32'458.30		43'100		32'624.80
3611.00	Contribuziun al progimnasi - Claustra Mustér	14'550.00		25'000		14'550.00	
3612.00	Contribuziun gimnasi Mustér - Regiun Surselva	17'908.30		18'100		18'074.80	
3	CULTURA, SPORT E TEMPS LIBER, BASELGA	255'239.95	22'102.90	262'075	29'300	179'152.49	24'598.40
	Cuosts netto		233'137.05		232'775		154'554.09
3290	Cultura	44'249.35	6'552.90	45'900	6'700	40'826.10	6'535.90
	Cuosts netto		37'696.45		39'200		34'290.20
3130.20	Contribuziuns da commemoradi	350.00		400		350.00	
3612.00	Contribuziun per museums - Regiun Surselva	2'466.15		2'500		2'508.45	
3636.00	Contribuziuns ad occasiuns specialas	9'665.55		10'000		6'200.00	
3636.01	Contribuziuns uniuns culturalas	12'400.00		13'000		12'400.00	
3636.02	Contribuziun alla lavur da giuventetgna	19'367.65		20'000		19'367.65	
4250.00	Vendita da material e stampats		97.00		200		80.00
4632.00	Contribuziun pleiv per lavur da giuventetgna		6'455.90		6'500		6'455.90
3291	Donaziun Greina	9'300.00	9'300.00	16'500	16'500	9'862.50	9'862.50
3001.00	Sedutas e schurnadas	300.00		500		362.50	
3632.00	Contribuziuns alla vischnaunca			1'000			
3636.00	Contribuziuns ad instituziuns	3'000.00		10'000		8'000.00	
3637.00	Contribuziuns a personas privatas	6'000.00		5'000		1'500.00	
4400.00	Tscheins				3'000		
4511.00	Retratga dalla finanziaziun speciala		5'042.50		13'500		5'481.65
4940.00	Scuntrada interna - tscheins interns		4'257.50				4'380.85
3410	Sport	1'500.00		1'800		2'000.00	
	Cuosts netto		1'500.00		1'800		2'000.00
3636.00	Contribuziuns ad uniuns sportivas	1'500.00		1'800		2'000.00	
3420	Temps liber	200'190.60	6'250.00	197'875	6'100	126'463.89	8'200.00
	Cuosts netto		193'940.60		191'775		118'263.89
3111.00	Cumpra da maschinas, vehichels ed uaffens					1'646.75	
3120.00	Provediment e dismessa	969.50		1'500		1'422.90	
3130.00	Lavurs da tiarzas personas	915.45		5'000		2'772.37	
3130.30	Mesiras da recumpensaziun	1'129.00		5'000		1'919.00	
3134.00	Assicuranzas da caussas	7.80		100		22.85	
3141.00	Manteniment sendas, vias da velo e loipa	33'675.82		94'000		35'887.37	
3144.00	Manteniment dils baghetgs	2'536.55		1'000		3'929.55	
3149.00	Manteniment plazs da sentupada	19'190.33		24'500		13'368.80	
3151.00	Manteniment maschinas, vehichels ed uaffens	588.50					

Quen da gudogn e sperdita		Quen 2021		Preventiv 2021		Quen 2020	
		Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs
3300.00	Amortisaziuns ordinarias	60'000.00		3'375			
3612.00	Contribuziun Senda dil Rein - Regiun Surselva	3'231.00		3'300		3'231.00	
3900.00	Scuntrada interna - material	1'214.60				884.00	
3910.00	Scuntrada interna - lavurs	76'732.05		60'000		61'349.30	
3990.00	Scuntrada interna - taxas			100		30.00	
4636.00	Contribuziun Sumvitg Turissem		6'000.00		6'000		6'000.00
4637.00	Contribuziuns da tiarzas personas		250.00		100		2'200.00
4	SANADAD	683'774.60	34'147.25	620'700	25'000	650'483.20	40'503.70
	Cuosts netto		649'627.35		595'700		609'979.50
4110	Spitals	148'822.55		130'000		114'097.35	
	Cuosts netto		148'822.55		130'000		114'097.35
3611.00	Contribuziun spitals ordeifer la regiun	105'591.00		100'000		92'252.00	
3612.00	Contribuziun Spital Regiunal Surselva SA	39'700.10		25'000		18'436.20	
3612.01	Contribuziun SanaSurselva	3'531.45		5'000		3'409.15	
4120	Casas da tgira	453'440.85	10'318.60	420'000		472'428.30	12'902.95
	Cuosts netto		443'122.25		420'000		459'525.35
3612.00	Contribuziuns casas da tgira	453'440.85		420'000		472'428.30	
4260.00	Restituziuns		10'318.60				12'902.95
4210	Tgira ambulanta	55'433.75		43'000		33'665.40	
	Cuosts netto		55'433.75		43'000		33'665.40
3130.20	Contribuziuns da commemoradi	520.00		500		520.00	
3612.00	Spitex Cadi	47'406.25		40'000		30'387.20	
3614.00	Tgira ambulanta da tiarzas personas	7'307.50		2'500		2'758.20	
3910.00	Scuntrada interna - lavurs	200.00					
4330	Survetsch da sanadad en scola	26'077.45	23'828.65	27'700	25'000	30'292.15	27'600.75
	Cuosts netto		2'248.80		2'700		2'691.40
3010.00	Salarisaziun dentist da scola			24'000			
3050.00	Contribuziuns AVS/AI/UCG/AD			1'600			
3101.00	Material da menaschi e diever			100		70.30	
3130.01	Dentist da scola	24'890.90				28'563.15	
3637.00	Contribuziun a privats al survetsch dentari	1'186.55		2'000		1'658.70	
4260.00	Restituziuns da privats al survetsch dentari		23'828.65		25'000		27'600.75
5	OVRAS SOCIALAS	181'029.05	100'120.00	199'800	10'000	167'901.00	9'313.25
	Cuosts netto		80'909.05		189'800		158'587.75
5451	Canortas d'affons	4'151.90		6'500		4'591.05	
	Cuosts netto		4'151.90		6'500		4'591.05
3611.00	Contribuziun canortas d'affons	3'683.90		6'000		4'398.05	
3614.00	Contribuziun tgira d'affons complementara alla famiglia	468.00		500		193.00	
5720	Agid economic tenor lescha	100'482.05	100'120.00	103'600	10'000	81'739.45	9'313.25
	Cuosts netto		362.05		93'600		72'426.20
3130.20	Contribuziuns da commemoradi	536.30		600		553.70	
3637.00	Susteniments per habitonts en vischnaunca	99'945.75		103'000		81'185.75	
4260.00	Restituziuns da susteniments		100'120.00		10'000		9'313.25
5790	Provediment, ulteriur	76'395.10		89'700		81'570.50	
	Cuosts netto		76'395.10		89'700		81'570.50
3612.00	Cuosts survetsch social	24'407.20		34'000		32'012.50	

Quen da gudogn e sperdita		Quen 2021		Preventiv 2021		Quen 2020	
		Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs
3612.01	Cuosts curatella professiunala - Regiun Surselva	46'363.30		47'200		45'152.20	
3631.00	Contribuziuns per mesiras d'integraziun	4'134.60		7'000		2'665.80	
3636.00	Diversas contribuziuns ad instituziuns socialas	1'490.00		1'500		1'740.00	
6	TRAFFIC	1'372'542.77	450'272.85	1'086'409	339'600	1'030'245.80	286'207.85
	Cuosts netto		922'269.92		746'809		744'037.95
6150	Vias communalas	964'354.27		723'959		674'439.99	
	Cuosts netto		964'354.27		723'959		674'439.99
3120.00	Energia illuminaziun publica	9'670.70		8'000		14'729.30	
3141.00	Manteniment da vias communalas	135'257.76		85'000		97'538.31	
3141.01	Survetsch d'unviern vias communalas	324'000.11		230'000		177'040.52	
3149.00	Manteniment illuminaziun publica	11'245.20		2'000		61'975.86	
3300.00	Amortisaziuns ordinarias	136'959.00		148'959		136'959.00	
3910.00	Scuntrada interna - lavurs	347'191.50		250'000		186'047.00	
3990.00	Scuntrada interna - taxas	30.00				150.00	
6151	Parcadis communalas	6'393.30	6'393.30	5'500	5'500	16'169.25	16'169.25
3143.00	Manteniment parcadis			3'000		16'019.25	
3510.00	Deposit alla finanziaziun speciala	6'393.30					
3910.00	Scuntrada interna - lavurs			2'500			
3990.00	Scuntrada interna - taxas					150.00	
4240.00	Taxas da parcar		6'393.30		5'500		6'958.35
4510.00	Retratga dalla finanziaziun speciala						9'210.90
6190	Menaschi tecnic	401'795.20	443'879.55	355'850	334'100	338'555.90	270'038.60
	Cuosts netto				21'750		68'517.30
	Recav netto	42'084.35					
3010.00	Salarisaziun	254'214.50		245'000		212'057.10	
3050.00	Contribuziuns AVS/AI/UCG/AD	18'109.25		19'500		17'281.15	
3052.00	Cassa da pensiun	17'774.90		17'000		14'350.85	
3053.00	Assicuranzas d'accidents e malsogna	3'749.10		4'200		3'650.45	
3090.00	Scolaziun e formaziun			500			
3099.00	Ulteriurs cuosts da personal	2'322.20		2'000		2'026.15	
3100.00	Material da biro e stampats	473.85		1'000		364.90	
3101.00	Material da menaschi e diever	18'306.50		13'000		15'278.95	
3111.00	Cumpra da maschinass, vehichels ed uaffens	4'033.05		3'000		13'733.55	
3130.00	Telefon, communicaziun	3'355.95		2'700		2'244.30	
3134.00	Assicuranzas da caussas	4'655.75		4'400		4'122.60	
3137.00	Taglia e taxa da traffic	3'292.15		1'900		1'798.50	
3151.00	Manteniment maschinass, vehichels ed uaffens	21'717.55		12'000		19'504.45	
3160.00	Tscheins da fittaziun	2'475.00					
3170.00	Cuosts da viadi e spensas	1'368.75		1'000		1'466.90	
3199.00	Ulteriurs cuosts da menaschi			500			
3300.00	Amortisaziuns ordinarias	34'893.35		8'750			
3900.00	Scuntrada interna - material	402.15				1'559.08	
3910.00	Scuntrada interna - lavurs	5'000.00		15'000		22'310.25	
3930.00	Scuntrada interna - manteniment	5'651.20		4'400		6'806.72	
4240.00	Lavurs per tiazas persunas		9'043.50		15'000		5'676.60
4260.00	Restituziuns cuosts da personal		37'017.05		500		
4310.00	Lavurs per projects		3'008.00		10'000		1'746.00
4910.00	Scuntrada interna - lavurs		394'811.00		308'600		262'616.00
6220	Traffic regional			1'100		1'080.66	
	Cuosts netto				1'100		1'080.66
3612.00	Contribuziun al traffic public - Regiun Surselva			1'100		1'080.66	

Quen da gudogn e sperdita		Quen 2021		Preventiv 2021		Quen 2020	
		Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs
7	PROTECZIUN DIGL AMBIENT ED ORGANISAZIUN DIL TERRITORI	904'678.64	771'144.44	1'086'779	937'478	875'247.31	771'318.96
	Cuosts netto		133'534.20		149'301		103'928.35
7101	Provediment d'aua	351'063.65	351'063.65	419'488	419'488	356'848.25	356'848.25
3010.00	Salarisaziun	88'178.00		87'000		87'579.25	
3050.00	Contribuziuns AVS/AI/UCG/AD	7'226.30		7'000		6'595.75	
3052.00	Cassa da pensiun	7'236.00		6'500		7'153.80	
3053.00	Assicuranzas d'accident e malsogna	1'507.55		1'000		1'393.20	
3090.00	Scolaziun e formaziun			5'000			
3099.00	Ulteriurs cuosts da personal	336.15		600		188.70	
3100.00	Material da biro e stampats	1'125.30		1'000		1'180.50	
3101.00	Material da menaschi e diever	7'668.35		10'000		20'043.50	
3110.00	Cumpra da mobillas e maschinas da biro	1'395.15				898.00	
3111.00	Cumpra da maschinas, vehichels ed uaffens	9'490.20		14'800		10'175.15	
3120.00	Energia electrica	1'379.75		1'800		1'640.50	
3120.20	Contribuziuns da commembradi	539.80		400		378.80	
3130.00	Telefon, francaturas	1'292.70		1'500		1'380.35	
3130.01	Controllas d'aua	5'548.00		3'000		7'019.60	
3134.00	Assicuranzas da caussas	1'425.60		1'500		1'425.60	
3137.00	Taglia e taxa da traffic	365.75		500		308.20	
3137.01	Taglia preliminar	3'977.00		65'000		76'618.75	
3143.00	Manteniment aquaduct vischnaunca	83'313.35		152'500		64'651.45	
3151.00	Manteniment maschinas, vehichels ed uaffens	5'309.25		1'000		2'976.50	
3153.00	Manteniment e support sistem d'eed	4'358.00		4'300		8'918.30	
3160.00	Tscheins da fittaziun	3'150.00					
3170.00	Cuosts da viadi e spesas	216.55		500		216.30	
3300.00	Amortisaziuns ordinarias	41'648.65		44'088		39'556.10	
3510.00	Deposit alla finanziaziun speciala	40'509.55					
3900.00	Scuntrada interna - material	1'506.70		500		513.85	
3910.00	Scuntrada interna - lavurs	23'705.50		5'000		8'462.50	
3920.00	Scuntrada interna - tscheins da biro	5'000.00		5'000		5'000.00	
3940.00	Scuntrada interna - tscheins interns	3'654.50				2'573.60	
4240.00	Taxas da diever		255'705.10		165'000		164'334.00
4240.01	Taxa per dumbraders		15'480.25		15'000		15'458.00
4260.00	Restituziuns		174.60				7'724.55
4260.01	Restituziun vischnaunca Trun		12'612.15		5'000		10'785.95
4260.02	Restituziun Corporaziun d'aua Trun		41'442.60		40'000		43'700.75
4260.03	Restituziun Serenera Zavragia		20'685.20		35'000		29'022.45
4510.00	Retratga dalla finanziaziun speciala				152'988		80'857.60
4631.00	Contribuziuns dil cantun		4'919.00		6'500		4'900.00
4940.00	Scuntrada interna - tscheins interns		44.75				64.95
7201	Allontanament dall'aua piarsa	302'328.09	302'328.09	381'390	381'390	297'401.61	297'401.61
3120.00	Energia electrica	178.50		200		189.80	
3143.00	Manteniment canalisaziun vischnaunca	48'544.85		72'000		853.01	
3300.00	Amortisaziuns ordinarias	66'772.00		102'190		92'883.60	
3510.00	Deposit alla finanziaziun speciala					18'875.31	
3612.00	Indemnisaziun alla serenera Zavragia	183'123.09		200'000		182'970.89	
3612.01	Indemnisaziun alla serenera Pardomat	2'083.50					
3910.00	Scuntrada interna - lavurs	993.00		4'000		692.50	
3940.00	Scuntrada interna - tscheins interns	633.15		3'000		876.50	
3990.00	Scuntrada interna - taxas					60.00	
4240.00	Taxas da diever		295'208.10		290'000		289'771.30
4260.00	Restituziuns						7'602.66
4510.00	Retratga dalla finanziaziun speciala		7'087.59		91'290		
4940.00	Scuntrada interna - tscheins interns		32.40		100		27.65
7301	Gestiun da rumians	180'163.85	110'522.70	146'701	115'100	163'154.45	110'069.10
	Cuosts netto		69'641.15		31'601		53'085.35
3101.00	Material da menschi e diever	1'920.40		1'000		1'327.35	
3130.00	Lavurs da tiarzas personas	26'471.60		15'000		24'959.15	
3130.20	Contribuziuns da commembradi	325.00		400		325.00	
3149.00	Manteniment vid plazzas da rumians			3'000		5'448.15	

Quen da gudogn e sperdita		Quen 2021		Preventiv 2021		Quen 2020	
		Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs
3149.01	Manteniment deponia Igniu	25'679.00		10'000		17'774.00	
3300.00	Amortisaziuns ordinarias	16'300.70		16'301		16'300.70	
3612.00	Transport da rumians - Regiun Surselva	76'759.05		76'000		75'748.60	
3612.01	Dismessa da cadavers	3'293.35		3'000		3'442.50	
3910.00	Scuntrada interna - lavurs	29'414.75		22'000		17'829.00	
4240.00	Taxas da diever e survetschs		85'861.35		90'000		84'984.55
4612.00	Contribuziun per transport da rumians - Regiun Surselva		24'661.35		25'100		25'084.55
7410	Rempars e lavineras	12'218.10		12'800		6'830.30	
	Cuosts netto		12'218.10		12'800		6'830.30
3142.00	Manteniment rempars	821.60		1'500		93.30	
3300.00	Amortisaziuns ordinarias			300			
3910.00	Scuntrada interna - lavurs	11'396.50		11'000		6'737.00	
7710	Santeris	21'050.75	5'350.00	17'900	4'000	8'527.05	2'000.00
	Cuosts netto		15'700.75		13'900		6'527.05
3101.00	Material da menaschi e diever	60.00		200			
3111.00	Cumpra da maschinas, vehichels ed uaffens			200			
3130.00	Lavurs da tiarzas personas	2'546.05		1'500		886.55	
3140.00	Manteniment	229.10		5'000			
3300.00	Amortisaziuns ordinarias	6'808.60					
3614.00	Contribuziun alla pleiv per manteniment ordinari	6'000.00		6'000		6'000.00	
3910.00	Scuntrada interna - lavurs	5'407.00		5'000		1'640.50	
4240.00	Taxas da satrar		5'350.00		4'000		2'000.00
7790	Protecziun encunter igl ambient, ulteriur	4'989.16		92'000		1'715.98	
	Cuosts netto		4'989.16		92'000		1'715.98
3143.01	Zonas da schurmetg	1'336.66		92'000		1'715.98	
3910.00	Scuntrada interna - lavurs	3'652.50					
7900	Organisaziun dil territori	32'865.04	1'880.00	16'500	17'500	40'769.67	5'000.00
	Cuosts netto		30'985.04				35'769.67
	Recav netto			1'000			
3119.00	Cumpra da terren					1'650.00	
3130.00	Lavurs da tiarzas personas	1'775.40		1'500			
3131.00	Cuosts da planisaziun, honorars	25'883.85		10'000		33'824.55	
3612.00	Planisaziun directiva - Regiun Surselva	5'205.79		5'000		5'295.12	
4250.00	Venditas da terren		1'880.00				
4260.00	Entradas da planisaziun				500		
4631.00	Contribuziuns cantunalas				17'000		5'000.00
8	ECONOMIA PUBLICA	1'493'240.33	1'800'409.68	1'566'436	1'292'600	1'896'127.35	1'708'480.80
	Cuosts netto				273'836		187'646.55
	Recav netto	307'169.35					
8110	Agricoltura	225'090.13	37'193.50	323'896	36'300	381'453.02	41'194.60
	Cuosts netto		187'896.63		287'596		340'258.42
3001.00	Sedutas e schurnadas			500			
3130.20	Contribuziuns da commemoradi	621.00		700		621.00	
3134.00	Assicuranzas da caussas	2'375.55		3'600		4'552.80	
3140.00	Manteniment praus e pastiras					928.10	
3141.00	Manteniment vias funsilas	56'612.86		130'000		150'498.68	
3143.00	Manteniment providiments d'aua	15'831.90					
3144.00	Manteniment baghetgs d'alp	29'053.22		65'000		91'368.99	
3199.00	Ulteriurs cuosts da menaschi	900.00				900.00	
3300.00	Amortisaziuns ordinarias	64'545.60		83'996		59'002.95	
3635.00	Contribuziuns per instituziuns	2'000.00		2'000		2'000.00	
3900.00	Scuntrada interna - material	100.00					
3910.00	Scuntrada interna - lavurs	52'960.00		38'000		71'520.50	

Quen da gudogn e sperdita		Quen 2021		Preventiv 2021		Quen 2020	
		Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs
3990.00	Scuntrada interna - taxas	90.00		100		60.00	
4260.00	Restituziuns		747.55		500		5'398.65
4470.00	Taxas per gudida d'alps e pastiras		2'645.95		2'000		1'995.95
4470.01	Tscheins d'affittaziun tegias		16'800.00		16'800		16'800.00
4470.02	Tscheins d'affittaziun alps		17'000.00		17'000		17'000.00
8200	Menaschi forestal	742'033.81	912'121.55	923'770	791'300	831'328.86	827'776.05
	Cuosts netto				132'470		3'552.81
	Recav netto	170'087.74					
3010.00	Salarisaziun	338'847.35		325'000		322'992.85	
3050.00	Contribuziuns AVS/AI/UCG/AD	27'424.60		26'000		24'352.40	
3052.00	Cassa da pensiun	15'749.50		18'000		17'283.30	
3053.00	Assicuranzas d'accidents e malsogna	13'371.70		13'000		12'376.00	
3090.00	Scolaziun e formaziun	3'438.90		2'000		4'553.35	
3099.00	Ulteriurs cuosts da personal	6'801.60		4'400		6'948.55	
3100.00	Material da biro e stampats	266.56		1'500		913.22	
3101.00	Material da menaschi e diever	36'675.80		21'000		20'327.45	
3111.01	Cumpra da maschinas, vehichels ed uaffens	6'379.25		9'500		35'704.40	
3120.00	Provediment e dismesa baghetg economic	5'789.95		7'300		6'328.05	
3130.00	Lavurs da tiarzas personas	185'710.90		277'500		270'252.95	
3130.01	Telefon, communicaziun	2'087.60		2'400		1'663.30	
3134.00	Assicuranzas da caussas	5'315.00		5'600		5'362.05	
3137.00	Taglia e taxa da traffic	1'751.75		1'100		1'829.80	
3137.01	Taglia preliminar	6'935.30		15'000		9'372.80	
3141.00	Manteniment vias d'uaul	28'038.45		128'000		32'081.16	
3144.00	Manteniment baghetg economic	6'800.70		3'700		7'540.83	
3151.00	Manteniment maschinas, vehichels ed uaffens	7'443.55		5'200		7'167.55	
3169.00	Affittaziun maschinas da copiar	1'252.60		1'900		1'611.35	
3170.00	Cuosts da viadi e spesas	6'604.00		5'000		8'882.65	
3300.00	Amortisaziuns ordinarias	9'475.20		15'970		9'258.80	
3499.00	Scontis	324.00		1'000		100.95	
3634.00	Contribuziuns SELVA, SHF, FSC	7'652.35		12'200		5'581.35	
3900.00	Scuntrada interna - material	1'062.70		1'000		1'041.25	
3910.00	Scuntrada interna - lavurs	11'834.50		15'500		12'802.50	
3920.00	Scuntrada interna - tscheins da biro	5'000.00		5'000		5'000.00	
4240.00	Lavurs per tiarzas personas		127'733.65		101'000		144'028.30
4240.01	Diever da maschinas e vehichels		2'250.00				2'500.00
4250.00	Venditas		96'942.15		136'500		88'435.20
4260.00	Restituziuns cuosts da personal		6'834.00		1'000		28'132.65
4260.01	Diversas restituziuns		12'798.95		7'700		8'734.90
4310.00	Lavurs per projects		67'940.70		245'000		63'900.70
4631.00	Contribuziuns cantonalas		384'742.00		152'500		335'159.00
4631.01	Contribuziun cunvegna da prestaziun		22'357.50		23'000		16'201.05
4900.00	Scuntrada interna - material		2'244.60				1'975.88
4910.00	Scuntrada interna - lavurs		179'843.80		118'000		129'861.00
4930.00	Scuntrada interna - manteniment		8'434.20		6'600		8'847.37
8290	Menaschi tecnic	19'774.20	22'128.20				
	Recav netto	2'354.00					
3132.00	Cussegliaziun specialisada ed expertisas	19'774.20					
4611.00	Indemnisaziun dil cantun		22'128.20				
8400	Turissem	7'016.85		10'000		120'614.35	
	Cuosts netto		7'016.85		10'000		120'614.35
3130.00	Lavurs da tiarzas personas			1'500		1'923.15	
3321.00	Amortisaziuns extraordinarias					110'874.35	
3634.00	Contribuziun alla Pro Lucmagn	6'816.85		8'000		7'816.85	
3636.10	Ulteriuras contribuziuns	200.00		500			

Quen da gudogn e sperdita		Quen 2021		Preventiv 2021		Quen 2020	
		Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs
8500	Industria, mistregn e commerci	7'724.89		7'400		3'348.77	
	Cuosts netto		7'724.89		7'400		3'348.77
3612.00	Contribuziuns per la promoziun dall'economia - Regiun Surselva	7'724.89		7'400		3'348.77	
8710	Electricitad (en general)			1'000			
	Cuosts netto				1'000		
3910.00	Scuntrada interna - lavurs			1'000			
8712	Provediment e commerci d'energia	491'600.45	828'966.43	300'370	465'000	559'382.35	839'510.15
	Recav netto	337'365.98		164'630		280'127.80	
3109.00	Cumpra energia da concessiun ORA	98'662.35		50'000		103'134.05	
3109.01	Cumpra energia da participaziun ORA	389'469.15		250'000		455'883.30	
3130.00	Lavurs da tiarzas personas	2'998.95					
3137.00	Taxas e taglias	470.00		370		365.00	
4250.00	Vendita energia da concessiun ORA		110'476.35		65'000		153'069.35
4250.01	Vendita energia da participaziun ORA		615'214.43		300'000		585'109.00
4250.02	Recumpensa per survetschs e diever reit d'energia		103'275.65		100'000		101'331.80
9	FINANZAS E TAGLIAS	253'626.55	5'681'505.11	99'750	4'637'200	120'510.50	5'130'643.52
	Recav netto	5'427'878.56		4'537'450		5'010'133.02	
9100	Taglias communalas generalas	13'431.50	2'026'006.40	12'000	1'790'000	16'987.50	1'749'554.00
	Recav netto	2'012'574.90		1'778'000		1'732'566.50	
3181.00	Amortisaziun da taglias (relaschs, sperditas)	626.35		2'000		5'046.00	
3611.00	Indemnisaziun cantun per incasso da taglia	12'805.15		10'000		11'941.50	
4000.00	Taglia sin entrada		1'322'714.10		1'200'000		998'539.95
4001.00	Taglia sin facultad		286'057.00		250'000		292'417.80
4002.00	Taglia alla fontauna		90'560.05		90'000		96'367.55
4009.00	Taglia sin cumpensaziun da capital		39'526.00		30'000		65'921.00
4010.00	Taglia da personas giuridicas		287'149.25		220'000		296'307.70
9101	Taglias specialas		643'897.24		321'000		524'240.85
	Recav netto	643'897.24		321'000		524'240.85	
4021.00	Taglia sin schischom		348'134.00		260'000		310'704.00
4022.00	Taglia sin gudogn da schischom		108'474.60		10'000		61'465.65
4023.00	Taglia sin scumiada da maun		159'209.05		40'000		134'080.95
4024.00	Taglia sin donaziuns ed iertas		22'557.99		5'000		12'273.55
4033.00	Taglia da tgauns		5'521.60		6'000		5'716.70
9300	Ulivaziun da finanzas e grevezas	11'143.65		10'500		5'867.85	1'819.00
	Cuosts netto		11'143.65		10'500		4'048.85
3621.00	Contribuziun all'ulivaziun da finanzas	5'696.65		5'000		5'867.85	
3621.01	Contribuziun all'ulivaziun da resursas	5'447.00		5'500			
4621.01	Contribuziun dall'ulivaziun da resursas						1'819.00
9500	Recav da participaziuns		13'260.00		11'000		14'200.00
	Recav netto	13'260.00		11'000		14'200.00	
4120.00	Lubientschas d'ustria		450.00		500		350.00
4120.01	Lubientschas da cavar cristallas		5'790.00		5'000		6'200.00
4120.02	Lubientschas da lavar aur		6'820.00		5'000		7'150.00
4120.03	Lubientschas da far tenda		200.00		500		500.00
9505	Recav da concessiuns e participaziuns	12'049.25	2'592'643.47	13'000	2'180'000	13'415.90	2'430'952.72
	Recav netto	2'580'594.22		2'167'000		2'417'536.82	
3631.00	Contribuziun finanziaziun schurmetg dalla cuntrada	12'049.25		13'000		13'415.90	

Quen da gudogn e sperdita	Quen 2021		Preventiv 2021		Quen 2020	
	Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs
4105.00 Provisiun per l'utilisaziun da terren		64'444.20		60'000		58'919.60
4120.00 Tscheins d'aua ORA SA		1'476'258.85		1'100'000		1'287'579.50
4120.01 Tscheins d'aua ORU SA		237'351.90		200'000		252'130.50
4120.02 Tscheins d'aua Ovra Ritom (Cadlino)		32'946.22		30'000		33'629.57
4120.03 Indemnisaziun schurmetg territori Greina		733'587.55		730'000		733'587.55
4120.05 Indemnisaziun ord menaschi d'explotaziun e deponia Marias		48'054.75		60'000		65'106.00
9610 Tscheins	67'002.15	393'054.35	64'250	320'200	84'239.25	395'016.55
Recav netto	326'052.20		255'950		310'777.30	
3400.00 Tscheins dil deivet current	117.50		500		111.90	
3406.00 Tscheins dils emprests a liung termin	62'550.00		63'650		79'653.90	
3940.00 Scuntrada interna - tscheins interns	4'334.65		100		4'473.45	
4400.00 Tscheins dils mieds liquids		727.35				762.50
4401.00 Tscheins da retard		3'042.25		2'000		3'234.00
4451.00 Dividenda Ovra Rein Anteriu SA		10'000.00		15'000		10'000.00
4451.01 Dividenda Ovra Russein SA		373'638.10		300'000		376'435.45
4451.02 Dividenda Grischelectra SA		12.00				12.00
4451.03 Dividenda Repower SA		1'347.00		100		1'122.50
4451.07 Dividenda Sennaria Surselva SA				100		
4940.00 Scuntrada interna - tscheins interns		4'287.65		3'000		3'450.10
9630 Immobilias dalla facultad finanziaria	150'000.00	12'643.65		15'000		14'860.40
Cuosts netto		137'356.35				
Recav netto			15'000		14'860.40	
3300.00 Amortisaziuns ordinarias	150'000.00					
4430.00 Tscheins en dretg da baghegiar		12'643.65		15'000		14'860.40
Cuosts totalas	7'893'784.50		7'857'232		7'606'929.10	
Recavs totalas		9'506'585.75		7'870'578		8'579'408.80
surpli dils cuosts						
surpli dils recavs	1'612'801.25		13'346		972'479.70	

Quen d'investizium		Quen 2021	Preventiv 2021		Quen 2020		
		Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs
2	SCOLAZIUN	67'193.90		130'000		246'412.70	
	Expensas netto		67'193.90		130'000		246'412.70
2170	Immobiliis da scola	67'193.90		130'000		246'412.70	
	Expensas netto		67'193.90		130'000		246'412.70
5040.00	Sanaziun casa da scola Sumvitg	67'193.90		50'000		246'412.70	
5040.01	Sanaziun casa da scola Rabiis			80'000			
3	CULTURA, SPORT E TEMPS LIBER, BASELZIA	95'191.95	23'346.80	265'000	80'000	17'064.75	13'358.25
	Expensas netto		71'845.15		185'000		3'706.50
3410	Sport	60'000.00		90'000			
	Expensas netto		60'000.00		90'000		
5660.00	Contribuziun Runal La Pera SA	60'000.00		90'000			
3420	Temps liber	35'191.95	23'346.80	175'000	80'000	17'064.75	13'358.25
	Expensas netto		11'845.15		95'000		3'706.50
5010.02	Sanaziun trasse dalla loipa	26'777.65				13'358.25	
5010.03	Senda Crappa Grossa	8'414.30		175'000		3'706.50	
6310.03	Contribuziun senda Crappa Grossa				30'000		
6360.02	Contribuziuns sanaziun trasse dalla loipa		23'346.80				13'358.25
6360.03	Contribuziun punt pendent Crappa Grossa				50'000		
6	TRAFFIC	332'998.15		739'000	102'000		
	Expensas netto		332'998.15		637'000		
6150	Vias communalas	332'998.15		739'000	102'000		
	Expensas netto		332'998.15		637'000		
5010.05	Sanaziun Via Curtins, Rabiis			50'000			
5010.08	Sanaziun Via Igniu			280'000			
5010.09	Sanaziun Via Plazzas, Surrein (Pustget)	53'851.50		100'000			
5060.00	Cumpra da maschinas e vehichels	279'146.65		309'000			
6370.05	Perimeter Via Curtins, Rabiis				10'000		
6370.08	Perimeter Via Igniu				50'000		
6370.09	Perimeter Via Plazzas, Surrein (Pustget)				42'000		
7	PROTECZIUN DIGL AMBIENT ED ORGANISAZIUN DIL TERRITORI	1'588'318.00	1'283'782.32	3'150'000	2'195'000	1'705'312.32	1'052'426.85
	Expensas netto		304'535.68		955'000		652'885.47
7101	Provediment d'aua	220'847.00	51'703.70	500'000	1'035'000	1'398'158.85	746'651.00
	Expensas netto		169'143.30				651'507.85
	Entradas netto			535'000			
5031.04	Sanaziun aquaduct Laus	30'850.95		450'000		71'978.15	
5031.10	Sanaziun aquaducts Sumvitg/Cumpadials	189'996.05		50'000		1'326'180.70	
6310.04	Contribuziun agl aquaduct Laus		4'910.00		10'000		
6310.10	Contribuziuns aquaducts Sumvitg/Cumpadials		53'000.00		800'000		685'000.00
6360.10	Contribuziuns d'instituziuns				200'000		
6370.00	Contribuziuns da colligiazium aquaduct Sumvitg		-7'309.10		15'000		37'836.50
6370.01	Contribuziuns da colligiazium aquaduct Rabiis		1'102.80		5'000		
6370.02	Contribuziuns da colligiazium aquaduct Surrein				5'000		
6370.04	Contribuziuns da colligiazium aquaduct Laus						20'975.45

Quen d'investiziun	Quen 2021		Preventiv 2021		Quen 2020	
	Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs
6370.99 Contribuziuns da colligiazium						2'839.05
7201 Allontanament dall'aua piarsa	141'123.45	-12'412.50	400'000	160'000		135'197.60
Expensas netto		153'535.95		240'000		
Entradas netto					135'197.60	
5032.12 Serenera Val	141'123.45		400'000			
6370.00 Contribuziuns da colligiazium canalisaziun		-7'240.60		80'000		78'865.30
6370.50 Contribuziuns da colligiazium serenera		-5'171.90		80'000		56'332.30
7410 Rempars e lavineras	1'127'450.90	751'817.82	2'250'000	1'000'000	207'204.52	170'578.25
Expensas netto		375'633.08		1'250'000		36'626.27
5020.00 Sanaziun rempars	1'127'450.90		2'200'000		207'204.52	
5030.00 Sanaziun lavineras			50'000			
6310.00 Contribuziuns cantunalas		662'081.37		1'000'000		170'578.25
6340.00 Contribuziuns d'interpresas publicas		89'736.45				
7710 Santeris	98'896.65	492'673.30			99'948.95	
Expensas netto						99'948.95
Entradas netto	393'776.65					
5040.00 Sanaziun mir santeri Sumvitg	98'896.65				99'948.95	
6310.00 Contribuziuns per sanaziun mir santeri		492'673.30				
8 ECONOMIA PUBLICA	257'507.60	109'064.30	290'000	63'000	379'470.59	345'310.50
Expensas netto		148'443.30		227'000		34'160.09
8110 Agricultura	219'789.00	80'000.00	220'000	28'000	153'155.20	
Expensas netto		139'789.00		192'000		153'155.20
5010.00 Meglieraziun funsila	107'573.95		120'000		107'573.95	
5040.02 Sanaziun baghetgs alp Glivers	112'215.05		100'000		45'581.25	
6310.00 Contribuziuns cantunalas		40'000.00		18'000		
6350.00 Contribuziuns corporaziun d'alps		10'000.00		10'000		
6360.00 Contribuziuns d'instituziuns		30'000.00				
8200 Menaschi forestal	37'718.60	29'064.30	60'000	35'000	134'489.94	252'934.00
Expensas netto		8'654.30		25'000		
Entradas netto					118'444.06	
5050.00 Projects forestals	37'718.60		60'000		134'489.94	
6310.00 Contribuziuns cantunalas		29'064.30		35'000		252'934.00
8400 Turissem					91'825.45	92'376.50
Entradas netto					551.05	
5030.00 Project Lag Salischinas					91'825.45	
6310.00 Contribuziuns cantunalas						92'376.50
8710 Electricitad (en general)			10'000			
Expensas netto				10'000		
5004.01 Project ovra hidraulica Sumvitg/Cumpadials			10'000			
9 FINANZAS E TAGLIAS	150'000.00		200'000			
Expensas netto		150'000.00		200'000		
9630 Immobilias dalla facultad finanziaria	150'000.00		200'000			
Expensas netto		150'000.00		200'000		
5040.00 Cumpra d'immobilias dalla facultad finanziara			200'000			
5650.00 Contribuziuns d'investiziun dalla facultad finanziaria	150'000.00					

Quen d'investiziun	Quen 2021		Preventiv 2021		Quen 2020	
	Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs
Cuosts facultad d'administraziun	2'491'209.60		4'774'000		2'348'260.36	
Recavs facultad d'administraziun		1'416'193.42		2'440'000		1'411'095.60
Surpli facultad d'administraziun		1'075'016.18		2'334'000		937'164.76
Sminuziun facultad d'administraziun						

Bilanza	Facultad ils 01.01.2021	Augment	Midadas Sminuziun	Facultad ils 31.12.2021
1 ACTIVAS	17'604'466.19	32'039'293.20	30'650'051.46	18'993'707.93
10 FACULTAD FINANZIALA	8'042'185.09	29'528'362.00	28'589'844.99	8'980'702.10
100 Mieds liquids ed investiziuns da daners da cuort cuoz	1'670'236.68	12'523'291.40	12'010'060.31	2'183'467.77
10000 Cassas principalas	7'093.55	50'185.00	49'816.80	7'461.75
10000.00Cassa communal	7'093.55	50'185.00	49'816.80	7'461.75
10010 Contos da fatschenta da posta	575'307.78	5'072'844.57	5'172'701.88	475'450.47
10010.00Schec postal	575'307.78	5'072'844.57	5'172'701.88	475'450.47
10020 Contos currentes da banca	1'087'835.35	7'393'081.83	6'780'361.63	1'700'555.55
10020.00Banca Cantunala Grischuna: conto current	667'270.53	7'363'501.63	6'729'643.63	1'301'128.53
10020.01Banca Raiffeisen Cadi: conto current	331'482.97	29'563.50	50'718.00	310'328.47
10020.14Banca Cantunala Grischuna: conto da spargn (deposit forestal)	89'081.85	16.70		89'098.55
10040 Vendita da cartas da debit e credit		7'180.00	7'180.00	
10040.01Cartas da debit e da credit		3'542.00	3'542.00	
10040.02TWINT		3'638.00	3'638.00	
101 Dabiens	3'001'769.62	15'084'628.81	14'702'773.94	3'383'624.49
10100 Dabiens da furniziuns e da prestaziuns	2'718'815.16	5'095'821.50	4'700'186.45	3'114'450.21
10100.00Debiturs quens	471'376.45	1'420'997.60	957'697.20	934'676.85
10100.01Debiturs da taxas	130'070.95	716'337.79	710'663.69	135'745.05
10100.02Debiturs dil forestalesser	136'482.85	196'561.05	299'897.70	33'146.20
10100.03Debiturs dil stradalesser	3'519.50	9'043.50	9'002.90	3'560.10
10100.04Debiturs sin forza electrica	1'705'284.40	2'557'589.90	2'437'378.05	1'825'496.25
10100.10Debiturs	272'081.01	195'291.66	285'546.91	181'825.76
10101 Dabiens taglia anticipada	36'446.50	134'281.75	134'525.50	36'202.75
10101.00Dabiens taglia anticipada	36'446.50	134'281.75	134'525.50	36'202.75
10110 Contos currentes cun cantun ed autras vischnauncas	83'665.96	2'949'835.81	2'939'039.19	94'462.58
10110.00Conto current cantun taglia (host)	45'251.87	34'775.27	35'470.00	44'557.14
10110.01Conto current cantun taglia (abx-tax)	38'414.09	2'915'060.54	2'903'569.19	49'905.44
10120 Dabiens da taglias communalas	162'842.00	2'409'596.05	2'433'929.10	138'508.95
10120.01Debiturs da taglia (abx-tax)	162'842.00	2'409'596.05	2'433'929.10	138'508.95
10153 Contos da rendaquens salarisaziuns		13'330.00	13'330.00	
10153.00Supplement d'affons		13'330.00	13'330.00	
10154 Contos da rendaquens traffic da pagaments		4'372'908.75	4'372'908.75	
10154.00Pagaments CPR		4'372'908.75	4'372'908.75	
10192 Dabiens taglia preliminar tpv		108'854.95	108'854.95	
10192.00Dabiens taglia preliminar TPV QGS, canalisaziun		17'946.35	17'946.35	
10192.01Dabiens taglia preliminar TPV QI, canalisaziun		10'799.80	10'799.80	
10192.02Dabiens taglia preliminar TPV QGS, aua		8'708.30	8'708.30	
10192.03Dabiens taglia preliminar TPV QI, aua		16'786.60	16'786.60	
10192.04Dabiens taglia preliminar TPV QGS, energia		39'601.45	39'601.45	
10192.06Dabiens taglia preliminar TPV QGS, forestal		15'012.45	15'012.45	
104 Cudischaziuns transitorias activas	1'673'286.80	1'724'782.55	1'673'506.80	1'724'562.55
10400 Cudischaziuns transitorias activas dil quen da gudogn e sperdita	1'673'286.80	1'724'782.55	1'673'506.80	1'724'562.55
10400.01Cudischaziuns transitorias activas quen da gudogn e sperdita	1'673'286.80	1'724'782.55	1'673'506.80	1'724'562.55
106 Provisiuns e lavurs iniziadas	35'171.99	45'659.24	50'503.94	30'327.29
10600 Rauba commerciala	35'171.99	45'659.24	50'503.94	30'327.29
10600.00Inventari sacs da rumien e plumbas	1'317.33	1'989.54	1'123.89	2'182.98
10600.01Inventari cartas dil di	22'599.11	28'135.00	28'165.00	22'569.11

Bilanza	Facultad ils 01.01.2021	Augment	Midadas Sminuziun	Facultad ils 31.12.2021
10600.02Inventari carburonts	11'255.55	15'534.70	21'215.05	5'575.20
107 Investiziuns finanzialas da liung cuoz	70'064.00	150'000.00	153'000.00	67'064.00
10702 Participaziuns	200.00			200.00
10702.01Scret da participaziun banca Raiffeisen Cadi	200.00			200.00
10710 Emprests da liung cuoz dalla facultad finanziaria	69'864.00	150'000.00	153'000.00	66'864.00
10710.00Societad cooperativa da consum Surrein-Rabius		150'000.00	150'000.00	
10710.01Societad da tir Vial Sumvitg	69'864.00		3'000.00	66'864.00
108 Beins d'investiziun materials dalla facultad finanziaria	1'591'656.00			1'591'656.00
10800 Beins immobiliars dalla facultad finanziaria	1'591'656.00			1'591'656.00
10800.00Terren dil possess finanzia	1'591'656.00			1'591'656.00
14 FACULTAD ADMINISTRATIVA	9'562'281.10	2'510'931.20	2'060'206.47	10'013'005.83
140 Beins d'investiziun materials dalla facultad administrativa	5'255'298.60	2'193'357.25	1'790'911.52	5'657'744.33
14010 Vias / vias da traffic	784'714.10		136'959.00	647'755.10
14010.00Vias e plazs communals	1'256'902.25			1'256'902.25
14010.99Rectificaziun da valurs	-472'188.15		136'959.00	-609'147.15
14030 Finanzas generalas	666'121.15	98'896.65	499'481.90	265'535.90
14030.00Infrastructura da construcziun bassa	709'121.15	98'896.65	492'673.30	315'344.50
14030.99Rectificaziun da valurs construcziun bassa	-43'000.00		6'808.60	-49'808.60
14031 Provediment d'aua	1'936'287.90	197'305.15	95'751.45	2'037'841.60
14031.00Provediment d'aua	2'030'278.91	197'305.15	54'102.80	2'173'481.26
14031.99Rectificaziun da valurs provediment d'aua	-93'991.01		41'648.65	-135'639.66
14032 Allontanament dall'aua piarsa	54'359.50	12'412.50	66'772.00	
14032.00Allontanament dall'aua piarsa	351'753.30	12'412.50		364'165.80
14032.99Rectificaziun da valurs allontanament dall'aua piarsa	-297'393.80		66'772.00	-364'165.80
14033 Gestiu da rumians	113'126.75		16'300.70	96'826.05
14033.00Plazzas da dismessa	167'241.15			167'241.15
14033.99Rectificaziun da valurs plazzas da dismessa	-54'114.40		16'300.70	-70'415.10
14040 Finanzas generalas	1'069'314.27		34'249.50	1'035'064.77
14040.00Construcziuns aultas	1'130'346.97			1'130'346.97
14040.99Rectificaziun da valurs construcziun aultas	-61'032.70		34'249.50	-95'282.20
14050 Uauls	348'873.96	37'718.60	38'539.50	348'053.06
14050.00Uauls, alps e pastiras	377'721.66	37'718.60	29'064.30	386'375.96
14050.99Rectificaziun da valurs uauls, alps e pastiras	-28'847.70		9'475.20	-38'322.90
14060 Finanzas generalas	102'504.25	279'146.65	42'782.85	338'868.05
14060.00Mobiliars maschinas e vehichels dil possess administrativ	118'283.25	279'146.65		397'429.90
14060.99Rectificaziun da valurs mobiliars maschinas e vehichels dil possess administrativ	-15'779.00		42'782.85	-58'561.85
14070 Finanzas generalas	128'994.02	1'395'903.30	855'164.62	669'732.70
14070.00Beins d'investiziun en construcziun facultad administrativa	128'994.02	1'395'903.30	855'164.62	669'732.70
14071 Provediment d'aua	51'002.70	30'850.95	4'910.00	76'943.65
14071.00Provediment d'aua en construcziun	51'002.70	30'850.95	4'910.00	76'943.65
14072 Allontanament dall'aua piarsa		141'123.45		141'123.45
14072.00Allontanament dall'aua piarsa		141'123.45		141'123.45
142 Beins d'investiziun immaterials	306'975.50	107'573.95	59'294.95	355'254.50

Bilanza	Facultad ils 01.01.2021	Augment	Midadas Sminuziun	Facultad ils 31.12.2021
14290 Finanzas generalas	306'975.50	107'573.95	59'294.95	355'254.50
14290.00Meglieraziun funsila	437'064.35	107'573.95		544'638.30
14290.01Organisaziun dil territori	110'874.35			110'874.35
14290.99Rectificaziun da valurs meglieraziun funsila	-240'963.20		59'294.95	-300'258.15
145 Participaziuns	4'000'007.00			4'000'007.00
14550 Participaziuns	4'000'007.00			4'000'007.00
14550.00Ovra Rein Anterior SA: 200 accias	1'000'000.00			1'000'000.00
14550.01Ovra Russein SA: 3000 accias	3'000'000.00			3'000'000.00
14550.02Repower SA: 449 accias	1.00			1.00
14550.03Grischelectra SA; 10 accias	1.00			1.00
14550.04Viafier Retica SA: 21 accias	1.00			1.00
14550.05Piazza da golf Sedrun SA: 5 accias	1.00			1.00
14550.06Pencularas Breil-Vuorz-Andiast SA: 10 accias	1.00			1.00
14550.07Sennaria Surselva SA: 20 accias	1.00			1.00
14550.08Participaziun CMF Cadi	1.00			1.00
146 Contribuziuns d'investiziun		210'000.00	210'000.00	
14650 Contribuziuns d'investiziun ad interpresas privatas		210'000.00	210'000.00	
14650.01Societad cooperativa da consum Rabiun-Surrein		150'000.00	150'000.00	
14650.02Runal La Pera SA		60'000.00	60'000.00	
2 PASSIVAS	17'604'466.19	7'500'381.99	6'111'140.25	18'993'707.93
20 CAPITAL JESTER	7'296'220.46	4'868'198.19	5'126'530.46	7'037'888.19
200 Obligaziuns currentas	755'437.06	3'866'584.44	4'117'823.31	504'198.19
20000 Obligaziuns currentas ord furniziuns ed ord pretensiuns da tiarzas persunas	1'032'054.21	744'919.09	1'067'384.36	709'588.94
20000.00Crediturs quens	1'032'054.21	744'919.09	1'067'384.36	709'588.94
20001 Crediturs assicuranzas socialas e da personal		342'516.55	342'516.55	
20001.00Cassa da cumpensaziun AVS		169'848.75	169'848.75	
20001.01Cassa da pensiun		141'587.40	141'587.40	
20001.03Segirada d'accidents AA, AA-Supplement		24'068.80	24'068.80	
20001.04Segirada da malsauns		7'011.60	7'011.60	
20010 Contos currentes cun cantun e vischnauncas		239'468.35	239'468.35	
20010.10Conto current cun Pleiv Sumvitg		224'584.00	224'584.00	
20010.11Conto current cun Pleiv evangelica Cadi		14'884.35	14'884.35	
20022 Deivets da taglia tpu		112'253.20	112'253.20	
20022.00Taglia sin pli valeta canalisaziun		22'969.85	22'969.85	
20022.01Taglia sin pli valeta aua		7'513.10	7'513.10	
20022.02Taglia sin pli valeta energia		63'830.60	63'830.60	
20022.03Taglia sin pli valeta forestal		17'939.65	17'939.65	
20040 Obligaziuns da transfer		41'325.00	41'325.00	
20040.00Conto da transfer		28'839.65	28'839.65	
20040.01Conto da transfer unfrenda rogaziun federala		325.00	325.00	
20040.02Conto da transfer alpegiaziun		255.00	255.00	
20040.03Conto da transfer fondo d'epidemias		11'733.75	11'733.75	
20040.99Conto da transfer quens		171.60	171.60	
20050 Contos currentes		937.00	937.00	
20050.00Conto current marcas da velos a motor		937.00	937.00	
20053 Contos da rendaquen salarisaziun		1'094'156.00	1'094'156.00	
20053.00Conto da rendaquen salarisaziun		1'094'156.00	1'094'156.00	
20055 Ulteriurs contos da rendaquen	-280'667.15	1'290'059.25	1'219'332.85	-209'940.75
20055.00Conto current consorzi da scola Sumvitg-Trun	-280'667.15	1'290'059.25	1'219'332.85	-209'940.75

Bilanza	Facultad ils 01.01.2021	Augment	Midasas Sminuziun	Facultad ils 31.12.2021
20060 Daners da deposit e cauziuns	4'050.00	950.00	450.00	4'550.00
20060.01 Depot da clav	4'050.00	950.00	450.00	4'550.00
204 Cudischaziuns transitorias passivas	1'783.40	1'613.75	2'207.15	1'190.00
20400 Cudischaziuns transitorias passivas dil quen da gudogn e sperdita	1'783.40	1'613.75	2'207.15	1'190.00
20400.01 Cudischaziuns transitorias passivas quen da gudogn e sperdita	1'783.40	1'613.75	2'207.15	1'190.00
206 Obligaziuns finanzialas da liung cuoz	6'539'000.00	1'000'000.00	1'006'500.00	6'532'500.00
20640 Emprests da liung cuoz	6'539'000.00	1'000'000.00	1'006'500.00	6'532'500.00
20640.00 Banca Cantunala Grischuna: emprest	1'000'000.00		1'000'000.00	
20640.10 Banca Raiffeisen Cadi: emprest	1'000'000.00			1'000'000.00
20640.11 Banca Raiffeisen Cadi: emprest	1'500'000.00			1'500'000.00
20640.12 Banca Raiffeisen Cadi: emprest	2'000'000.00			2'000'000.00
20640.50 SUVA: emprest	1'000'000.00			1'000'000.00
20640.51 SUVA: emprest		1'000'000.00		1'000'000.00
20640.60 Associaziun Grischuna per credits all'agricultura: emprest	39'000.00		6'500.00	32'500.00
29 CAPITAL AGEN	10'308'245.73	2'632'183.80	984'609.79	11'955'819.74
290 Obligaziuns (+) respectivamein pagaments anticipai (-) enviers finanziaziuns specialas	330'739.74	46'902.85	7'087.59	370'555.00
29001 Provediment d'aua	179'015.62	40'509.55		219'525.17
29001.00 Provediment d'aua	179'015.62	40'509.55		219'525.17
29002 Allontanament dall'aua piarsa	129'547.21		7'087.59	122'459.62
29002.00 Allontanament dall'aua piarsa	129'547.21		7'087.59	122'459.62
29009 Ulteriur	22'176.91	6'393.30		28'570.21
29009.00 Parcadis communal	22'176.91	6'393.30		28'570.21
291 Fondos	514'459.05		5'042.50	509'416.55
29100 Fondos el capital agen	514'459.05		5'042.50	509'416.55
29100.00 Donaziun SL schurmetg territori Greina	189'222.34		5'042.50	184'179.84
29100.01 Cumpra da terren	316'031.11			316'031.11
29100.30 Incassament sin pli valur da terren	9'205.60			9'205.60
299 Surpli/deficit da bilanza	9'463'046.94	2'585'280.95	972'479.70	11'075'848.19
29900 Resultat annual	972'479.70	1'612'801.25	972'479.70	1'612'801.25
29900.00 Resultat annual	972'479.70	1'612'801.25	972'479.70	1'612'801.25
29990 Resultats cumulai dils onns precedents	8'490'567.24	972'479.70		9'463'046.94
29990.00 Resultats cumulai dils onns precedents	8'490'567.24	972'479.70		9'463'046.94
Activas totalas	17'604'466.19	32'039'293.20	30'650'051.46	18'993'707.93
Passivas totalas	17'604'466.19	7'500'381.99	6'111'140.25	18'993'707.93
Surpli activas		24'538'911.21	24'538'911.21	
Surpli passivas				

Quen dalla circulaziun dils mieds finansials 2021

Actividad operativa (calculaziun indirecta)		conto	summa en frs.	
Resultat dil quen da gudogn e sperdita (sperdita -, gudogn +)	Quen da gudogn e sperdita	9000, 9001	1'612'801.25	
+ Amortisaziuns facultad administrativa		33x	624'291.45	
+ Rectificaziuns negativas dalla valur (svalenziuns) investiziuns finansialas FF		344X		
+ Deposit en fonds e finanziaziuns specialas		35	46'902.85	
+ Rectificaziun dalla valur emprests facultad administrativa		364		
+ Rectificaziun dalla valur participaziuns facultad administrativa		365		
+ Amortisaziuns contribuziuns d'investiziun facultad administrativa		366		
+ Amortisaziuns supplementaras facultad administrativa		383		
+ Amortisaziuns supplementaras emprests, participaziuns, contribuziuns d'investiziun FA		387		
+ Amortisaziun deficit da bilanza		388		
+ Deposits el capital agen (prefinanziaziuns)		389		
- Rectificaziuns positivas dalla valur investiziuns finansialas FF		444x		
- Revalenziun facultad administrativa		4490		
- Prelevaziuns da fonds e finanziaziuns specialas		45	-12'130.09	
- Sligiamet amortisaziuns supplementaras		483, 487		
- Prelevaziuns dil capital agen (prefinanziaziuns)		489		
- Augment / + Reducziun pretensiuns		101	-381'854.87	
- Augment / + Reducziun cudischaziuns transitorias activas quen da gudogn e sperdita		1040	-51'275.75	
- Augment / + Reducziun provisiuns e lavurs entschevidas		106	4'844.70	
+ Augment / - Reducziun obligaziuns currentas		200	-251'238.87	
+ Augment / - Reducziun cudischaziuns transitorias passivas quen da gudogn e sperdita	2040	-593.40		
+ Augment / - Reducziun retenziuns a cuort termin	205			
+ Augment / - Reducziun retenziuns a liung termin	208			
Circulaziun dils mieds finansials ord actividad operativa			1'591'747.27	
Actividad d'investiziun ella facultad administrativa		conto	summa en frs.	
- Expensas d'investiziun facultad administrativa	OI	50 - 58	-2'491'209.60	
+ Entradas d'investiziun facultad administrativa		60 - 68	1'416'193.42	
- Augment / + Reducziun cudischaziuns transitorias activas quen d'investiziun	bilanza	1046		
+ Augment / - Reducziun cudischaziuns transitorias passivas quen d'investiziun		2046		
Circulaziun mieds finansials ord actividad d'investiziun ella facultad administrativa			-1'075'016.18	
Actividad d'investiziun ella facultad finanziaria		conto	summa en frs.	
+ Rectificaziuns negativas dalla valur investiziuns finansialas FF	QGS	344x		
- Rectificaziuns positivas dalla valur investiziuns finansialas FF		444x		
- Augment / + Reducziun investiziuns finansialas a cuort termin FF	bilanza	102		
- Augment / + Reducziun investiziuns finansialas a liung termin FF		107	3'000.00	
- Augment / + Reducziun investiziun materialas facultad finanziaria FF		108		
Circulaziun dils mieds finansials ord actividad d'investiziun ella facultad finanziaria			3'000.00	
Circulaziun dils mieds finansials ord actividad d'investiziun FA e FF			-1'072'016.18	
Actividad da finanziaziun		conto	summa en frs.	
+ Augment / - Reducziun obligaziuns finansialas a cuort termin	bilanza	201	0.00	
+ Augment / - Reducziun obligaziuns finansialas a liung termin		206	-6'500.00	
Circulaziun dils mieds finansials ord actividad da finanziaziun			-6'500.00	
Total circulaziun dils mieds finansials = midada mieds liquids			513'231.09	
Mieds liquids	stan 01-01-21	stan 31-12-21	conto	midada
Cassa	7'093.55	7'461.75	1000	368.20
Posta	575'307.78	475'450.47	1001	-99'857.31
Banca	1'087'835.35	1'700'555.55	1002	612'720.20
Total (midada mieds liquids)	1'670'236.68	2'183'467.77		513'231.09

Annexa quen 2021**Cuntegn**

1	Principis da presentaziun dalla contabilitad, bilanzaziun e valetaziun	40
2	Cumprova dil capital agen	40
3	Survesta dallas retenziuns.....	40
4	Survesta dallas participaziuns	40
5	Survesta dallas garanzias.....	42
6	Survesta da retscheviders da gronds pagaments.....	42
7	Survesta dalla facultad finanziaria	42
8	Survesta dallas investiziuns bilanzadas dalla facultad administrativa.....	43
9	Ulteriuras indicaziuns.....	44
9.1	Fatschentas extraordinarias	44
9.2	Contribuziuns garantidas dil stadi, cantun e tiarzs	44
9.3	Valetaziun dils beins materials dalla facultad finanziaria – divergenzas dalla valur commerciala	44
9.4	Indicaziuns dalla facultad da gudiment buca bilanzada	44
9.5	Controlla dils credits d'obligaziun	44/45

1 Principis da presentaziun dalla contabilitad, bilanzaziun e valetaziun

Principi da presentaziun dalla contabilitad

La presentaziun dalla contabilitad ei conforma allas leschas da finanzas dil cantun Grischun (LFC, DG 710.100) sco era all'ordinaziun da finanzas per vischnauncas (OFV, DG 710.200). Ella muossa in maletg dalle finanzas che corrispunda alla situaziun dalla facultad, alla situaziun finanziaria ed alla situaziun da rendita efectiva (true and fair view).

Principi da bilanzaziun e valetaziun

La facultad finanziaria cuntegn quellas valurs da facultad che san vegnir vendidas senza impediment digl adempliment dalle incumbensas publicas (art. 2, alinea 1 LFC). Ei vegn valetau il di da controlla da bilanza suenter ils principis commercialis. Excepiu ein parcelas e stabiliments che vegnan valetai silmeins mintga 10 onns (art. 26 LFC e art. 20 OFV).

La facultad administrativa cuntegn las valurs da facultad che surveschan immediat ed a liunga vosta alla realisaziun dalle incumbensas publicas (art. 2, alinea 2 LFC). Valurs dalla facultad administrativa vegnan bilanzadas, sch'ei sa vegnir fatg diever sur plirs onns dad ellas e sch'ellas surpassan il cunfin d'activaziun che vala per la vischnaunca (art. 12 OFV). La facultad administrativa vegn bilanzada tenor cuosts d'acquist ni da producziun. Sch'ei ha dau negins cuosts, vegn bilanzau tenor la valur da marcau. La facultad administrativa, che vegn reducida tras l'utilisaziun, vegn amortisada linear suenter categoria d'investiziun tenor il temps d'utilisaziun supponiu. Sch'ina reducziun permanenta che surpassa il diever ordinari per ina posiziun da facultad administrativa ei previsibla, vegn la valur contabilisada rectificada (art. 27, alinea 4 LFC). Emprests, participaziuns e parcelas vegnan buca amortisai, aschiditg ch'ei dat negina reducziun dalla valur.

2 Cumprova dil capital agen

La cumprova dil capital agen muossa ils motivs per las midadas el capital agen.

Conto	Num	01-01-2021	31-12-2021	Midada	Motiv dalla midada
2900	Finanziaziuns specialas el capital agen	330'739.74	370'555.00	39'815.26	Deposit finanziaziuns specialas
29001.00	Provediment d'aua	179'015.62	219'525.17	40'509.55	
29002.00	Allontanament dall'aua piarsa	129'547.21	122'459.62	-7'087.59	
29009.00	Parcadis communalis	22'176.91	28'570.21	6'393.30	
2910	Fonds dil capital agen	514'459.05	509'416.55	-5'042.50	
29100.00	Donaziun SL schurmetg territori Greina	189'222.34	184'179.84	-5'042.50	
29100.01	Cumpra da terren	316'031.11	316'031.11	-	
29100.30	Incassament da plivalur	9'205.60	9'205.60	-	
2990	Resultat annual	972'479.70	1'612'801.25	640'321.55	
2999	Resultats cumulai dils onns precedents	8'490'567.24	9'463'046.94	972'479.70	
	Total capital agen	10'308'245.73	11'955'819.74	1'647'574.01	

3 Survesta dalle retenziuns

Las retenziuns vegnan bilanzadas el capital jester. Ei vegn differenziau denter retenziuns a liunga ed a cuorta vosta. Las retenziuns e lur midadas ein da declarar ella survesta dalle retenziuns. La survesta dalle retenziuns cuntegn en special il stan dalle singulas retenziuns ed in commentari vitier (art. 14, alinea 3 OFV).

Per la fin digl onn 2021 ein neginas retenziuns aviartas.

4 Survesta dalle participaziuns

La survesta dalle participaziuns cuntegn emprests e participaziuns che stattan en connex cun igl adempliment dalle incumbensas ed interessenzas communalas. Plinavon cuntegn ella fuormas dalla collaboraziun intercomunala e purtaders externs, als quals la vischnaunca separticipescha sco commembra ni purtadra (art. 25, alinea 1 OFV).

Emprests dalla facultad administrativa e finanziaria che stattan en connex cun igl adempliment dalle incumbensas ed interessenzas communalas.

Conto	Num e fuorma giuridica	Cuoz e tscheins		Activitad	Valur 31-12-2021
10710.01	Societad da tir Vial Sumvitg	01-01-2017 - 31-12-2031	1.0000%	amortisau frs. 3'000	66'864
	Total				66'864

Per la fin digl onn 2021 ein negins emprests dalla facultad administrativa bilanzai, denton havein nus bilanzau in emprest ella facultad finanziaria.

Conto	Num e fuorma giuridica	Cuoz e tscheins		Activitad	Valur 31-12-2021
20640.00	Banca Cantunala	08-12-2011 - 02-12-2021	1.8000%	scadenza dil credit ils 02-12-2021	
20640.10	Banca Raiffeisen Cadi	01-08-2012 - 02-08-2022	1.4500%		1'000'000
20640.11	Banca Raiffeisen Cadi	07-05-2019 - 07-05-2029	0.5100%		1'500'000
20640.12	Banca Raiffeisen Cadi	11-05-2020 - 11-05-2030	0.3100%		2'000'000
20640.50	SUVA	13-12-2021 - 13-12-2031	0.4300%	refinanziau emprest dalla SUVA	1'000'000
20640.51	SUVA	08-12-2021 - 08-12-2031	0.4300%	refinanziau emprest dalla BCG	1'000'000
20640.60	Associazion Grischuna per credits all'agricultura			amortisau frs. 6'500	32'500
	Total				6'532'500

Partecipaziuns dalla facultad administrativa che stattan en connex cun igl adempliment dallas incumbensas ed interessenzas communalas.

Num e fuorma giuridica	Activitad	Diember	Valur nominala	Partecipaziun %	Valeta 31-12-2021
Ovra Russein SA	Energia	3'000	1'000.00	15%	3'000'000
Ovras Electricas Reinanteriur SA	Energia	200	5'000.00	1.25%	1'000'000
Repower SA	Energia	449	1.00	< 1%	1
Grischelectra SA	Energia	10	100.00	< 1%	1
Pendicularas Breil-Vuorz-Andiast SA	Turissem	10	250.00	< 1%	1
Plazza da golf Sedrun SA	Turissem	5	400.00	< 1%	1
Viafier Retica SA	Traffic	21	500.00	< 1%	1
Sennaria Surselva SA	Victualias	20	1'000.00	1.53%	1
CMF Cadi	Forestal			33.00%	1
Commercialisaziun da lenna SA	Forestal	10	1'000.00	2.50%	0
Total					4'000'007

Fuormas dalla collaboraziun intercomunala e purtaders externs

Num dall'organisaziun	Fuorma giuridica	Activitad ed incumbensa	Ulteriurs commembers
0 Administraziun generala			
Regiun Surselva	corporaziun dil dretg public	archives regiunals, controlla da bulius	vischnauncas Surselva
1 Segirtad publica			
Regiun Surselva	corporaziun dil dretg public	uffeci da stadi civil	vischnauncas Surselva
Regiun Surselva	corporaziun dil dretg public	stumadira e concuors	vischnauncas Surselva
Uffeci funsil Cadi	corporaziun dil dretg public	cudisch funsil	vischnauncas dalla Cadi
Pumpiers Sumvitg-Trun	corporaziun	pumpiers	vischnaunca Trun
Regiun Surselva	corporaziun dil dretg public	APUC Surselva (KESB)	vischnauncas Surselva
2 Scolaziun e formaziun			
Consorzi da scola Sumvitg-Trun	consorzi	survetsch da scola	vischnaunca Trun
Insepcturat districtual Surselva	legislaziun cantunala	insepcturat da scola	vischnauncas Surselva
Regiun Surselva	corporaziun dil dretg public	scola da talents	vischnauncas Surselva
Regiun Surselva	corporaziun dil dretg public	scola da musica	vischnauncas Surselva
Regiun Surselva	corporaziun dil dretg public	survetsch logopedic	vischnauncas Surselva
Regiun Surselva	corporaziun dil dretg public	gimnasi Mustér	vischnauncas Surselva
3 Cultura e temps liber			
Regiun Surselva	corporaziun dil dretg public	museums	vischnauncas Surselva
Uniun Nordic Surselva	uniun	menaschi operativ dalla loipa	vischnauncas Trun e Mustér
4 Sanadad			
Spital Regional Surselva SA	societad acziunara	prestaziuns da spital	vischnauncas Surselva
Sana Surselva	consorzi	prestaziuns da sanadad	vischnauncas Surselva
Casa da tgira Sutsassiala	fundaziun	prestaziuns da tgira	vischnauncas Trun e Breil
Spitex Cadi	uniun	prestaziuns ambulontas	vischnauncas dalla Cadi
5 Ovras socialas			
Survetsch social dalla Regiun Surselva	legislaziun cantunala	cussegliaziun sociala	vischnauncas Surselva
Regiun Surselva	corporaziun dil dretg public	curatella professiunala	vischnauncas Surselva
6 Traffic			
Regiun Surselva	corporaziun dil dretg public	traffic public regiunal	vischnauncas Surselva
7 Ambient e planisaziun			
Serenera Zavrugia	consorzi	purificaziun d'aua tschuffa	vischnaunca Trun
Serenera Pardomat	consorzi	purificaziun d'aua tschuffa	vischnaunca Mustér
Corporaziun per l'economisaziun da gliet dallas sereneras dalla Cadi	consorzi	economisaziun da gliet	vischnauncas dalla Cadi
Regiun Surselva	corporaziun dil dretg public	dismissa da rumien	vischnauncas Surselva
Deposit da cadavers	consorzi	dismissa da cadavers	vischnauncas Trun e Breil
Regiun Surselva	corporaziun dil dretg public	planisaziun directiva Surselva	vischnauncas Surselva
8 Economia publica			
CMF Cadi	corporaziun	gestiun da maschinas	vischnauncas dalla Cadi
Regiun Surselva	corporaziun dil dretg public	svilup regiunal Surselva	vischnauncas Surselva
9 Finanzas			

5 Survesta dallas garanzias

Ella survesta dallas garanzias vegnan tut ils fatgs numnai, ord ils quals in'obligaziun impurtonta sa seresultar el futur (art. 25, alinea 2 OFV). Ella cuntegn en special:

- Obligaziuns eventualas, tier las qualas la vischnaunca va en ina obligaziun en favur da tiarzas persunas, en special garanzias, obligaziuns da garanzias e garanzias da deficit;
- Obligaziuns da leasing;
- Auters fatgs cun caracter eventual; pil cass che quels ein buca cudischai sco retenziuns, sco castitgs convenziunals e ricas.

Tier las obligaziuns eventualas setracta ei d'obligaziuns dalla vischnaunca en favur da tiarzas persunas, ch'ei dependentas dalla vigur da certas premissas. Ella giuridica da finanzas representa la vigur d'ina obligaziun eventuala in'expensa. Perquei basegna ella ina lubientscha d'expensa tras l'instanza responsabla.

Neginas obligaziuns essenzialas.

6 Survesta da retscheviders da gronds pagaments

En quest register ein pagaments a vischnauncas e tiarzas persunas (divisiun da caracter 363) indicai, ch'ei vegni prestai sin basa d'ina obligaziun. Els han negina cunterprestaziun adequata e la vischnaunca separticipescha buca sezza alla societad. Sco gronds pagaments valan tier vischnauncas tochen 5'000 habitonts pagaments naven da frs. 500'000.

Ei dat negins retscheviders da grondas contribuziuns.

7 Survesta dalla facultad finanziaria

Per documentar ed informar davart la valetaziun dalla facultad sto la survesta dalla facultad vegnir elavurada. Ella survescha alla publicaziun dil principi da presentaziun dalla contabilitad, dil qual vegn fatg diever ella contabilitad da facultad. Plinavon survescha ella alla documentaziun dalla facultad. Las valurs ella survesta da facultad vegnan generadas ord la contabilitad da facultad e corrispundan alla contabilitad da finanzas (bilanza).

Investiziuns materialas	Valeta dils 01-01-2021	Entradas (+)	transfer dalla FA (+)	Expensas (-)	Transfer ella FA (-)	Adattaziun valur commercial a (+/-)	Valeta dils 31-12-2021
Terren en dretg da baghegiar, parc. 5239	84'950.00						84'950.00
Terren en dretg da baghegiar, parc. 5240	47'350.00						47'350.00
Terren en dretg da baghegiar, parc. 5177	1'200'056.00						1'200'056.00
Terren en dretg da baghegiar, parc. 4876/4877	45'200.00						45'200.00
Terren en dretg da baghegiar, parc. 5250	77'750.00						77'750.00
Terren en dretg da baghegiar, parc. 5224	136'350.00						136'350.00
Total	1'591'656.00						1'591'656.00

8 Survesta dallas investiziuns bilanzadas dalla facultad administrativa

Gruppa	Denominaziun	Valurs d'acquist				Amortisaziuns					Valeta per ils 31-12-2021	
		Stan dils 01-01-2021	Augment	Sminuaziun	Spustaments	Stan per ils 31-12-2021	Amortisaziuns cumuladas	Amortisaziuns ordinarias/extra.	Amortisaziuns suppl.	Spustaments		Stan per ils 31-12-2021
14010	Vias/vias da traffic	1'256'902.25	-	-	-	1'256'902.25	472'188.15	136'959.00	-	-	609'147.15	647'755.10
14010.00	Vias e plazs communalns (vegl)	607'098.75				607'098.75	396'239.50	121'419.75			517'659.25	89'439.50
14010.00	Senda da viandar Sumvitg-Rabius	28'233.15				28'233.15	28'233.15				28'233.15	-
14010.00	Via Catat, Rabius	349'956.50				349'956.50	27'344.45	8'748.90			36'093.35	313'863.15
14010.00	Via Reits - Punt Gonda, Surrein	271'613.85				271'613.85	20'371.05	6'790.35			27'161.40	244'452.45
14030	Uteriuras construcziuns bassas	709'121.15	98'896.65	492'673.30	-	315'344.50	43'000.00	6'808.60	-	-	49'808.60	265'535.90
14030.00	Infrastructura da construcziun bassa											
14030.01	Mir santeri Sumvitg	43'000.00				43'000.00	43'000.00				43'000.00	-
14030.01	Sanaziun mir santeri Sumvitg	666'121.15	98'896.65	492'673.30		272'344.50		6'808.60			6'808.60	265'535.90
14031	Provediment d'aua	2'030'278.91	189'996.00	46'793.70	-	2'173'481.21	93'991.01	41'648.65	-	-	135'639.66	2'037'841.55
14031.00	Aqueduct Rabius	49'061.00		1'102.80		47'958.20	2'943.60	959.15			3'902.75	44'055.45
14031.00	Aqueduct Surrein	1'114.20				1'114.20	1'114.20				1'114.20	-
14031.00	Aqueduct Sumvitg/Cumpadials	1'966'095.50	189'996.00	45'690.90		2'110'400.60	75'925.00	40'689.50			116'614.50	1'993'786.10
14031.00	Zonas da schurmetg	14'008.21				14'008.21	14'008.21				14'008.21	-
14032	Allontanament dall'aua piarsa	351'753.30	-	-12'412.50	-	364'165.80	297'393.80	66'772.00	-	-	364'165.80	-
14032.00	Allontanament dall'aua piarsa (vegl)	351'753.30		-12'412.50		364'165.80	297'393.80	66'772.00			364'165.80	-
14032.00	Serenera Pardomat Dado											
14033	Gestiun da rumians	167'241.15	-	-	-	167'241.15	54'114.40	16'300.70	-	-	70'415.10	96'826.05
14033.00	Plazzas da dismessa (vegl)	70'000.00				70'000.00	42'000.00	14'000.00			56'000.00	14'000.00
14033.00	Plazzas da rinnada da rufids	5'212.30				5'212.30	5'212.30				5'212.30	-
14033.00	Plazza da rufids Igriu	92'028.85				92'028.85	6'902.10	2'300.70			9'202.80	82'826.05
14040	Uteriuras construcziuns aultas	1'130'346.97	-	-	-	1'130'346.97	61'032.70	34'249.50	-	-	95'282.20	1'035'064.77
14040.00	Scola Sumvitg, habitar@giuven	710'644.85				710'644.85	43'065.10	21'532.55			64'597.65	646'047.20
14040.00	Scola Sumvitg, pieri@sumvitg	246'412.70				246'412.70	7'466.30	7'466.30			14'932.60	231'480.10
14040.00	Sanaziun baghetgs Val Tenigia	173'289.42				173'289.42	10'501.30	5'250.65			15'751.95	157'537.47
14050	Uauls, alps e pastiras	377'721.66	37'718.60	29'064.30	-	386'375.96	28'847.70	9'475.20	-	-	38'322.90	348'053.06
14050.00	Projects forestals	377'721.66	37'718.60	29'064.30		386'375.96	28'847.70	9'475.20			38'322.90	348'053.06
14060	Mobiljar facultad administrativa	118'283.25	279'146.65	-	-	397'429.90	15'779.00	42'782.85	-	-	58'561.85	338'868.05
14060.00	Vehichel da pumpiers	118'283.25				118'283.25	15'779.00	7'889.50			23'668.50	94'614.75
14060.00	Vehichel per menaschi tecnic		279'146.65			279'146.65		34'893.35			34'893.35	244'253.30
14070	Uteriurs beins d'investiziun en construcziun facultad administrativa	128'994.02	1'395'903.30	855'164.62	-	669'732.70	-	-	-	-	-	669'732.70
14070.00	Sanaziun trasse dalla loipa		26'777.65	23'346.80		3'430.85						3'430.85
14070.00	Scola Sumvitg, habitar@famiglias		67'193.90			67'193.90						67'193.90
14070.00	Punt pendenta Crappa Grossa	3'706.50	8'414.30			12'120.80						12'120.80
14070.00	Sanaziun Via Plazzas (Pustget)		53'851.50			53'851.50						53'851.50
14070.00	Sanaziun rempars	79'706.27	1'127'450.90	751'817.82		455'339.35						455'339.35
14070.00	Sanaziun lingia da pressiun alp Glivers	45'581.25	112'215.05	80'000.00		77'796.30						77'796.30
14071	Beins d'investiziun en construcziun provediment d'aua	51'002.70	30'850.95	4'910.00	-	76'943.65	-	-	-	-	-	76'943.65
14071.00	Sanaziun aqueduct Laus	51'002.70	30'850.95	4'910.00		76'943.65						76'943.65
14072	Beins d'investiziun en construcziun allontanament dalla aua piarsa	-	141'123.45	-	-	141'123.45	-	-	-	-	-	141'123.45
14072.00	Serenera Val		141'123.45			141'123.45						141'123.45
14290	Uteriuras investiziuns immaterialas	547'938.70	107'573.95	-	-	655'512.65	240'963.20	59'294.95	-	-	300'258.15	355'254.50
14290.00	Meglieraziun funsila (vegl)	111'500.00				111'500.00	66'900.00	22'300.00			89'200.00	22'300.00
14290.00	Meglieraziun funsila	325'564.35	107'573.95			433'138.30	63'188.85	36'994.95			100'183.80	332'954.50
14290.00	Project Lag Salischnas	110'874.35				110'874.35	110'874.35				110'874.35	-
14550	Participaziuns ad interpresas privatas	4'000'007.00	-	-	-	4'000'007.00	-	-	-	-	-	4'000'007.00
14550.00	Ovras Electricas Reinanteriur SA: 200 aczias	1'000'000.00				1'000'000.00						1'000'000.00
14550.01	Ovra Russein SA: 3000 aczias	3'000'000.00				3'000'000.00						3'000'000.00
14550.02	Repower SA: 449 aczias	1.00				1.00						1.00
14550.03	Grischelectra SA: 10 aczias	1.00				1.00						1.00
14550.04	Viaifer retica SA: 21 aczias	1.00				1.00						1.00
14550.05	Plazza da golf Sedrun SA: 5 aczias	1.00				1.00						1.00
14550.06	Pendicularas Breil-Vuorz-Andiast SA: 10 aczias	1.00				1.00						1.00
14550.07	Sennaria Surselva SA: 20 aczias	1.00				1.00						1.00
14550.08	Participaziun CMF Cadi	1.00				1.00						1.00
14550.09	Commercialisaziun da lenna SA: 10 aczias											
14650	Contribuziuns d'investiziun ad interpresas privatas	-	210'000.00	-	-	210'000.00	-	210'000.00	-	-	210'000.00	-
14650.01	Societad cooperativa da consum Rabius-Surrein		150'000.00			150'000.00		150'000.00			150'000.00	-
14650.02	Runal La Péra SA		60'000.00			60'000.00		60'000.00			60'000.00	-
Total		10'869'591.06				11'944'607.19					1'931'601.41	10'013'005.78
Total		6'869'584.06	2'491'209.55	1'416'193.42	-	7'944'600.19	1'307'309.96	624'291.45	-	-	1'931'601.41	6'012'998.78

9 Ulteriuras indicaziuns

9.1 Fatschentas extraordinarias

Fatschentas extraordinarias ston vegnir declaradas ell'annexa. Cheutier s'audan expensas ed entradas dil quen da gudogn e sperdita sco era expensas ed entradas dil quen d'investiziun, sch'ellas eran buca previsiblas e sch'ellas seretrain all'influenza e controlla ni sch'ellas s'audan buca tier il sectur operativ. Sco expensas extraordinarias valan era amortisaziuns supplementaras sin la facultad administrativa, finanziaziun preliminar (prefinanziaziun) ed igl import d'in deficit da bilanza (art. 12 LFC).

Nr. conto	Descripziun	Summa	Motiv
14650.01	Societad cooperativa Rabius-Surrein	150'000.00	Relasch dil deivet enviars la vischnaunca
14650.02	Runal La Péra SA	60'000.00	Amortisaziun extraordinaria

- 14650.01 Amortisaziun extraordinaria dil deivet dalla Societad cooperativa da consum Rabius-Surrein. La Societad cooperativa da consum Rabius-Surrein ha negina valeta finanziaria per la vischnaunca.
- 14650.02 Amortisaziun extraordinaria dalla contribuziun finanziaria per il Runal La Péra SA. Il Runal La Péra SA ha negina valeta finanziaria per la vischnaunca.

9.2 Contribuziuns garantidas dil stadi, cantun e tiarzs

In'identificaziun cun effect sil success al punct dalla garanzia da contribuziuns dil stadi, cantun e tiarzs per expensas d'investiziuns dalla vischnaunca san ins (sut circumstanzas) administrar mo grev. Per quei motiv vegnan questas contribuziuns sulettamein presentadas ell'annexa (art. 27 OFV).

9.3 Valetaziun dils beins materials dalla facultad finanziaria – divergenzas dalla valor commerciala

Las parcelas ed ils stabiliments vegnan valetai silmeins mintga 10 onns tier la valor da fiera al di da controlla dalla bilanza (art.26 alinea 2 LFC, art. 20 OFV). Da principi vegn sereferiu alla valor commerciala tenor schazetg uffical. Divergenzas dalla valor commerciala ein da giustificar ell'annexa.

La valetaziun dil beins materials ella facultad finanziaria corrispundan alla valor commerciala realistica.

9.4 Indicaziuns dalla facultad da gudiment buca bilanzada

La vischnaunca Sumvitg ei possessura ed utilisadra da 186 parcelas cun ina surfatscha da rodund 38'366'985 m².

9.5 Controlla dils credits d'obligaziun

Ei sto vegnir fatg controllas dils credits surpigliai, dils credits pretendi, dils pagamenti succedi sco era la divisiun da credits generals sin ils projects singuls (art. 7 OFV). Quella controlla da credits d'obligaziuns ei da publicar ell'annexa (art. 27 OFV).

Descripziun dils organs:

ur = urna

rc = radunonza communal

sc = suprastonza communal

Quen d'investiziun		Conclus da credit					Expensas			Entradas			Credit aviert	
							Cum uladas entochen 31-12-2020	Quen d'investiziun 2021	Cum uladas entochen 31-12-2021	Cum uladas entochen 31-12-2020	Quen d'investiziun 2021	Cum uladas entochen 31-12-2021		Credit aviert
								Total 2021			Total 2021			
Nr. da conto	Object	Datum	Remarcas	Credit	Organ	Summa da credit brut								
2170.5040.00	Sanaziun casa da scola Sumvitg	17-12-2020	2021		rc	985'000		67'194	67'194				-	917'806
2170.5040.00	Project habitar@familias	15-12-2021		p		985'000								
3410.5660.00	Contribuziun Runal La Péra SA	17-12-2020	2021-2021		rc	90'000		60'000	60'000				-	30'000
3410.5660.00	Contribuziun Runal La Péra SA			p		90'000								
3420.5010.03	Sanaziun senda Crappa Grossa	17-12-2020	2020		rc	145'000	3'707	8'414	12'121				-	132'879
3420.5010.03	Punt pendenta Crappa Grossa	15-12-2021		p		145'000								
3420.6310.03	Contribuziuns			i		-30'000								
3420.6310.03	Contribuziuns die Mobiliar			i		-50'000								
6150.5010.05	Sanaziun Via Curtins, Rabius	17-12-2020	2020		rc	50'000							-	50'000
6150.5010.05	Sanaziun Via Curtins, Rabius			p		50'000								
6150.6370.05	Perimeter Via Curtins, Rabius			p		-10'000								
6150.5010.08	Sanaziun Via Igniu	17-12-2020	2021		rc	280'000							-	280'000
6150.5010.08	Sanaziun Via Igniu			p		280'000								
6150.6370.08	Perimeter Via Igniu			p		-50'000								
6150.5010.09	Sanaziun Via Plazzas (Pustget)	17-12-2020	2021		rc	100'000		53'852	53'852				-	46'149
6150.5010.09	Sanaziun Via Plazzas (Pustget)			p		100'000								
6150.6370.09	Perimeter Via Plazzas (Pustget)			p		-42'000								
6150.5060.00	Cumpra da maschinas e vehichels	17-12-2020	2021-2021		rc	309'000		285'147	285'147			6'000	6'000	23'853
6150.5060.00	Cumpra da maschinas e vehichels			p		239'000								
6150.5060.00	Cumpra da maschinas e vehichels			p		70'000								
7101.5031.04	Sanaziun aquaduct Laus	17-12-2020	2020		rc	645'000	77'520	33'008	110'528			4'910	4'910	534'472
7101.5031.04	Sanaziun Via Foppas, Laus			i		450'000								
7101.5031.04	Sanaziun Via Foppas, Laus	15-12-2021		s		195'000								
7101.6310.04	Contribuziuns da colligaziun			i		-10'000								
7101.5031.10	Sanaziun aquaducts Sumvitg - Cumpadials	24-05-2017	2017		ur	6'000'000	4'197'488	204'626	4'402'114	1'812'000	53'000	1'865'000	1'597'886	
7101.5031.10	Sanaziun aquaducts Sumvitg - Cumpadials			i		6'000'000								
7101.6310.10	Contribuziuns cantunals			i		-1'240'000								
7101.6310.10	Contribuziuns federalas			i		-1'380'000								
7101.6310.10	Contribuziuns Polizia da fiug cantunala			i		-420'000								
7102.5032.12	Serenera Val	16-06-2020	2020			393'000							-	393'000
7102.5032.12	Serenera Val			i	rc	393'000								
7102.5032.12	Serenera Val			i	rc	-120'000								
7410.5020.00	Sanaziun rempars	28-06-2020	2020		ur	2'700'000	250'285	1'127'581	1'377'866	170'578	662'212	832'790	1'322'134	
7410.5020.00	Sanaziun rempars (Val Luven, Rabius)			i		2'700'000								
7410.6310.00	Sanaziun rempars (Val Luven, Rabius)			i		-1'900'000								
7410.5020.00	Sanaziun lavineras (Val Rabius)	17-12-2020	2021		rc	50'000							-	50'000
7410.5030.00	Sanaziun lavineras (Val Rabius)			p		50'000								
7410.6310.00	Sanaziun lavineras (Val Rabius)			p		-35'000								
7710.5040.00	Sanaziun mir santeri Sumvitg	01-05-2019	2019-2021		rc	960'000	802'398	98'897	901'295	4'128	492'673	496'801	58'705	
7710.5040.00	Sanaziun mir santeri Sumvitg			i		960'000								
7710.6310.00	Contribuziuns cantunals			i		-960'000								
8110.5010.00	Meglieraziun funsila	21-10-2007	2001		i ur	2'897'000	1'822'087	112'034	1'934'121	119'469	4'460	123'929	962'879	
8110.5010.00	Meglieraziun funsila					2'897'000								
8110.5040.02	Sanaziun baghetgs alp Glivers	17-12-2020	2021		rc	100'000	45'581	112'215	157'796		50'000	50'000	-57'796	
8110.5040.02	Alp Glivers, indrez produzioni d'energia			p		100'000								
8110.6310.00	Alp Glivers, indrez produzioni d'energia			p		-18'000								
8110.6350.00	Alp Glivers, indrez produzioni d'energia			p		-10'000								
8200.5050.00	Projects forestals	17-12-2020	2021-2021			60'000		37'719	37'719		29'064	29'064	22'281	
8200.5050.00	Projects forestals			p		60'000								
8200.6310.00	Contribuziuns cantunals			p		-35'000								
8400.5030.00	Project Lag Salischinas	01-05-2019	2019		p rc	270'000	239'751		239'751	128'877		128'877	30'249	
8400.5030.00	Project Lag Salischinas	14-12-2018		p		20'000								
8400.5030.00	Project Lag Salischinas	01-05-2019		i	rc	250'000								
8400.6310.00	Contribuziuns cantunals			p	rc	-100'000								
8400.6360.00	Contribuziuns d'instituziuns			p	rc	-60'000								
9630.5040.00	Cumpra d'immobilias dalla facultad finanziaria	17-12-2020	2020-2021		rc	150'000							-	150'000
9630.5040.00	Cumpra d'immobilias dalla facultad finanziaria			i	rc	150'000								
	Total					16'184'000	7'438'816	2'200'686	9'639'502	2'235'052	1'302'320	3'537'371	6'544'498	

BILANZA 2021

1	ACTIVA	facultad dils 31-12-2020	facultad dils 31-12-2021	midadas
10020	Contos corrents da banca	48'569.73	11'912.78	-36'656.95
10100	Dabiens da prestaziuns enviars tiarzas personas	12'075.70	10'068.95	-2'006.75
	Activas totalas	60'645.43	21'981.73	-38'663.70
2	PASSIVA			
20000	Obligaziuns currentas	143'513.35	17'273.40	-126'239.95
20100	Emprests	265'661.70	336'572.70	70'911.00
20400	Cudischaziuns transitoricas passivas	0.00		0.00
29800	Capital agen	-348'529.62	-331'864.37	16'665.25
	Passivas totalas	60'645.43	21'981.73	-38'663.70

QUEN DA MENASCHI 2021

8	EXPENSAS	tochen 31-12-2020	2021	total
8110.5000	Investiziuns generalas	1'239'334.70	26'717.30	1'266'052.00
8110.5010	Construcziun da vias	12'100'676.09	860'491.65	12'961'167.74
8110.5020	Lavurs da manteniment	38'332.65	0.00	38'332.65
8110.5030	Mesiras da recumpensaziun	9'646.25	0.00	9'646.25
8110.5040	Cuosts cumissiun	193'089.95	4'460.40	197'550.35
8110.5050	Cuosts administrativs	103'000.00	4'093.20	107'093.20
8110.5060	Cumpra da terren	140'900.90	0.00	140'900.90
8110.5070	Ulivaziun pli u meins terren	0.00	0.00	
	Total expensas	13'824'980.54	895'762.55	14'720'743.09

8	ENTRADAS	tochen 31-12-2020	2021	total
8110.6010	Tscheins	7'750.37	928.10	8'678.47
8110.6020	Subvenziuns	11'850'747.05	829'089.00	12'679'836.05
8110.6030	Contribuziuns da privats	1'613'258.75	82'410.70	1'695'669.45
8110.6040	Ulteriuras entradas	4'694.75	0.00	4'694.75
	Total entradas	13'476'450.92	912'427.80	14'388'878.72

Entradas quen da menaschi	912'427.80
Expensas quen da menaschi	895'762.55
Surpli entradas(+)/Surpli expensas(-)	16'665.25

Conform als artechels 46 - 50 dalla constituziun communal ha la cumissiun da quen e gestiun controllau ed examinau il quen communal 2021.

La revisiun dil quen communal ei vegnida exequida dil biro fiduziar ADDISSA SA, Glion ensemen cun la cumissiun da quen e gestiun.

1. Las controllas han cumpigliau

- ils protocols e las decisiuns dils organs cumpetents
- il quen e l'administraziun dalla facultad
- il quen da gudogn e sperdita
- il quen d'investiziun
- il quen dalla meglieraziun

2. Constataziuns

- Ils responsabels administreschan cun senn da responsabladad il fatg communal.
- La bilanza per ils 31-12-2021 ed il quen da menaschi 2021 corrispundan alla contabilitad.
- La contabilitad ei menada conform agl uorden e tenor principis mercantils sco era dil model da quen per las vischnaucas.
- Ils documents da fatschenta e da contabilitad ein avon maun.
- Ils principis legals da valetaziun ein observai enten presentar la situaziun da facultad ed il resultat da fatschenta.

3. Propostas

Sin fundament dil resultat dalla revisiun propona la cumissiun da quen e gestiun:

- d'approbar il quen communal 2021 ed il quen dalla meglieraziun 2021 sco presentau a scret,
- da dar scarica alla suprastanza, als ulteriurs organs responsabels ed all'administraziun cun admetter in cordial engraziament per lur engaschi en favur da nossa vischnaunca.

Sumvitg, matg 2022

Cumissiun da quen e gestiun

Manuela Schnoz, presidenta
Michele Damiano
Rafaela Vincenz

Vischnaunca Sumvitg

Rapport dil post da revisiun davart il quen annual 2021

Sco post da revisiun havein nus giu l'incumbensa d'examinar il quen annual aschuntau dalla vischnaunca da Sumvitg. Quel consista dalla bilanza, dil quen da gudogn e sperdita, dil quen d'investiziun, dil quen dalla circulaziun da daners e dall'annexa per igl onn da gestiun ch'ei vegnius terminaus ils 31 da december 2021.

Responsabladad dalla suprastonza communal

La suprastonza communal ei responsabla per la cumpilaziun dil quen observond las prescripziuns legalas cantunalas e communalas. Quella responsabladad cumpeggia la concepziun, l'implementaziun ed il manteniment d'in sistem da controlla intern per cumpilar in quen annual ch'ei libers d'indicaziuns fallidas essenzialas sco consequenza da surpassaments ni da sbagls. Ultra da quei ha la suprastonza communal d'applicar metodos da contabilitad adequatas e da far schazegiadas commensuradas.

Responsabladad dil post da revisiun

Nus havein l'incumbensa e la responsabladad da presentar a basa da nossa examinaziun in giudicament davart il quen annual. Nus havein examinau quel observond las prescripziuns legalas e la Recumandaziun svizra da revisiun 60 «controlla e rapport dil revisur d'in quen communal». Tenor quella recumandaziun da revisiun havein nus da risguardar las directives da cumpurtament professiunalas e planisar e realisar l'examinaziun aschia che nus savein giudicar cun ina segirtad sufficienta, schebein il quen annual cuntegn neginas indicaziuns fallidas essenzialas.

In'examinaziun cumpeggia las controllas necessarias per survegnir cumprovas concernent las decisiuns essenzialas da valetaziun e las ulteriuras indicaziuns cuntenidas el quen annual. Davart il gener dallas controllas decida il revisur conform a ses duers. Quei includa ina valetaziun dallas rescas d'indicaziuns fallidas essenzialas en consequenza da surpassaments ni da sbagls. Giudicond quellas rescas risguarda il revisur il sistem da controlla intern – aschilunsch che quel ei impurtonts per la cumpilaziun dil quen annual – per fixar las controllas corrispudentas, denton buca per giudicar l'efficacitad dil sistem da controlla intern. L'examinaziun cumpeggia ultra da quei il giudicament dalla commensurabladad dallas metodos da contabilitad applicadas, dalla plausibladad dallas schazegiadas sco era in'appreziaziun dalla presentaziun generala dil quen annual. Nus essan dall'opiniun che nossas cumprovas da controlla fuormien ina basa sufficienta ed adequata per nies giudicament.

Giudicament dalla controlla

Tenor nies giudicament corrispunda il quen annual per igl onn da gestiun termina us ils 31 da december 2021 allas prescripziuns legalas cantunalas e communalas.

Rapportaziun sin fundament d'ulteriuras prescripziuns legalas

Nus confirmein che nus ademplin las pretensiuns concernent la Lescha federala davart l'admissiun e la survegionza dils revisurs, las enconuschientschas professiunalas e l'indipendenza tenor las prescripziuns legalas e ch'ei exista negins fatgs incumpatibels cun nossa independenza.

Nus recumandein d'approbar il quen annual present.

Glion, igl 1. d'avrel 2022

ADDISSA SA



Roman Holderegger



Marcus Holderegger
expert da revisiun
revisur directiv

Suprastonza communal

President communal	Candinas Armin, Rabius	administraziun generala, planisaziun locala, mieds da massa, finanzas e taglias, economia publica en general
Gerau	Bearth Giusep, Sumvitg	provediment d'aua, dismessa d'aua piarsa, traffic, fatgs da baghegiar
Gerau	Berther Flurin, Rabius	forestalessers, correcziuns da flums ed uals, repars e lavineras, ambient, sendas, cussegl da scola
Gerau (vicepresident)	Candinas Robert, Surrein	scolaziun, cultura, temps liber, sanadad, beinstar social, turissem, via da velos, loipas
Gerau	Duff Marcus, Cumpadials	segirtad publica, baselgias e capluttas, santeris ed uorden da satrar, agricultura, dismessa da cadavers

Cumissiuns

Cumissiun da quen e gestiun	Schnoz-Flury Manuela, Rabius Damiano Michele, Rabius Vincenz-Degonda Rafaela, Sumvitg	presidenta
Cumissiun da baghegiar	Beer Davide, Rabius Bearth Giusep, Sumvitg Monn Erwin, Sumvitg Forster Ulrich, Surrein Veckmans Sonia, Sumvitg	president ex officio actuar
Cumissiun provediment social	Candinas Armin, Rabius Candinas Robert, Surrein Collenberg Fabian, Sumvitg	president ex officio ex officio
Cumissiun da perimeter	Schmid Franz, Glion Beer Otto, Rabius Deplazes Alexander, Surrein	president
Stab directiv da crisa communal	Candinas Armin, Rabius Cadruvi Beat, Trun Collenberg Fabian, Sumvitg Deflorin Hugo, Rabius Degonda Corsin, Sumvitg Keller Roger, Mustér (cdt pumpiers)	president, ex officio ex officio ex officio ex officio ex officio
Cumissiun da cultura	Bass Vitus, Sogn Benedetg Candinas Robert, Surrein Bearth-Kamm Sandra, Sumvitg Monn Renato, Rabius Pelican-Camenisch Myriam, Surrein Tuor Curdin, Sumvitg	president ex officio
Cumissiun donaziun Greina	Deplazes Walter, Surrein Candinas Armin, Rabius Cajacob-Berther Alice, Sumvitg	president ex officio

Cumissiun da meglieraziun Sumvitg	Maissen Theo dr., Sevgein Candinas Armin, Rabius Deplazes Otto, Surrein Duff Marcus, Cumpadials Cajacob Simon, Sumvitg Degonda Werner, Cumpadials Tuor Carli, Rabius	president vicepresident, ex officio actuar ex officio
-----------------------------------	--	--

Delegai a corporaziuns ed organisaziuns regionalas

SanaSurselva	Candinas Armin, Rabius Candinas Robert, Surrein	delegau, ex officio suppleant
Corporaziun casa da tgira Sutsassiala	Candinas Armin, Rabius Candinas Robert, Surrein Degonda Denise, Cumpadials Deplazes-Kurz Maja, Surrein Galluzzo-Bearth Claudia, Rabius	delegau, ex officio delegau, ex officio delegada delegada suppleanta
Corporaziun serenera Zavrugia	Candinas Armin, Rabius Bearth Giusep, Sumvitg Duff Marcus, Cumpadials	delegau, ex officio delegau, ex officio suppleant
Corporaziun schigentera solara da gliet Cadi	Candinas Armin, Rabius	delegau, ex officio
Consorti silo da sal Breil, Sumvitg e Trun	Candinas Armin, Rabius	delegau, ex officio
Circuit dil register funsil Cadi	Candinas Armin, Rabius	delegau, ex officio
Cussegl da scola dil consorti da scola Sumvitg-Trun	Candinas Armin, Rabius Gadola Corsin, Rabius Maissen Maria, Surrein	ex officio
Cumissiun da fiug dil corp da pumpiers Sumvitg-Trun	Duff Marcus, Cumpadials	ex officio
Cussegl d'administraziun CMF Cadi	Berther Flurin, Rabius	ex officio

Ulteriurs officials e funcziunaris

Uffeci polizia da fiug dil cantun Grischun Cadalbert Marcel, Glion	controlla da fiug referendari regiun Surselva
Rigoleth SA, Segnas	controllader barschaders d'ieli
Cadruvi Beat, Trun Deflorin Hugo, Rabius	controllas da carrar

Administraziun communal	Via Quadras Su 10, 7175 Sumvitg	081 920 25 00 info@sumvitg.ch
Canzlist communal	Collenberg Fabian	canzlia, actuariat e secretariat
Emploiai d'administraziun	Bearth Claudio	finanzas, substitut da canzlist
	Demont Anita	administraziun generala
	Decurtins Irina	uffeci da taglia
Emprendist d'administraziun	Tuor Gian Marco	3. onn d'emprendissadi
Uffeci forestal	Via Quadras Su 10, 7175 Sumvitg	081 920 25 06 uffeci.forestal@sumvitg.ch
Selvicultur da revier	Cathomas Flurin, entochen ils 30-09-2021	meinafatschenta uffeci forestal
Selvicultur da revier	Cadruvi Beat, naven dils 01-10-2021	meinafatschenta uffeci forestal
Emploiai forestals	Keller Roger	cau gruppa uffeci forestal
	Castelberg Thomas	uffeci forestal
	Disch Samuel, entochen ils 31-07-2021	uffeci forestal
	Flepp Lucas, naven dils 01-06-2021	uffeci forestal
Emprendist forestal	Schnider Luca	2. onn d'emprendissadi
Uffeci stradal	Via Quadras Su 10, 7175 Sumvitg	079 483 52 97 uffeci.stradal@sumvitg.ch
Caumenaschi stradal	Deflorin Hugo	cau uffeci stradal
Emploiai stradals	Tuor Werner	uffeci stradal
	Degonda Heimo	uffeci stradal
	Cajacob Simon, naven dils 01-11-2021	uffeci stradal
	Lechmann Remo, naven dils 01-12-2021	uffeci stradal
Caufontauna Sumvitg-Trun	Via Quadras Su 10, 7175 Sumvitg	081 920 25 07 caufontauna@sumvitg.ch
	Bearth Roland	caufontauna e substitut causerenera
Pedels casas da scola	Tuor Wendelin	pedel/a Cumpadials, Sumvitg,
	Tuor-Bundi Manuela	Rabius e Surrein
Autists dils bus da scola	Tuor Wendelin, entochen ils 31-07-2021	manischunz bus 1
	Demont Eugen, entochen ils 31-07-2021	manischunz bus 2

Nossas senioras e nos seniors pils 31-12-2021

Annadas 1922 - 1925

Deflorin Gion Antoni, Casa S. Giusep	22-08-1922
Bearth-Durschei Ottilia, Casa S. Martin	09-05-1925
Beer Marcel, Casa S. Giusep	13-05-1925
Cadruvi-Pelican Genoveva, Casa S. Martin	24-11-1925

Annada 1927 - 1928

Deplazes-Tuor Silvia, Rabius	29-06-1927
Duff-Schüpfer Trudi, Laus	01-07-1928
Duff-Huonder Rosa, Sumvitg	22-09-1928

Annada 1929

Degonda Lucas, Cumpadials	12-02-1929
Cajacob Anton, Sumvitg	12-06-1929
Pelican Isidor, Surrein	06-10-1929

Annada 1930

Tgetgel-Alig Victoria, Casa S. Martin	02-03-1930
Deplazes Robert, Surrein	28-10-1930
Cathomas Stanislaus, Casa S. Giusep	12-12-1930

Annada 1931

Pelican-Degonda Antonia, Surrein	07-01-1931
Monn-Foppa Julia, Pardomat Dado	05-09-1931
Thöni Heinrich, Rabius	05-09-1931

Annada 1932

Degonda Pauli, Surrein	04-01-1932
Pally-Monn Marcellina, Sumvitg	26-04-1932
Tuor-Deflorin Berta, Sumvitg	04-07-1932
Maissen-Degonda Rosa, Surrein	18-07-1932
Deplazes Thomasa, Rabius	27-07-1932
Deplazes-Maissen Silvia, Rabius	11-08-1932
Carisch-Albin Theresia, Casa S. Martin	05-10-1932
Bearth Eduard, Casa S. Martin	23-11-1932

Annada 1933

Maissen-Deplazes Luisia, Surrein	10-03-1933
Meier-Lüscher Gertrud, Cumpadials	22-04-1933
Candinas-Lutz Barla,	27-05-1933
Center da sanadad Puntreis	
Schnoz-Carigiet Adelina, Sumvitg	06-06-1933
Duff Gion Battesta, Sumvitg	06-08-1933
Cathomas-Mathiuët Dora, Casa S. Giusep	18-08-1933
Fry-Krauer Martha, Plaun da Crusch	03-09-1933
Giger-Candinas Maria, Surrein	22-10-1933
Deplazes Tumaisch, Rabius	10-12-1933

Annada 1934

Candinas-Zeh Marguerite, Surrein	08-01-1934
Cabalzar-Maissen Bernadetta,	15-01-1934
Alters- und Pflegeheim Ilanz	
Derungs-Deplazes Mariuschla, Rabius	24-02-1934

Fry-Giger Luisia, Cumpadials	27-02-1934
Cajacob Michèl, Sumvitg	24-04-1934
Maissen Modest, Sumvitg	07-05-1934
Cajacob-Candinas Blandina, Sumvitg	17-05-1934
Barlafante Antonio, Sumvitg	28-05-1934
Lutz-Berther Silvia, Rabius	22-06-1934
Pelican Placi, Casa S. Martin	13-07-1934
Deplazes-Bearth Paulina, Rabius	30-07-1934
Flepp-Bearth Imelda, Rabius	02-08-1934
Bearth Erwin, Sumvitg	01-10-1934
Pelican-Cabernard Maria, Casa S. Martin	08-10-1934
Flepp-Simonet Pia, Cumpadials	07-11-1934
Schmed-Vincenz Valentina, Casa S. Giusep	26-12-1934

Annada 1935

Candinas Georg, Surrein	16-03-1935
Albrecht-Bundi Rosa, Surrein	13-04-1935
Monn Sabina, Sumvitg	13-06-1935
Duff Luis, Sumvitg	23-06-1935
Bearth-Demont Irena, Rabius	05-07-1935
Maissen Alois, Surrein	25-08-1935
Monn Raimunda, Center da sanadad Puntreis	27-08-1935
Maissen Aluis, Rabius	12-09-1935
Giger-Mages Elisabeth, Rabius	01-10-1935
Degonda-Maissen Imelda, Surrein	01-10-1935

Annada 1936

Maissen Anna, Cumpadials	02-01-1936
Degonda Alois, Casa S. Giusep	20-04-1936
Tuor Walter, S. Benedetg	19-06-1936
Degonda Gion Fidel, Cumpadials	31-07-1936
Bearth Georg, Sumvitg	01-08-1936
Candinas Augustin, Surrein	28-08-1936
Degonda-Candinas Ida, Cumpadials	07-11-1936

Annada 1937

Bass Toni, Surrein	25-01-1937
Nay-Schmid Irena, Casa S. Giusep	12-03-1937
Candinas-Demont Christiana, Surrein	11-04-1937
Bearth-Maissen Anna, Rabius	30-05-1937
Jacomet-Maissen Mariuschla, Rabius	20-08-1937
Monn-Schmidt Ottilia, Rabius	23-08-1937
Monn Aurelio, Casa S. Giusep	25-08-1937
Bearth-Decurtins Felicitas, Rabius	25-09-1937
Albin-Maissen Antonia, Rabius	28-11-1937
Albrecht Marcus, Cumpadials	08-12-1937

Annada 1938

Duff Lothar, Sumvitg	03-01-1938
Candinas Georgina, Surrein	04-02-1938
Candinas-Cathomas Paula, Surrein	23-05-1938
Berther Mudest, Rabius	26-06-1938
Monn Franz, Sumvitg	17-10-1938
Maissen-Merckx Maria Theresia, Rabius	23-10-1938
Degonda-Alig Maria, Casa S. Martin	03-12-1938

Annada 1939

Schmidt Emil, S. Benedetg	16-02-1939
Bearth Pius, Sumvitg	18-02-1939
Monn Christian, Rabius	03-03-1939
Candinas Plazi, Sumvitg	15-03-1939
Cathomas Luis, Sumvitg	29-04-1939
Monn-Casanova Margaretha, Sumvitg	04-06-1939
Candinas-Cathomas Sophia, Surrein	03-12-1939

Annada 1940

Tuor Mariuschla, Casa S. Giusep	15-01-1940
Keller-Neukom Verena, Surrein	27-01-1940
Vincenz-Deplazes Alfonsina, Surrein	07-05-1940
Maissen Lucas, Surrein	28-05-1940
Maissen-Cathomen Mengia, Rabius	20-08-1940
Maissen-Hofer Valeria, Sumvitg	26-08-1940
Candinas Murezi, Surrein	14-10-1940
Cajacob-Dürr Marie, Sumvitg	07-12-1940
Deplazes-Duff Theresa, Surrein	17-12-1940
Benini Enrico, Rabius	30-12-1940

Annada 1941

Maissen-Berther Marcella, Rabius	01-02-1941
Tuor-Monn Emilia, Cumpadials	21-03-1941
Kuster-Monn Mariuschla, Rabius	26-04-1941
Tuor Richard, Cumpadials	24-06-1941
Deplazes-Cathomas Gemma, Surrein	09-07-1941
Monn Carma, Sumvitg	19-07-1941
Candinas Conrad, Surrein	08-08-1941
Duff Stiafen, Surrein	25-12-1941

Annada 1942

Tuor-Vonchristen Laurenzia, S. Benedetg	08-03-1942
Tavelli Plinio, Rabius	24-04-1942
Baselgia-Bearth Augustina, Sumvitg	18-08-1942
Castelberg Odilo, Laus	03-09-1942
Deplazes-Maissen Anita, Rabius	08-09-1942
Wenzin-Candinas Ursulina, Surrein	07-11-1942
Degonda-Flury Ludovica, Cumpadials	24-11-1942
Maissen-Schmid Maria, Surrein	08-12-1942

Annada 1943

Duff-Bass Luzia, Sumvitg	31-01-1943
Candinas Gion Mudest, Sumvitg	07-02-1943
Bearth-Candinas Anita, Sumvitg	03-03-1943
Barlafante-Bearth Josephina, Sumvitg	06-04-1943
Wieland Marius, Sumvitg	11-04-1943
Deplazes Alfons, Rabius	22-04-1943
Baselgia Artur, Sumvitg	02-06-1943
Foppa-Deplazes Anny, Pardomat Dado	11-06-1943
Cavegn Leonhard, Rabius	14-07-1943
Demont Anton, Rabius	27-07-1943
Caviezel-Bass Alice, Cumpadials	28-08-1943
Bass-Tuor Maria, Sumvitg	23-09-1943
Deplazes-Maissen Nesa, Rabius	30-09-1943
Degonda Gion Battesta, Cumpadials	30-12-1943

Annada 1944

Maissen Benedikta, Rabius	01-01-1944
Pelletier-Cavegn Maria, Sumvitg	03-01-1944
Candinas Toni, Surrein	06-01-1944
Deplazes Alois, Surrein	30-01-1944
Cathomas Erna, Center da sanadad Puntreis	31-01-1944
Bass Elisabeth, Sumvitg	04-04-1944
Schuler Johannes, Rabius	09-05-1944
Castelberg Jacinta, Rabius	21-05-1944
Flury Anton, Sumvitg	14-07-1944
Berther-Caviezel Letizia, Rabius	03-10-1944
Schmid Josef, Surrein	24-10-1944
Bischofberger, Margrit, Rabius	29-12-1944
Bass Conradin, S. Benedetg	30-12-1944

Annada 1945

Cathomas-Candinas Lisetta, Sumvitg	07-01-1945
Cathomas Anton, Sumvitg	17-01-1945
Deplazes-Wenzin Catharina, Surrein	20-01-1945
Maissen Otmar, Rabius	08-02-1945
Bearth Giusep, Surrein	08-02-1945
Candinas-Frezza Maria, Casa S. Martin	10-06-1945
Candinas-Deplazes Giuanna, Surrein	24-06-1945
Duff-Bass Margaretha, Sumvitg	28-06-1945
Cavegn Sigisbert, Rabius	11-07-1945
Demont-Eichenberger Jolanda, Rabius	28-07-1945
Cajacob Palmiro, Sumvitg	09-08-1945
Degonda-Bass Frena, Cumpadials	25-08-1945
Bass Norbert, Sumvitg	20-09-1945

Annada 1946

Duff-Tuor, Astrid, Sumvitg	15-01-1946
Tuor Giachen Antoni, Sumvitg	06-02-1946
Levy Juli, Sumvitg	12-02-1946
Pacchioli, Felice, Rabius	17-02-1946
Urfer Herbert, Sumvitg	18-02-1946
Bearth-Bass, Helena, Sumvitg	01-04-1946
Pacchioli-Maissen, Letizia, Rabius	02-04-1946
Bieler Thomas, Rabius	11-04-1946
Gamma Gerold, Sumvitg	08-05-1946
Bearth-Tuor, Rita, Rabius	27-05-1946
Bass Lucas, Sumvitg	06-07-1946
Giger-Balett, Maria, Surrein	07-09-1946
Deplazes Clara, Casa S. Martin	15-10-1946
Schmidt Conrad, S. Benedetg	16-10-1946

Nossas naschientschas 2021

Degonda Andrin	da Heimo e Stefanie	Cumpadials	*21-01-2021
Vincenz Selina	da Adrian e Rafaela	Sumvitg	*02-03-2021
Da Silva Capela Mayara	da Filipe e Jessica	Rabius	*18-06-2021
Degonda Ursina	da Andriu e Sereina	Rabius	*10-10-2021
Bearth Tizian	da Thomas e Carmen	Rabius	*18-12-2021

Nos defuncts 2021

Tuor	Fidel	1943	Sumvitg	†28-01-2021
Cajacob-Maissen	Sofia	1932	Casa S. Martin	†01-02-2021
Casanova-Berini	Anna	1935	Casa S. Giusep	†22-02-2021
Tomaschett	Giusep	1955	S. Benedetg	†25-02-2021
Lechmann	Maria	1928	Casa S. Giusep	†14-04-2021
Deplazes	Cecilia	1934	Casa S. Giusep	†12-06-2021
Flury	Ludwig	1942	Center da sanadad Puntreis	†15-06-2021
Maissen-Heini	Marianne	1930	Casa S. Giusep	†22-07-2021
Berther	Valentin	1926	Casa S. Giusep	†01-08-2021
Bearth	Eugen	1945	Sumvitg	†06-08-2021
Beer-Soliva	Ottilia	1928	Casa S. Giusep	†30-08-2021
Caviezel	Vitus	1942	Cumpadials	†20-09-2021
Monn-Bearth	Mariuschla	1933	Casa S. Giusep	†11-10-2021
Maissen	Guido	1935	Surrein	†14-10-2021
Degonda	Franzestg	1932	Center da sanadad Puntreis	†18-10-2021
Maissen	Linus	1952	Rabius	†05-12-2021
Tgetgel-Cathomas	Maria	1926	Casa S. Giusep	†23-12-2021
Jacomet	Carlina	1934	Casa S. Giusep	†25-12-2021



Svilup dalla populaziun

